

À LA CARTE

Classées	16
Décès	17
Féminités	8 et 9
Finance	14 et 15
Horoscope	16
Mots croisés	17
Spectacles	6
Sport	12 et 13
Télévision	17

L'ÉVÉNEMENT

97e année — No 198

QUEBEC, MERCREDI 8 JANVIER 1964

PRIX CINQ CENTS

MÉTÉO

Généralement clair;
nébulosité croissante ce soir.
Min. et max. à Québec: 0 et 20
(Voir détails en page 3)

Réseau radiophonique commun pour les polices de la région

Par Jos.-L. Hardy

Le chef de police Roger Lemire, o. b. e., de Québec, a annoncé pour le mois de mars prochain la mise en opération d'un réseau d'intercommunications radiophoniques qui couvrira non seulement la région métropolitaine de Québec, mais qui s'étendra aussi jusqu'à St-Georges de Beauce, Montmagny, Ste-Croix et Laurier, sur la rive-sud, ainsi que de Ste-Anne-de-Baupré jusqu'à Donnacona sur la rive-nord. Au moins 29 corps de police urbains et municipaux ont donné leur adhésion au projet qui sera réalisé avec la coopération étroite de la Protection civile.

"La réalisation de ce projet", a dit le chef Lemire, "permettra d'uniformiser nos techniques et méthodes policières. Elle favorisera surtout une information plus rapide entre les différents corps policiers et constituera un échec efficace aux nouvelles techniques du banditisme".

En premier, il y a déjà quelques mois, "Le Soleil" et "L'Événement" avaient lancé la nouvelle de ce projet que nourrissent les chefs de police de la région métropolitaine. Le chef Lemire a mentionné hier après-midi, que, depuis 13 mois déjà, ce vaste projet est mis de l'avant. Actuellement des démarches sont en cours avec les autorités de la Gendarmerie Royale du Canada et de la Sûreté provinciale afin d'obtenir leur adhésion entière.

Le directeur de la police municipale de Québec a précisé, hier après-midi, que des appels d'offres seront incessamment faits pour l'installation des appareils qui constitueront le nouveau poste émetteur-récepteur. Cette nouvelle station radio-police sera installée à l'hôtel de ville de Québec au quartier général de la police municipale. Le chef Lemire a précisé que l'installation elle-même sera rapide.

Sur la route 54. Ce dernier point reste toutefois à établir. Soucieux de leurs responsabilités et devant la vague montante du crime, les chefs de police de la région de Québec ont ainsi réalisé, avec l'aide des corps publics, un projet qui contrecarrera les plans des criminels, assurera une plus grande protection à la population et apportera une plus grande efficacité dans le travail de la police.

Le nouveau réseau de radiopolice", a ajouté le chef Lemire, mettra en relations constantes tous les différents postes de la police de même que toutes les unités mobiles. Du moment qu'un message sera transmis de la centrale de Québec, les autres corps policiers seront instantanément informés. De part et d'autre, les messages pourront être entendus et communiqués. Nous sommes convaincus que le nouveau système apportera des résultats qu'on ne peut imaginer".

Le nouveau réseau s'étendra ainsi sur un rayon de 60 milles environ sur les deux rives du St-Laurent. Les comités de Lotbinière, Lévis, Bellechasse, Montmagny, Dorchester et Beauce seront couverts sur la rive-sud tandis que ceux de Montmorency, Québec et Portneuf le seront sur la rive-nord. Le champ d'action s'étendra, vers le nord, jusqu'à la barrière de Stoneham.

"Trop de films dégradants..."

Le chef de police J.-Adrien Robert, de Montréal, a déclaré, hier après-midi, que l'Association des chefs de police du Canada dont il est le président, "croit de son devoir d'intervenir auprès des autorités gouvernementales et même de chercher une solution en faveur de la préservation de films qui soient plus inspirateurs du beau et du bon plutôt que dégradants". Il a déclaré que les chefs de police du Canada considèrent que trop de films présentés à la télévision et au

cinéma ont une influence désastreuse sur la jeunesse.

Le président de l'Association canadienne des chefs de police a confirmé, à la suite des remarques du chef de police Roger Lemire, de Québec, qu'un comité d'études a été formé et que des représentations seront faites prochainement au futur ministre de la Justice à Ottawa. "Il est évident que le genre de films à sensations et de crimes que l'on présente à la télévision comme au cinéma ont

Le nouveau réseau de radiopolice", a ajouté le chef Lemire, mettra en relations constantes tous les différents postes de la police de même que toutes les unités mobiles. Du moment qu'un message sera transmis de la centrale de Québec, les autres corps policiers seront instantanément informés. De part et d'autre, les messages pourront être entendus et communiqués. Nous sommes convaincus que le nouveau système apportera des résultats qu'on ne peut imaginer".

Le nouveau réseau s'étendra ainsi sur un rayon de 60 milles environ sur les deux rives du St-Laurent. Les comités de Lotbinière, Lévis, Bellechasse, Montmagny, Dorchester et Beauce seront couverts sur la rive-sud tandis que ceux de Montmorency, Québec et Portneuf le seront sur la rive-nord. Le champ d'action s'étendra, vers le nord, jusqu'à la barrière de Stoneham.

Des rescapés du "Lakonia" réclament une enquête

LONDRES (Reuter) — Un certain nombre de rescapés du paquebot grec "Lakonia" ont décidé hier soir à Londres de former une association et de demander au gouvernement britannique l'ouverture d'une enquête sur les causes de la catastrophe au cours de laquelle 128 personnes ont péri.



LE PREMIER CHEF DE GOUVERNEMENT DES BAHAMAS — Sir Roland T. Symonette, à gauche, le premier chef de gouvernement des Bahamas, s'entretient ici avec le gouverneur Sir Robert Stapledon, au cours des cérémonies qui avaient lieu, hier, à Nassau, pour marquer le jour de la constitution. La Grande-Bretagne remettrait alors les pouvoirs au gouvernement autonome des Bahamas. (Téléphoto PA)

Tarifs aériens réduits de 20%

MONTREAL (PC, UPI) — Les 18 compagnies aériennes intéressées ont accepté de réduire d'environ 20 pour cent leurs tarifs transatlantiques à partir du 1er avril, annonce l'Association internationale des transports aériens.

Sir William P. Hildred, directeur général de l'Association, a tenu une conférence de presse, au cours de laquelle il a déclaré qu'un accord était nécessaire "sur quelques points techniques mineurs", avant que l'accord final ne soit signé.

Cette signature pourrait intervenir aujourd'hui ou demain.

Les 18 compagnies aériennes qui ont accepté de réduire leurs

tarifs sont BOAC, Airline, Air France, Air-Inde, Alitalia, KLM, Lufthansa, Canadian Pacific, Air-Canada, Quantas, Empire Airways, Scandinavian Airlines System, Sabena, Swissair, American World Airways, Trans-World Airlines, El Al, Seaboard et Pakistan International.

DUREE DU CONTRAT

E. S. Pefanis, secrétaire de l'Association internationale des transports aériens, a déclaré que la plupart des compagnies prépareraient actuellement des rapports afin de recevoir l'approbation de leur gouvernement respectif.

Le principal point sur lequel l'accord n'est pas unanime consiste sur la durée du contrat. La compagnie Arel Aerline d'Irlande désire un contrat d'un an au lieu d'un de deux ans proposé à la conférence.

Pour sa part, la compagnie Pacific Canadian a émis un communiqué dans lequel elle déplore le fait que les autres compagnies membres de l'Association n'accepteraient pas son offre que les nouveaux tarifs soient aussi maintenus en fin de semaine, alors que le trafic est le plus dense.

LES NOUVEAUX TARIFS

Si les nouveaux tarifs entrent en vigueur au 1er avril il en coûtera \$741,60 pour le passage aller-retour entre Montréal et Londres en première classe, soit une réduction de plus de \$200 sur le tarif actuel.

Le tarif en classe économique qui est actuellement de \$507,50 serait de \$398,70 au cours de 42 semaines et de \$491 pendant 10 semaines de la saison estivale.

Visite probable du patriarche Athénagoras dans la Ville éternelle

ROME (Reuter) — Une visite à Rome du patriarche orthodoxe oecuménique Athénagoras est considérée comme probable par les observateurs du Vatican, après sa rencontre historique à Jérusalem avec le pape Paul VI.

À la fin de leur entrevue, le pape avait dit: "Ce n'est pas un adieu mais un au revoir, fondé sur l'espoir d'autres rencontres fructueuses."

L'importance de ce contact entre pape et patriarche, le premier depuis cinq siècles, a été soulignée par le Souverain Pontife, lundi soir, lorsqu'il a béni la foule rassemblée sur la place Saint-Pierre: "Nous espérons, déclarait-il, qu'il s'agit d'un commencement qui portera des fruits et que la semence mûrira."

Cependant, déclare-t-on au Vatican, des obstacles devront être surmontés avant que des entretiens sur l'unification des Eglises d'Occident et d'Orient puissent être fructueux.

DISCOURS DE BETHLEEM

Au cours de son pèlerinage, le pape Paul VI évoqua également la possibilité de contacts plus larges avec les chrétiens non-catholiques, dans son discours de Bethléem, il assura que l'Eglise catholique romaine examinerait toute possibilité raisonnable d'ouvrir la voie à "une rencontre future et plaise à Dieu, pas trop éloignée", avec les autres chrétiens.

Selon les observateurs, les dis-

Conférence sur la fiscalité; la date dans dix jours

Ottawa, (UPI) — Le premier ministre Pearson a déclaré, hier, à Ottawa, que la date de reprise de la conférence fédérale-provinciale sur la fiscalité pourrait bien être fixée dans une semaine, ou dans 10 jours.

Il a ajouté ne pas vouloir engager les gouvernements fédéral ou provinciaux, mais a dit que les vacances du temps de Pâques, à la fin de mars, sembleraient être le temps idéal pour tenir une telle conférence.

M. Pearson a dit avoir écrit aux chefs des provinces pour leur demander leur avis et avoir reçu jusqu'ici deux ou trois réponses sur la reprise de la conférence qui doit avoir lieu à Québec sur l'invitation du premier ministre Jean Lesage.

Long entretien de Lesage avec la "haute finance"

Ç'a été franc, très franc...

"Pour être franc, ça été franc, très franc"

Il y eut un éclat de rire chez les journalistes — une sorte de soulagement — et le premier ministre Jean Lesage regagna son bureau.

Des 100 minutes d'entretiens qu'il venait d'avoir avec la haute finance de la rue St-Jacques venue le rencontrer, hier après-midi, au Parlement de Québec, il n'y eut pas d'autre déclaration que celle-ci: "Pour être franc, ça été franc, très franc..."

Les journalistes avaient été prévenus qu'il n'y aurait pas de déclaration. Ils ont attendu un peu plus d'une heure et demie, sans recueillir rien d'autre.

Aujourd'hui, le premier ministre réunit son cabinet et il informe ses ministres des résultats de sa rencontre d'hier avec deux syndicats financiers rivaux qui se disputent le financement de la province et de l'Hydro.

M. Eric Kierans, le ministre du Revenu, qui assista à la rencontre entre M. Lesage et les représentants des syndicats financiers, eut cette déclaration en levant ses deux mains: "Pas de déclaration aujourd'hui."

Pour le moment, le ou les vainqueurs du différend politico-financier demeurent inconnus.

Le 20 décembre, le groupe Ames a envoyé une lettre à ses membres pour les inviter à signer un accord afin de transférer un accord à la province. Le ministre du Revenu a relevé la lettre comme pouvant conduire le gouvernement devant un fait accompli.

M. Lesage revient ensuite de ses vacances américaines. Il prend connaissance du différend, déclare que M. Kierans n'était pas au courant de certains faits. Le différend reste vrai dans le fond, moins dans la forme.

Hier, à 3 heures p.m., onze hommes ayant à leur tête M.

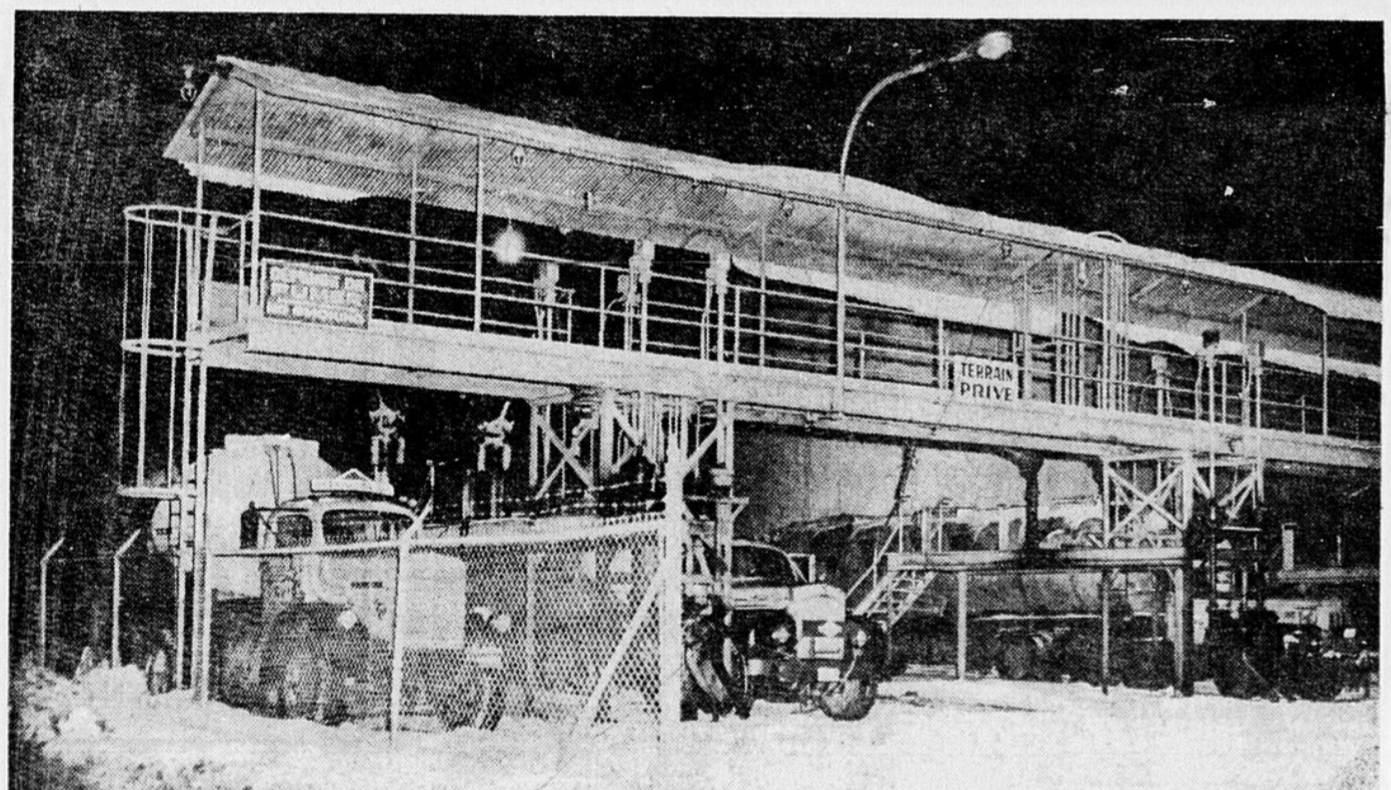
Lesage s'assoit à la grande table du conseil des ministres pour voter la question.

Il y a le premier ministre; le ministre du Revenu, M. Eric Kierans; le conseiller législatif et ministre d'Etat, M. Georges Marier; M. Jean-Claude Lesage, président de l'Hydro-Québec; M. Douglas Chapman, de la maison Ames; M. Charles Neapole, de la Banque Royale; M. Frank Case de la même banque; M. Gérard Gingras, de la maison René T. Leclerc; M. Louis Hébert, vice-président et gérant général de la Banque Canadienne Nationale; M. Thomas Lewis, adjoint général de la même banque; et M. Jean Bieler.

Ce qui s'est passé?

Pour le moment, on ne sait rien. Les journalistes avaient été prévenus que M. Lesage ne voulait pas se faire photographier dans la salle du Conseil.

Peu avant trois heures, jour-



ILS NE PASSENT PAS: Ces camions-citernes immobilisés au quai de chargement de la Irving, sur le Chemin des Foulons, sont semblables aux trois véhicules qui ont regagné avec difficulté les terrains de la compagnie, hier. Les chauffeurs sont retournés dans leur foyer tandis qu'à 100 pas de là, les pique-

teurs montent la garde. Les camions peuvent contenir 8,000 gallons d'essence; l'un des véhicules de la compagnie est entré à l'atelier de réparations avec quelques tubes sectionnés (il s'agit des conduits entre la cabine et le réservoir).

Editorial

Le 10e Carnaval

Le Carnaval d'hiver s'en vient. Il est indéniable que la population de Québec l'attend en grande hâte. Et même les étrangers, puisqu'il est déjà question de milliers de visiteurs qui se préparent à venir célébrer le Carnaval avec nous.

L'enthousiasme ne manque pas à Québec, si l'on en juge par les préparatifs. Déjà plusieurs rues affichent l'illumination particulière qui décorera le parcours des défilés et des grandes parades.

Plusieurs Québécois ont commencé à élever des monuments. C'est une initiative qu'il faut encourager, surtout depuis que la neige s'amonce dans les cours et sur les jardins. L'émulation ne doit pas se ralentir; l'imagination ne doit pas faire défaut. Le concours des monuments de glace est un événement de choix du Carnaval de Québec, en plus d'être un agréable passe-temps pour les jeunes. Il se prépare de longue main. Et plus les monuments seront nombreux, plus il y aura de l'ambiance et de l'atmosphère dans nos rues.

Cette année, le 10e Carnaval voudra être à la hauteur de la renommée qu'il possède déjà. Si possible, il devra même l'amplifier. On peut trouver que le programme déjà connu des différentes manifestations ne le cède pas aux précédents, mais on aurait pu peut-être trouver encore plus d'innovations.

Il n'est pas trop tard pour ajouter ou pour biffer, pour donner certain style nouveau à certaines démonstrations populaires d'inspiration folklorique, par exemple. On ne doit pas craindre de faire couler locale. C'est ce qui plaît aux Québécois comme aux étrangers!

Appui aux grévistes des Pétroles Inc.

Les piqueurs du Syndicat international des travailleurs des industries pétrolière, chimique et atomique (CITC) ont reçu hier l'appui d'autres locaux de la région, ce qui fait que les spectateurs occasionnels pourraient trouver les abords de Les Pétroles Inc. un peu plus encombrés de voitures que les autres jours. Seuls trois camions avec réservoirs d'une capacité de 8,000 gallons, ont pu atteindre les terrains de la Irving, mais n'ont pu en ressortir. L'un de ces camions-citernes au moins aurait subi des dégâts aux tubes qui vont de la cabine à la citerne. Un autre camion a quitté les terrains de la compagnie mais il s'est immobilisé sur le flanc, dans une courbe; il s'écoula deux heures avant qu'une remorque puisse le tirer de ce mauvais pas. Ce dernier camion a pu passer sans difficulté les limites du terrain de la Irving parce qu'il était destiné à des régions où le syndicat n'est pas organisé.

A part ces incidents mineurs, rien. A l'instar de la partie patronale, la partie syndicale s'en tient à un seul porte-parole qui bien souvent n'est pas disponible. Et cela se comprend, car l'un et l'autre sont débordés par les consultations ou commandes.

Il y a un peu de nervosité dans les deux camps; certains

Trois morts violentes

Trois morts violentes étaient rapportés par la Sûreté provinciale, hier soir. Une collision de la route a causé la mort d'une personne près de Thetford-Mines et deux enfants ont péri dans un incendie à Rivière-du-Loup.

Thetford-Mines — Une collision qui a impliqué trois automobiles a fait un mort et occasionné des blessures à six personnes, hier après-midi, sur une route secondaire près du village de St-Antoine-de-Pontbriand, à quelque six milles de Thetford-Mines. Quatre des blessés sont dans un état sérieux.

La victime est Mme Clément McDonald, née Madeleine Couture, 30 ans, de Lemesur. Elle a connu une mort instantanée. Elle avait la figure affreusement mutilée et souffrait également de fractures multiples.

Les blessés sont M. Clément McDonald, 35 ans, son fils Paul, 4 ans, sa belle-sœur, Mme Marcel McDonald, tous de Lemesur; M. et Mme Théodore Binet, âgés de 50 ans environ, et M. Eugène Lessard, 43 ans, tous de Robertsonville. M. et Mme Binet ainsi que MM. Lessard et McDonald sont hospitalisés à Thetford-Mines. M. et Mme Binet ont la figure mutilée. M. Binet souffre également d'une commotion cérébrale. M. Lessard a subi des fractures aux côtes. M. McDonald a reçu des contusions à la figure. Mme Marcel McDonald et son neveu Paul ont pu regagner leur demeure, après avoir reçu les premiers soins à l'hôpital.

Le "Beaverpine" retardé par les champs de glace

Le cargo "Beaverpine" du Pacifique Canadien était attendu ce matin vers 8h30 au large de Québec. Il devait s'amarrer dans la rivière St-Charles.

Le navire, dont le capitaine doit recevoir dans les prochains jours la Canne à Pommeau d'Or, termine un voyage qui s'est avéré apparemment difficile depuis le golfe St-Laurent, où des champs de glaces sont très résistants. Le "Beaverpine" parvient à Québec avec un retard de 18 heures, après avoir été pris dans les glaces au large de Pointe-au-Père.

Le "Beaverpine", 6,000 tonnes, un navire neuf, est commandé par le capitaine J. A. N. Bezan.

La remise de la Canne à Pommeau d'Or au capitaine Bezan aurait lieu vers le 13 janvier.

Adoption d'un budget record à Beauport — Le taux de la taxe reste le même

Essai poétique et...

(suite de la page 3)

Sans trop se presser, bientôt on sera au printemps. Bien sûr, ceux qui ont le mal de l'air passent par les mains, ils auront l'air banal.

MONSIEUR DAVID BURNS

Of course a car load of straight DOV. For his daily make-up and HOW. A moins qu'il préfère un petit rasoir. Mis en conserve et confit par Zanettin.

MONSIEUR PAUL MECTEAU

En vendant à plein de cette eau colorée. Après tout, elle n'est pas très désolée. Pour se sauver de son ami Thibaudaud. De bâtir un vrai de vrai bon radeau.

MONSIEUR MEDERIC ROBUCHAUD

Pour tous les métiers, une carte de compétence. Afin que devant lui chacun tisse sa réverence. Au ciel, plus tard, quand il arrivera à la porte. Il dira à St-Pierre, ôte-toi avant que je m'emporte.

MONSIEUR ISIDORE DESCHENES

Des pompiers hommes suivant leur instruction. À la première alarme, pratique et audition. Si par malheur, il y a une faute orthographe. Vingt ans dans l'échelle sans toucher à la girafe.

MONSIEUR GERARD LETARTE

Tranquillément, pas vite, faire respecter les lois. Empêcher qu'à tout propos on vote des octrois. Prévenir à l'exemple de Gerard les vêtements (Gerard Hamel). C'est ce qui ressemble le plus aux détournements.

MONSIEUR J.-G. COULOMBE

Quitter les belles fleurs, endurer les pétards. Lancer à tout propos, sans retenue par les pétards. S'il lui arrive d'être malheureux en devoir. Se dire, il est plus agréable de donner que de recevoir.

MONSIEUR OLIVIER SAMSON

De conserver toujours sa belle indépendance. Même à travers sa voisine tendance. Pour tous les choix, s'en rapporter aux ingénieurs. Il finira par trouver de vrais bons compresseurs.

MONSIEUR GILLES LAMONTAGNE

De ne pas trop s'en faire, qu'à cela ne tienne. Il trouvera sans chercher, son cher Etienne. Toutefois, il est vrai que tant de manoeuvres. Le préparèrent, à coup sûr, pour d'autres épreuves.

MONSIEUR MARCEL LAROCHE

À notre cher Marcel, notre meilleur souhait. Qu'il trouve, sans faille, lui en faire un parfait. Ce sera toute une préparation pour le brigandage.

MONSIEUR JULES MORENCY

C'est un noble, qui doit redorer son blason. Il est allé à Chicago dit-on se chercher un blouson. À ceux qui ne savent rien de cette manie. Ils devront l'apprendre de l'officier de douane.

MONSIEUR EMILIE BOISSINOT

Que personne ne lui parle d'impressions. Ces jours derniers, elles ont fait sensations. Avec ses yeux, toutefois, je lui souhaite de gros yeux. Autrement, en aucune circonstance, il sera dangereux.

MONSIEUR EMILE ROBITAILLE

Souhaitons lui patience et beaucoup de pratique. Pour qu'il lui soit possible de demeurer civilisé. Dans ce sens, il semble n'avoir pas beaucoup de préparation. Il paraît davantage en réalité être homme d'action.

MONSIEUR DAMASE BLAIS

Une décoration, comme Roi de la Petite Paille. Du travail, des dépenses dans l'année nouvelle. Si quelqu'un s'avise d'employer de la machine. Il devra de Damase s'attendre à beaucoup de taquinerie.

MONSIEUR GASTON ELIBOTTE

Jamais élever la voix, ménager ses cordes vocales. De façon à éviter toujours les tempêtes locales. À celui qui voudra fourrer son nez dans le Département du Feu. Il se fera bardasser et pas rien qu'un peu.

Le réseau d'aqueduc de Sillery

Améliorations et réparations

La ville de Sillery effectuera des améliorations et réparations importantes au réseau municipal d'aqueduc, a déclaré hier soir le maire, M. Jules Beaulieu. Il y a déjà quatre mois que l'étude de ce problème a été confiée à un ingénieur et le conseil sera en possession d'un rapport détaillé d'ici un mois et demi.

M. Beaulieu répondait ainsi à une délégation de citoyens du secteur ouest de la ville de Sillery qui a soumis hier soir au conseil municipal que le problème de l'alimentation en eau potable était de jour en jour plus aigu dans ce secteur, et a demandé que l'on hâte les procédures visant à corriger la situation. "Il y a 14 ans que j'habite Sillery, a déclaré un citoyen, et il y a 14 ans que le conseil promet de faire quelque chose. Il serait temps que l'on passe aux actes. Le problème présente un caractère d'urgence et le conseil devrait agir dès cette année et ne pas attendre encore un an."

Le maire a répliqué que le conseil ne pouvait agir avant d'avoir le rapport de l'ingénieur. "En outre, a-t-il ajouté, ces travaux entraîneront probablement une dépense considérable, peut-être de l'ordre de \$300,000 à \$400,000, mais le savons pas encore, nous le serons après avoir pu profiter du programme des travaux d'hiver pour les exécuter."

L'heure actuelle, tout un secteur manque d'eau de façon aiguë, et les citoyens sont souvent à court d'eau pour les besoins quotidiens.

"Trop de films dégradants"...

(Suite de la première page) Des effets désastreux sur des jeunes qui sont facilement influençables. Ce ne sont pas avec ces films qui nourrissent l'esprit de bande, de violence, d'insolence et de sexualité qu'on peut espérer développer chez nos jeunes le goût du beau et du bon. Ce ne sont pas des films de ce genre qui inculquent les principes d'honnêteté et de discipline personnelle.

"La véritable formation ne viendra pas avec des films ou des individus — les acteurs — naissent qu'à leur guise, en violant les lois de la morale et les lois civiles.

Terminant ses remarques, le chef de police Robert a affirmé qu'il doit y avoir moyen de trouver des sujets plus aptes à élever l'esprit" et il a ajouté que les observateurs ont été même de constater qu'après avoir été l'immoralité et la brutalité sous toutes leurs formes pendant 20, 25 minutes et davantage, on tire une morale de 20 à 30 secondes."

Long entretien...

(Suite de la première page) nalistes et photographes ont donc attendu dans le corridor et l'antichambre l'arrivée des participants. Les premiers se sont présentés suivis d'autres. Les journalistes notent leur nom, mais les visiteurs semblaient mal à l'aise.

Quelques-uns demandèrent aux journalistes et aux photographes d'entrer dans l'antichambre. Il fut repris par M. Douglas Chapman, de la maison Ames qui dit en anglais à quelques journalistes: "Sortez, on n'est pas à une partie de plaisir (Roman holiday)".

A trois heures moins une minute, le premier ministre entra dans la salle où étaient rendus les financiers. Les journalistes firent le guet dans le corridor car ils ne furent même pas admis dans la salle du conseil des ministres.

Quelque 100 minutes plus tard, soit à 4 h. 40, le premier ministre sortit de la salle du Conseil. Entouré par les journalistes, il déclara n'avoir rien à dire pour le moment, qu'il ferait rapport au cabinet aujourd'hui.

Devant l'absence de commentaire, un journaliste remarqua son visage et lui dit: "Vous semblez avoir chaud". M. Lesage rétorqua avec un sourire en faisant allusion ses vacances: "J'arrive du sud".

Il y eut un éclat de rire puis un autre journaliste lui demanda: "Est-ce que c'a été franc à la réunion".

Pour être franc, c'a été franc, très franc, répondit M. Lesage.

Les journalistes, déridés par le ton ironique de la question et de la réponse, se dispersèrent en regardant les financiers disparaître, eux aussi, dans les ascenseurs.

Cette querelle des maisons de courtage qui dure depuis 26 jours a eu son écho à travers le pays. Le Financial Post l'a abordée en soulignant que la question du financement par une seule maison de courtage s'est aussi posée dans d'autres provinces.

Le Financial Post affirme que la province de Québec aura besoin de \$375 millions en 1964 et l'Hydro-Québec de \$200 millions pour financer ses projets.

Le conseil municipal de Beauport a adopté hier à l'unanimité un budget record au montant de près d'un demi-million de dollars pour l'exercice financier 1964.

Le budget municipal le plus élevé qu'ait connu la cité de Beauport, s'élèvera à \$493,460.00. Un léger excédent des revenus sur les dépenses au montant de \$577.13 est prévu pour cette année, équilibrant ainsi le budget qui présente cependant une augmentation de plus de \$70,000 sur celui de 1963.

Malgré l'augmentation sensible du budget, le taux de la taxe foncière, qui est de \$1.15 du cent dollars d'évaluation depuis 1956, demeurera inchangé encore cette année.

Plus de 40 pour cent de la prévision budgétaire, soit \$200,200.00 sera consacré au service de la dette de la cité qui s'élevait au terme de l'année 1963 à \$2,317,200. L'évaluation totale de la cité de Beauport est présentée de \$12,524,968.00 et le pourcentage de la dette sur l'évaluation passera de 19.13 en 1963 à 18.50 cette année.

La dette par capita qui s'élevait en 1962 à \$199.37 a été réduite à \$177.75 en 1963, grâce à la plus grande augmentation de la population enregistrée à Beauport au cours d'une seule année.

En effet, la population de Beauport est, présentement, d'après le recensement effectué en 1963 de 12,340 âmes, alors qu'elle était de 10,852 en 1962, marquant un bon vigoureux de 1,488 personnes.

Les statistiques fournies par l'hôtel de ville montrent qu'au cours des dix dernières années, soit de 1953 à 1963, la population totale de Beauport a pratiquement doublé, passant de 6,275 personnes à 12,340 l'an dernier. Les autorités municipales prévoient que l'expansion démographique de Beauport se poursuivra encore au cours de l'année 1964, et ce grâce à de nombreux projets de construction domiciliaire qui seront incessamment réalisés dans les limites de son territoire et au maintien de l'allure de l'expansion économique de la cité.

La Chambre de Commerce de Loretteville s'en prend à la Comm. d'assurance-chômage

Par Jacques Rioux

La Chambre de commerce de Loretteville s'en prend à la Commission d'assurance-chômage qui a rejeté la demande faite par le conseil municipal de Loretteville et la Chambre de commerce pour que la localité conserve son bureau de prestations d'assurance-chômage qui était ouvert un jour par semaine.

Le bureau de Loretteville a été fermé au début du mois de novembre 1963, sous les ordres du commissaire en chef de la Commission d'assurance-chômage du Canada.

M. Antoine Parent, président de la Chambre de commerce a déclaré à notre représentant qu'il ne pouvait, comme président de la Chambre et citoyen de cette localité, accepter la décision de la Commission. La Chambre se propose de formuler de nouvelles protestations auprès de la Commission.

"Il est incroyable de voir tout le mal que la fermeture de ce bureau à Loretteville a pu créer auprès des marchands, des chô-

Six Migs russes au gouvernement indien, en juin

NOUVELLE-DELHI (Reuter) — Le gouvernement indien compte recevoir, vers le mois de juin, six nouveaux chasseurs à réaction soviétiques Mig-21, a annoncé hier un porte-parole du ministre indien de la défense.

Ces appareils font partie des 12 Migs que les Soviétiques promirent à l'Inde en 1962.

Les six premiers ont été livrés à l'Inde il y a un an. Deux d'entre eux sont entrés en collision le 21 décembre alors qu'ils s'entraînaient au vol en formation.

Les pilotes ont pu sauter en parachute mais les deux appareils ont été détruits.

Trois morts violentes...

(Suite de la première page) rue St-André, à Rivière-du-Loup.

L'incendie qui a éclaté vers 11 h. de la matinée, aurait pris naissance dans le couloir du second étage de la maison et se serait rapidement propagé aux chambres qui sont attenantes. Des leur arrivée sur les lieux, les pompiers de la municipalité tentèrent de secourir les deux enfants alors crémés dans leur chambre par les flammes.

Les deux jeunes frères seraient morts asphyxiés. Ils ont été retrouvés dans leur lit, recouverts de deux couvertures. Ils étaient membres d'une famille de cinq enfants. Le dernier né de la famille a été sauvé de justesse par sa mère, au début de l'incendie.

Le second logement de la maison était habité par la famille Jean-Baptiste Chassé. Il a lui aussi été entièrement détruit par le feu, mais on ne rapporte aucun blessé parmi les enfants de cette famille. D'ailleurs, plusieurs étaient à l'école au moment du sinistre.

Les deux familles ont trouvé refuge chez des voisins ou des parents. On ne connaît pas encore la cause du désastre. La maison incendiée est la propriété de M. Adalbert Bouchard, de Rivière-du-Loup.

Visite probable du patriarche...

(Suite de la première page) positions techniques en vue de telles discussions existent déjà du côté du Vatican, mais on possède aucun élément d'information.

On n'a aucune idée de l'époque, du lieu et de la portée d'une éventuelle rencontre.

On souligne également que l'impulsion donnée par le pape à l'unité des chrétiens ne signifie pas que l'Église catholique romaine soit disposée à un compromis sur les fondements de sa foi.

Dans son discours de Bethléem, le pape a déclaré que l'unité "ne peut être obtenue au détriment des vérités de la foi. Nous ne pouvons être infidèles à ce patrimoine du Christ."

Le conseil municipal de Beauport a adopté hier à l'unanimité un budget record au montant de près d'un demi-million de dollars pour l'exercice financier 1964.

Le budget municipal le plus élevé qu'ait connu la cité de Beauport, s'élèvera à \$493,460.00. Un léger excédent des revenus sur les dépenses au montant de \$577.13 est prévu pour cette année, équilibrant ainsi le budget qui présente cependant une augmentation de plus de \$70,000 sur celui de 1963.

Malgré l'augmentation sensible du budget, le taux de la taxe foncière, qui est de \$1.15 du cent dollars d'évaluation depuis 1956, demeurera inchangé encore cette année.

Plus de 40 pour cent de la prévision budgétaire, soit \$200,200.00 sera consacré au service de la dette de la cité qui s'élevait au terme de l'année 1963 à \$2,317,200. L'évaluation totale de la cité de Beauport est présentée de \$12,524,968.00 et le pourcentage de la dette sur l'évaluation passera de 19.13 en 1963 à 18.50 cette année.

La dette per capita qui s'élevait en 1962 à \$199.37 a été réduite à \$177.75 en 1963, grâce à la plus grande augmentation de la population enregistrée à Beauport au cours d'une seule année.

En effet, la population de Beauport est, présentement, d'après le recensement effectué en 1963 de 12,340 âmes, alors qu'elle était de 10,852 en 1962, marquant un bon vigoureux de 1,488 personnes.

Les statistiques fournies par l'hôtel de ville montrent qu'au cours des dix dernières années, soit de 1953 à 1963, la population totale de Beauport a pratiquement doublé, passant de 6,275 personnes à 12,340 l'an dernier. Les autorités municipales prévoient que l'expansion démographique de Beauport se poursuivra encore au cours de l'année 1964, et ce grâce à de nombreux projets de construction domiciliaire qui seront incessamment réalisés dans les limites de son territoire et au maintien de l'allure de l'expansion économique de la cité.

Hold-up au Lac-Beauport

Un vol à main armée a été commis hier soir, à la maison de M. Léon-J. Julien, du Lac-Beauport. Trois "cagouliers" se sont emparés d'argent et de bijoux évalués à environ \$2,000.

Le vol s'est déroulé vers 8 h. M. et Mme Julien ont été blessés. C'est environ une heure et demie plus tard qu'ils ont pu se libérer et lancer l'alerte à la Sûreté provinciale.

La police croit qu'un quatrième individu attendait ses complices dans une auto. M. et Mme Julien n'auraient pas été molestés. Un agent de la brigade des vols à main armée de la G.P.P. a été chargé de faire enquête.

Nehru devra se reposer

NOUVELLE-DELHI (Reuter) — Les médecins ont conseillé à M. Nehru, premier ministre de l'Inde, d'observer un repos complet pendant 15 jours et d'annuler tous ses engagements pendant cette période, a-t-on annoncé hier à la Nouvelle-Delhi.

Le communiqué déclare qu'à la suite des fatigues, la tension artérielle du premier ministre a tendance depuis plusieurs semaines à augmenter.

Le communiqué ajoute que les médecins espèrent qu'il se rétablira rapidement.

Ne soyez plus gêné par UN DENTIER trop grand

Nombre d'usagers souffrent d'une gêne réelle parce que leurs dentiers bougent et parfois même tombent complètement. Ne vivez pas dans la crainte de voir ceci vous arriver, souvenez-vous que vous pouvez bénéficier d'une petite quantité de FASTEETH, poudre alcaline (non acide). Il tiendra mieux et son port sera plus confortable. Ne s'agit jamais, assurément l'habitude. La poudre FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Satisfaites du résultat de ces expériences, de poursuivre M. Fortier, notre Commission a décidé de prendre les mesures nécessaires aux fins de payer toutes les prestations d'assurance-chômage par la poste. Cette décision est et sera mise en vigueur graduellement. Les premiers bureaux auxiliaires de ce nouveau système de paiement s'appliquent sont les sous-bureaux et les bureaux itinérants qui ne fournissent qu'un service partiel à la population.

Cette nouvelle formule a été mise en vigueur à Loretteville et Neufchâtel le 6 janvier 1964.

ANNONCE

Ne soyez plus gêné par UN DENTIER trop grand

Nombre d'usagers souffrent d'une gêne réelle parce que leurs dentiers bougent et parfois même tombent complètement. Ne vivez pas dans la crainte de voir ceci vous arriver, souvenez-vous que vous pouvez bénéficier d'une petite quantité de FASTEETH, poudre alcaline (non acide). Il tiendra mieux et son port sera plus confortable. Ne s'agit jamais, assurément l'habitude. La poudre FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Appellez votre agence de voyage par air, rail ou autobus des autobus pour vous renseigner sur la Floride. Pour recevoir un Guide de vacances illustré, écrivez à Sunshine, P. O. Box 872-S, Tallahassee, Florida 32304.

vente de SACS À MAIN

\$799 Rég. \$15. et \$20.

— Doublure de simili cuir de qualité
— Porte-monnaie, compartiment intérieur muni de fermeture à glissière
— Fermeture à pression recouvert

Sacs importés, en peau de veau, rehaussés de surpiqures et finement travaillés... tous proviennent de notre stock régulier et se vendaient régulièrement \$15 et plus. Épargnez à ce très bas prix de janvier.

à nos deux magasins... quebec et ste-foy, à nos deux

La période du Carnaval...

(Suite de la page 3) apporte aussi son concours au Carnaval de Québec par une contribution de \$110.

BEAUPORT

Le Club Le Charme de Beauport recevra la Duchesse de Montmorency à l'occasion d'une grande réception, jeudi soir.

La Cité de Beauport a aussi versé \$110 au fonds de l'organisation du Carnaval de Québec.

STONEHAM

Stoneham répètera en 1964 son Carnaval d'Hiver qui a connu l'an dernier, un franc succès.

Le temps

TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du pays:

	Min.	Max.
Toronto	29	38
Montréal	15	32
Québec	17	23

FRONSTICS

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo.

Montréal, Ottawa, Québec, Laurentides et Maurice: généralement clair, nébulosité croissante ce soir, vents de l'ouest de 10 à 15 milles à l'heure. Minimum et maximum à Montréal 2 et 20; Ottawa, 0 et 25; Québec, Sherbrooke et Ste-Asathe, 0 et 20; La Tuque, cinq à dix et 15 au-dessus.

Lac-Saint-Jean, Baie-Comeau et Sept-Îles: ensoleillé, périodes nuageuses, vents de 15 milles. Minimum et maximum à Chicoutimi cinq et 15 au-dessus; Baie-Comeau et Sept-Îles, 10 au-dessus et 10 au-dessus.

Rimouki et Gaspésie: nuageux, chutes de neige occasionnelles. Vents de l'ouest de 15 à 20 milles. Minimum et maximum à Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé, cinq et 20.

Le soleil — Lever: 7 h. 30; coucher: 4 h. 14. Longueur du jour: 8 h. 44.

Mauvaise chute

Un jeune homme de Québec-Ouest se serait gravement blessé, hier soir, au cours d'une partie de ballon-balai sur la patinoire du collège d'Orsainville. Jacques Boucher, 28 ans, 221, avenue Turcotte, aurait fait une mauvaise chute sur la glace. L'ambulante J. Bouchard et fils l'a transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus vers 11 h. 30. Le jeune homme semblait souffrir d'une fracture de la colonne vertébrale.

Long entretien...

(Suite de la première page) nalistes et photographes ont donc attendu dans le corridor et l'antichambre l'arrivée des participants. Les premiers se sont présentés suivis d'autres. Les journalistes notent leur nom, mais les visiteurs semblaient mal à l'aise.

Quelques-uns demandèrent aux journalistes et aux photographes d'entrer dans l'antichambre. Il fut repris par M. Douglas Chapman, de la maison Ames qui dit en anglais à quelques journalistes: "Sortez, on n'est pas à une partie de plaisir (Roman holiday)".

A trois heures moins une minute, le premier ministre entra dans la salle où étaient rendus les financiers. Les journalistes firent le guet dans le corridor car ils ne furent même pas admis dans la salle du conseil des ministres.

Quelque 100 minutes plus tard, soit à 4 h. 40, le premier ministre sortit de la salle du Conseil. Entouré par les journalistes, il déclara n'avoir rien à dire pour le moment, qu'il ferait rapport au cabinet aujourd'hui.

Devant l'absence de commentaire, un journaliste remarqua son visage et lui dit: "Vous semblez avoir chaud". M. Lesage rétorqua avec un sourire en faisant allusion ses vacances: "J'arrive du sud".

Il y eut un éclat de rire puis un autre journaliste lui demanda: "Est-ce que c'a été franc à la réunion".

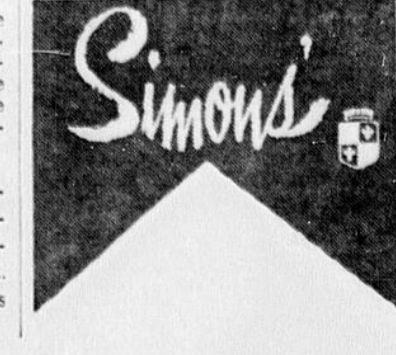
Pour être franc, c'a été franc, très franc, répondit M. Lesage.

Les journalistes, déridés par le ton ironique de la question et de la réponse, se dispersèrent en regardant les financiers disparaître, eux aussi, dans les ascenseurs.

Cette querelle des maisons de courtage qui dure depuis 26 jours a eu son écho à travers le pays. Le Financial Post l'a abordée en soulignant que la question du financement par une seule maison de courtage s'est aussi posée dans d'autres provinces.

Le Financial Post affirme que la province de Québec aura besoin de \$375 millions en 1964 et l'Hydro-Québec de \$200 millions pour financer ses projets.

VENTE de JANVIER



Appellez votre agence de voyage par air, rail ou autobus des autobus pour vous renseigner sur la Floride. Pour recevoir un Guide de vacances illustré, écrivez à Sunshine, P. O. Box 872-S, Tallahassee, Florida 32304.

Ah! Si j'étais en Floride

Les jeunes recherchent continuellement les tourne-disques, j'ai rapidement vendu celui que je n'utilisais plus, grâce à une ANNONCE CLASSEE, si économique et si profitable.

LES ANNONCES CLASSEES 529-9231 LE SOLEIL

L'ÉVÉNEMENT

LES ANNONCES CLASSEES 529-9231 LE SOLEIL L'ÉVÉNEMENT

BESON D'ARGENT POUR LE CARNAVAL! VOICI LE MOYEN QUE J'AI EMPLOYÉ.



Les jeunes recherchent continuellement les tourne-disques, j'ai rapidement vendu celui que je n'utilisais plus, grâce à une ANNONCE CLASSEE, si économique et si profitable.

LES ANNONCES CLASSEES 529-9231 LE SOLEIL

L'ÉVÉNEMENT

LES ANNONCES CLASSEES 529-9231 LE SOLEIL L'ÉVÉNEMENT

Le coût définitif sera connu le 1er février (Le maire Hamel)

Essai poétique et... humoristique du maire

Les membres du conseil municipal de Québec ont bien rigolé, hier après-midi, en même temps que le maire Wilfrid Hamel se payait une pinte de bon sang d'une façon aussi originale qu'inattendue.

Le premier magistrat, qui a toujours eu la réputation d'être un fin diseur et un orateur de grande classe à l'esprit alerte et pétillant, inspiré par le quotidien de ses collègues, leur offrit des vœux humoristiques.

Voici l'essai poétique du maire Hamel :

AU PROGRES CIVIQUE

Je souhaite un chef, une doctrine, un Gerin
Une machine à soulever les montagnes, un verin
Beaucoup de patience, du courage à satiété
N'a-t-il pas devant lui le temps et l'éternité.

A LA VIEILLE GARDE

Un regard serein et calme vers l'avenir
C'est le bon moyen de le voir venir
Ils se voient déjà rendus sous la Coupole
Oubliant qu'il y a loin d'ici au Capitole.

A LA PRESSE

Beaucoup de liberté, enfin une vraie nouvelle
Bonne si possible, mais rapportée comme telle
Beaucoup de discrétion dans la mise en page
En en-tête comme dans le texte, comme dit l'adage

A LA LIGUE DES PROPRIÉTAIRES

Pour observer un bureau dans un gratte-ciel
De là ils verront des ruisseaux de lait et de miel
Même si haut, pas de danger pour le vertige
Du réel, ils ont depuis un siècle perdu tout vestige

AU TRESORIER DE LA CITE

En somme ou en Suisse, un emprunt perpétuel
Pas d'échanges, pas de taux conventionnel
Après tout comme dirait Lesage, maîtres chez nous
Nous sommes toujours bien disposés, mais amenez des sous

AU CHEF DU CONTENTIEUX

Un personnel parfait, un bonheur sans mélange
Après bien sûr, s'être entendu avec son bon ange
Faute d'amour véritable, ça sera une liaison
Comme qui dirait, un mariage de raison

MONSIEUR JOSEPH MATTE

Une année de tourisme et de voyage
Toute à sa manière et sans rien de volage
Pas trop de gêne dans ses intonations
Il devra tout refouler, même ses intentions

MONSIEUR GERARD MOISAN

Un amour de petite enquête, pour passer le temps
(Suite à la page 2, 1ère col.)

Le maire Wilfrid Hamel a informé les échevins, hier après-midi, que les chiffres définitifs concernant le coût du projet de réaménagement de l'aire No 3 et celui de l'aménagement des voies d'accès seront prêts le 1er février.

"Avant d'entreprendre de nouvelles discussions, il nous est nécessaire de posséder ces chiffres, a-t-il dit. L'ingénieur en chef Ludger Gagnon est en train de compléter ses études et ses tableaux de façon à nous présenter cela au début de février".

C'est l'échevin Emilien Boissinot qui avait soulevé la question en demandant au maire quand une décision finale serait prise par la ville à ce sujet.

Le maire a précisé que ce qui importait le plus, surtout, c'était de connaître l'évaluation du coût de l'élargissement de la côte Ste-Genevieve. "Il a été question que le gouvernement se charge de cette dépense, mais il me fut impossible de faire confirmer la chose par le premier ministre", a dit le maire.

Le reste de l'après-midi fut consacré à l'étude du mémoire que la ville de Québec présentera à la commission royale Belanger qui a été chargée par le gouvernement d'enquêter sur les problèmes municipaux de fiscalité.

Comme cette étude a été faite dans le huis clos, il nous est impossible de révéler ce que la ville de Québec entend proposer à cette commission.

Le maire réclamera des améliorations au service d'autobus

S. H. le maire Wilfrid Hamel a informé les échevins, hier après-midi, qu'il devait rencontrer le représentant de la compagnie Québec Autobus, au cours de la semaine, afin de discuter de certaines améliorations qui pourraient être apportées au service actuel.

Il a fait cette déclaration après avoir lu une lettre émanant des autorités du centre commercial Place Fleur de Lys. Les responsables de ce Centre d'Achats s'adressent à la ville de Québec dans le but d'obtenir une copie du contrat intervenu entre la ville et la compagnie Québec Autobus au sujet du transport en commun.

Les échevins, après avoir acquiescé à cette demande, ont profité de l'occasion pour souligner certains inconvénients qu'offrirait le service actuel d'autobus.

M. Damase Blais s'est plaint pour sa part du circuit No 1.

lequel dessert La Traversie, qui accuserait un lentour dont les usagers se plaignent régulièrement. Le représentant de St-Sauveur-Ouest a suggéré l'établissement d'une ligne qui emprunterait les rues St-Roch, boulevard Hamel, de l'Incarnation et le boulevard Charest.

Quant à l'échevin Emilien Boissinot, il a remarqué: "C'est un non-sens de voir que le boulevard St-Cyrille ne soit pas desservi par les autobus. Les gens doivent se rendre sur la rue St-Jean ou sur la Grande Allée pour emprunter ces véhicules. A mon sens, il serait urgent que l'on songe à améliorer les circuits Nos 7 et 8 de façon à desservir les citoyens de cette artère".

Le maire Hamel lui répondit que toute la question serait étudiée à l'occasion de la rencontre qu'il aura avec le représentant de la compagnie de transport d'ici la fin de semaine.

Règlement prochain pour les carrioles

Le comité administratif de la capitale provinciale a accepté une proposition de l'échevin Gérard Moisan, hier après-midi, selon laquelle un règlement sera préparé concernant les propriétaires de carrioles (sortes de diligences) qui offrent leurs services à la population et aux touristes pour des promenades dans les rues de la ville.

Le représentant de St-Roch s'est inquiété de ce que des enfants de 10, 12 et 15 ans ont la responsabilité de ces véhicules et des bêtes qui traînent parfois jusqu'à 25 personnes. "Nous avons un règlement pour les calesches, a-t-il dit, mais je constate que nous n'en avons pas pour ce genre de voitures."

"Il me semble que la vie des gens est aussi importante en hiver qu'en été et qu'on devrait prendre tous les moyens pour la

protéger en édictant un règlement qui assurerait aux usagers de ces voitures un maximum de protection et de sécurité".

Tél.: 529-9264
Le Bâtonnier: J. A. Jull-Coeur, C.R.
Mire Pierre Jull-Coeur, LL.L.
JOLI-COEUR & JOLI-COEUR
AVOCATS
10, rue du Parloir
Près du Palais de Justice, Québec 4

FOURRURES
VENTE DE JANVIER
Matériaux de fourrure
de toutes sortes
Aucune offre raisonnable refusée.
HENRI DION
576 De Mazenod - 525-9702



LE MAIRE REÇOIT LES DUCHESSES — Les sept duchesses du 10e Carnaval d'hiver de Québec ont été reçues, hier soir, par Son Honneur le maire de Québec à l'Hôtel de Ville. Les jeunes filles ont été présentées au premier magistrat de la vieille cité qui s'anime d'ici quelques jours pour ses festivités carnavalesques annuelles. Sur cette photo, nous voyons M. Hamel entouré des sept représentantes du charme au Carnaval d'hiver, Pierrette Bégin, duchesse de Cartier; Michèle Blouin, duchesse de Laval; Lisette St-Gelais, duchesse de Montcalm; Edith Desrosiers, duchesse de Lévis; Nancy Munro, duchesse de Champlain; Nicole Vachon, duchesse de Montmorency, et Louise L'Heureux, duchesse de Frontenac, et de M. Guillaume Piette, président du Carnaval.

La période du Carnaval dans la banlieue (1)

Par Jacques Rioux et Alfred-C. Garon

Les municipalités de la grande banlieue de Québec apportent une aide précieuse au Carnaval de Québec. A l'occasion du 10e anniversaire du grand Carnaval de Québec, les organismes sociaux et les municipalités de banlieue organisent des festivités dans leur localité respective.

Québec-Ouest, Orsainville et Lévis ont leur Bonhomme Carnaval, leurs duchesses et des manifestations populaires. C'est dans un esprit de grande collaboration que ces municipalités s'organisent sur le plan local. Chaque programme de ces localités a été tracé en vue d'apporter un complément au grand Carnaval de Québec.

ORSAINVILLE
Orsainville lance pour la première fois, à compter du 11 janvier, son propre Carnaval d'Hiver. Orsainville a tenu compte dans son programme des activités du grand Carnaval de Québec pour permettre aux citoyens de leur localité de pouvoir participer tant aux activités qui se dérouleront à Québec qu'à Orsainville.

Orsainville aura ses sept duchesses, soit quatre d'Orsainville et trois de Charlesbourg, choisies parmi les maiorettes des "Messagères de Québec-Orsainville".
Le nom officiel du carnaval

d'Orsainville est "Carnaval des Messagères de Québec-Orsainville", mais les manifestations s'adressent à toute la population et ont lieu indépendamment des activités des maiorettes.

Le 11 janvier, une promenade en traîneaux aux flambeaux, qui groupera quelque 300 personnes, marquera l'ouverture officielle du Carnaval de Québec-Orsainville.

Le couronnement et le gala de la reine auront lieu le 18 janvier et le bal de la reine aura lieu le vendredi suivant.

Le 7 février, il y aura un bal costumes, le 7 février, une soirée de remise de prix basée sur la vente des billets.

Il y aura également des soirées pour les duchesses, et Orsainville sera représentée au défilé du Carnaval de Québec par ses maiorettes, un char allégorique et son Bonhomme de neige.

NEUFCHÂTEL
Neufchâtel compte une équipe pee-wee qui participera au grand tournoi national qui se déroulera à Québec dans le cadre du Carnaval. Cette équipe joue présentement dans la Ligue Massicotte.

La municipalité de Neufchâtel a versé \$110 à l'organisation du Carnaval de Québec.

GIFFARD
La municipalité de Giffard

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Un épicier met en fuite un jeune bandit armé

Une tentative de vol à main armée a eu lieu, hier soir, à l'épicerie J.-E. Turgeon, 829 Côte d'Abraham. Elle est l'oeuvre d'un individu seul que les oris de l'épicerie ont mis en fuite.

Le voleur est un jeune homme d'environ 25 ans. Il n'était pas masqué et il était armé d'un revolver authentique, semble-t-il. C'était la seconde fois que l'épicerie le voyait hier soir. Avant de se décider à commettre son vol, l'individu était venu visiter les lieux.
M. Turgeon était seul quand

le jeune homme s'est présenté pour la seconde fois. Se voyant menacé par une arme à feu, l'épicerie s'est mis à crier. Le voleur qui en était à son premier crime, croit-on, a aussitôt tourné les talons.

L'épicerie a pu donner une bonne description du jeune homme au constable J.-P. Roy qui a répondu le premier à la plainte et au sergent Marcel Gosselin, de la brigade judiciaire. Les policiers ont patrouillé les environs, mais le suspect n'a pas été vu.

Le déneigement des rues

Les employés de la ville doivent donner l'exemple

L'échevin Jules Morency a exprimé l'avis, hier après-midi, que les équipes municipales préposées à l'enlèvement de la neige dans la ville de Québec devraient s'acquitter un peu mieux de leur tâche de façon à donner l'exemple aux entrepreneurs indépendants.

Le représentant de St-Sauveur-Ouest a fait cette déclaration au cours d'un débat soulevé par la question du "dénéigement" des rues, à la suite de la "tempête" du Jour de l'An.

L'échevin Jos. Matte a déploré le fait que samedi dernier, soit trois jours après la tempête, il y avait encore des rues où il était impossible de stationner sa voiture sans le faire dans une épaisse couche de neige.

"Le lendemain du Jour de l'An, je n'aurais rien dit, J'aurais compris. Mais rendu au samedi, ce n'est plus pareil. De plus, l'endroit auquel je fais allusion, M. le président, dit-il, en s'adressant au maire Hamel, est situé à proximité de chez vous".

Revenant à son quartier, le représentant de St-Roch s'est inquiété de la tolérance de la police qui n'a pas daigné distribuer de contraventions aux automobilistes qui avaient laissé leurs véhicules dans la rue.

"Dans la nuit de vendredi à samedi dernier, l'entrepreneur de mon quartier m'a réveillé à trois heures du matin pour que j'aille constater moi-même qu'il lui était impossible de faire son travail convenablement.

"Je me suis habillé et dans les rues du Bon-D des Anges, de la Chapelle, St-Vallier, Ste-Marguerite, La Salle et Mar Gauvreau, j'ai compté 14 véhicules en stationnement en bordure du trottoir, en dépit du règlement. L'entrepreneur m'a assuré que les policiers avaient refusé de les faire remorquer dans un garage comme le veut la loi.

"M. le président, dit-il, je veux savoir si nous devons tra-

vailler dans ces conditions l'hiver durant, ou si nous allons prendre les moyens nécessaires pour que la police fasse son devoir?"

L'échevin Damase Blais a profité de l'occasion pour se dissocier de ses collègues qui ont

déclaré, au lendemain du Jour de l'An, être satisfaits de l'enlèvement de la neige. "J'ai été surpris de voir une telle déclaration dans le journal", a-t-il dit.

Précisant qu'on ne l'avait pas appelé pour obtenir son opinion,

le représentant de St-Sauveur-Ouest a déclaré avoir reçu une foule de plaintes de la part des citoyens de son quartier. "Je ne suis pas d'accord quand on dit que la ville de Québec est la mieux entretenue de toute la province".

124 candidatures à la police municipale

124 jeunes Québécois avaient, hier soir, présenté leur candidature pour faire partie des rangs de la force constabulaire de Québec. En donnant ce total de formulaires de demandes, le chef de police Roger Lemire a dit qu'il

attendait encore quelques-unes aujourd'hui. Demain soir, à la faculté de Commerce, tous les candidats seront obligés de subir des examens écrits. Par la suite, ils seront soumis à des examens médicaux, physiques et oraux. On conçoit aussi que les autorités

fassent enquête sur chaque candidat.
Le chef Roger Lemire a rappelé, hier après-midi, que la police de Québec prévoit actuellement l'engagement de 60 nouveaux hommes. Il en faut 44 pour combler les vides créés par la diminution des heures hebdomadaires de travail et 16 pour remplir les vacances faites par les départs. Lorsque toutes les formalités d'adhésion des candidats auront été remplies, le conseil de ville sera informé et verra à l'engagement des aspirants policiers.
Le directeur de la force constabulaire a déclaré qu'une fois l'engagement fait, les 60 nouveaux aspirants policiers devront suivre des cours qui dureront quatre mois. Cette école de police sera tenue comme à l'habitude, faute de locaux nécessaires, au manège militaire. Il y aura non seulement de la culture physique, des leçons de tir, mais aussi des cours sur les différents sujets que tout homme de police doit posséder et connaître à fond.

Lemire soumettra bientôt son rapport

Le chef de police Roger Lemire a déclaré, hier après-midi, que le rapport réclamé par les membres du comité administratif en vue de la reorganisation de la police de Québec est terminé et qu'une fois révisé, il allait le soumettre. Il a ajouté que "l'administration municipale va bientôt en être saisie".

Le directeur de la police n'a voulu faire aucun commentaire, ni donner aucune précision sur ses plans. "Tout sera soumis au maire et aux échevins d'ici quelques jours".

A toute heure du jour et de la soirée, venez manger au
Restaurant La Fayette
565 est, boul. Charest — Tél.: 522-2053
CUISINE: française, canadienne, italienne
Bar-salon
SPÉCIALITÉ: filet mignon en chevreuil

VOULEZ-VOUS ÊTRE PORTEUR DE L'ÉVÉNEMENT ?
Tout jeune garçon sérieux et bien élevé, intéressé à la distribution de notre journal, à Sillery et St-Sacrement, pourra faire sa demande à Monsieur Georges Masson, représentant, 758, rue Myrand-Nord, app. 4, Ste-Foy, P.Q. — Tél.: 527-0318.

DEPUIS CINQ GÉNÉRATIONS
Fondée en 1815
J.-LEOPOLD LEFINE, président
ROBERT LEFINE, sec., F.-GABRIEL LEFINE, trés.
BUREAU
715 ST-VALLIER EST
(carré Lépine)
FUNERARIUMS
705 St-Vallier est — 96 St-Cyrille est
300 Ste-Foy — 318 de la Canardière
535 des Oblats (J.-Wilfrid Laberge Entr.)
1584 Ch. St-Louis, Sillery (Charles Cloutier Entr.)
NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE:
529-6811
Un seul numero pour tous les services

Des "éclaircies parmi les nuages" de la situation internationale, dit Thant

NEW YORK (Reuter) — Rien n'indique que nous soyons à l'aube de l'ère d'or d'une meilleure compréhension mais il est des éclaircies parmi les nuages, a déclaré hier U Thant qui évoquait au cours d'une conférence donnée à l'université de Columbia, la situation internationale actuelle.

Soviétiques ont décidé unilatéralement de réduire leurs dépenses militaires, le secrétaire général de l'ONU a ajouté: "Il ne fait aucun doute que ces actions ont été motivées par le désir de donner une réponse sincère à l'aspiration de l'humanité pour la paix et une meilleure compréhension. Le véritable problème qui se pose maintenant aux pays développés, a poursuivi U Thant, est de promouvoir la croissance économique et le bien-être public sans stimuler la production d'armes et, ensuite, d'assurer l'emploi approprié de cette croissance et de cette expansion, pour atténuer le contraste entre leur abondance et la pauvreté du reste de l'humanité".



DES RUINES — Les pompiers de Sherbrooke ont travaillé à circonscire le désastre. Les dommages sont évalués à \$300,000. (Téléphoto PC)

Nous refusons une socialisation qui ne respecte pas les droits de l'individu, déclarent les médecins de la Belgique

BRUXELLES (Reuter) — Les médecins belges ne peuvent accepter de coopérer avec le gouvernement à l'application de la loi Leburton sur la santé publique, déclare dans un communiqué la Fédération nationale des chambres syndicales des médecins.

indispensable, il est aussi vrai, comme a omis de le dire le premier ministre Lefevre, que le Pape a immédiatement ajouté que cette socialisation devait respecter les droits de l'individu.

Deux nominations faites à l'Office de récupération

Le ministre des Terres et Forêts, l'honorable Lucien Cliché, vient d'annoncer la nomination par le Conseil Exécutif de monsieur Roland Deschamps, i. f., sous-ministre adjoint au ministre des Terres et Forêts au poste de président intérimaire de l'Office de récupération. Le ministre a également nommé monsieur Henri Geoffrion, i. f., au poste de directeur général des opérations de l'Office de récupération. Monsieur Deschamps est bachelier en arts de l'Université de Montréal, ingénieur forestier et bachelier en arpentage de l'Université Laval. Il possède une vaste expérience dans l'administration forestière gouvernementale, ayant été successivement assistant-chef de district forestier à Québec et à Montréal, directeur de la pépinière de Berthierville, inspecteur général puis chef du service forestier provincial, et depuis mai 1960 sous-ministre adjoint au ministre des Terres et Forêts. Il est en outre depuis une vingtaine d'années professeur agrégé à la Faculté d'Arpentage et de Génie forestier de l'Université Laval.



M. ROLAND DESCHAMPS, i. f., sous-ministre adjoint aux Terres et Forêts et président intérimaire de l'Office de récupération.



M. HENRI GEOFFRION, i. f., directeur général des opérations de l'Office de récupération.

Paul VI nomme un Français évêque

CITE DU VATICAN (Reuter) — Mgr Jacques Martin, prêtre français attaché à la secrétairerie d'Etat du Vatican vient d'être élevé par le pape Paul VI à la dignité épiscopale avec le titre d'évêque titulaire de Naples, annonce-t-on au Vatican.

Table with 2 columns: Year (1957-1962) and Construction Permits (\$22,000,000). Shows a steady increase in permits over the six-year period.

COSSETTE



La pensée canadienne

Suggestion d'un pacte collectif. On peut se demander s'il ne serait pas préférable d'engager le dialogue sur la question d'accorder les mêmes traitements aux minorités anglaises et françaises, dit "Le Droit".

Du "sérum de vérité" pour le meurtrier de Lee Oswald... si l'enquête l'exige

DALLAS (UPI, PA) — Un avocat a déclaré, hier, à Dallas, qu'on offrirait à la commission présidentielle d'enquête de faire comparaitre Jack Ruby, l'avocat a précisé que le témoin pourrait absorber "du sérum de vérité" si la commission le désirait.

Leçons à tirer de la lutte des Acadiens

FREDERICTON (PC) — M. Emery Leblanc, de Moncton, ancien rédacteur en chef de l'Évangéline, a déclaré, hier, que la présence des Acadiens au Nouveau-Brunswick prouve au Québec que le règlement de la question du biculturalisme équivaut à prendre en considération le million de Canadiens français qui vivent en dehors du Québec.

Permis de construction de près de \$22,000,000

La cité de Ste-Foy a atteint en 1963, un nouveau record dans les permis de construction montrant que l'item commerce & industrie est de l'ordre de \$5,076,750 comparativement à \$1,889,370.

RIVE-SUD NOUVELLES

LA REDACTION 525-7131 JOBB 525-7136 SOIR

Advertisement for 'VENTE du 7 JANVIER SPECIAL' at 'La Silhouette' store. Lists various clothing items like jackets, sweaters, and dresses with prices.

ble être la véritable réponse aux problèmes que pose un moyen de transport en voie de très grande expansion, dit le "Globe and Mail".

Chypre invoque ses anciens maîtres

Plusieurs décisions rendues par la Cour suprême. Ruby prend du poids. Pendant que toutes ces procédures sont en cours et que la date de l'enquête préliminaire subit des délais, Jack Ruby, dans sa cellule, prend du poids.

Le chef de police avait ordonné une enquête pour déterminer comment Ruby s'y est pris pour se faufiler jusqu'au sous-sol du poste de police au moment où Oswald allait être transféré de prison.

"Je viens tout juste d'entreprendre la lecture du volumineux rapport", a dit Wade, ajoutant qu'il lui faudra pas mal de temps pour en terminer la lecture.

Advertisement for 'OFFRES D'EMPLOIS' from 'L'ASSOCIATION GENERALE DES ETUDIANTS DE L'UNIVERSITE LAVAL DE QUEBEC INC.' listing various job openings.

Advertisement for 'A LOUER... RETRAITE LUXUEUSE' at 'RUBY FOOS MOTOR HOTEL'. Describes a luxurious room and offers a special rate.

DAMES et JEUNES FILLES

REDUITS DE
50%
MOITIE (1/2) PRIX
VALS 69.95 à 159.00

Tout notre stock de
• MANTEAUX
garnis de :
vison noir, asphir ou pastel ou mouton de Perse noir, gris ou brun.
• Distinction
• Haute nouveauté
• Toutes tailles

REDUITS DE
33 1/3%
UN TIERS (1/3) DU PRIX
VALS 29.98 à 39.98

Tout notre stock de
• ROBES et
• COSTUMES
2 pièces en
lainages
Toutes tailles

De splendides valeurs!

• Quantités limitées!
• Premiers arrivés • Meilleur choix
• Hâtez-vous d'en profiter!

• Qualité! Nouveauté!
Valeurs **FANTASTIQUES**

• **BAS PRIX**
INCROYABLES

• **Achetez! Epargnez!**

HOMMES

REDUITS DE

50%

MOITIE (1/2) PRIX

Chics
• **COMPLETS**
pour hommes et jeunes gens
Réguliers 34 à 46
Corpulents 40 à 48
Exemple :
1-COMPLET de 69.95
vous payez **34.98**
seulement
Jusqu'à \$89.95

MOITIE (1/2) PRIX

Elégants
• **PALETOTS**
pour hommes et jeunes gens
Tous modèles, teintes et grandeurs.
Exemple :
1-PALETOT de 59.95
vous payez **29.97**
seulement
Jusqu'à \$99.95

• Qualité
• Nouveauté
• Élegance

• Styles
• Valeurs
• Duree

• Venez!

• **Grands RABAIS...**

JUSQU'À 50%

VENTE

Tous les rayons
sont noyés
d'AUBAINES

formidables,
... pour VOUS!
... les VOTRES!
... le FOYER!

... sur toutes les
marchandises d'hiver
durant la ...

GIGANTESQUE

commençant:

d'ÉCOULEMENT

CHEZ...

CHENOR Ltée
MAGASIN à RAYONS
Angle ST-JOSEPH et Boul. LANGELETT

• Dites simplement:
"PORTEZ à mon COMPTE"

AUJOURD'HUI 8 JANVIER

• AUCUN COMPTANT REQUIS
Lors de vos achats

Soldes de lignes
• **MANTEAUX**
non-garnis
Grandes desassociées. Confection: "Chenor" et "Mantel" à cad. robes. Tailles: 6 à 18.
REG. \$49.98
\$10

20%
de RABAIS
sur tout notre stock de :
• Cagoules
En nylon pique avec ou sans capuchon. Robes, noir, blanc, laque ou bleu-vert. Tailles: P.M. Gr. 6 à 20.
• SLACKS de ski
"stretches"
Noir, bleu-royal, rouge, brun ou vert. Tailles: 34 à 44.

DAMES et JEUNES FILLES

3 Groupes spectaculaires
ROBES
de tous genres

Modèles de la plus haute nouveauté à manches longues, trois-quarts ou courtes. Confection en crêpe, nylon ou lainages. Tailles: 6 à 20 et 38 à 52.

- 1er Groupe - ROBES **8⁰⁰**
REG. \$16.98
- 2e Groupe - ROBES **10⁰⁰**
REG. \$19.98
- 3e Groupe - ROBES **12⁰⁰**
REG. \$24.98

GARNITURES DE MAISON

- COUVERTURES CH. **2⁵⁴**
en flanellette. Rayures couleurs. 70 x 90.
- DRAPS CH. **1⁹⁴**
de coton blanc. Belle qualité. 84 x 94.
- COUVERTURES CH. **1⁷⁴**
pour lit simple. 54 x 80.
- COUVRE-LITS SPECIAL **2⁸⁴**
Lits doubles.
Rose, bleu, vert sur fond beige. 81 x 100.

• Ensembles
• **NAPPES et 6 SERVIETTES**
Fond blanc avec jolis cartons de tons variés. 56 x 76.
TRES SPECIAL A
\$174

• CASQUETTES
Jackets pour hommes et enfants. Tous styles. Toutes tailles. Grs. hommes 7 - 7 1/2 - Garçons 6 1/2 à 7.
• **CALEÇONS \$1**
pour hommes. Laine ou coton ouaté. Grs: 34 - 36 - 38 - 44.
• **CAMISOLES**
pour hommes. Coton ouaté ou laine cordée. Grs: 34 - 36 - 40 - 42 - 44 - 46.

FILLETES

50% de rabais
moitié (1/2) prix
• **ENSEMBLES 3 pièces**

Comportant manteau, chapeau et jambières. Garçons de fourrure. Tons de : bleu, rouge, vert ou brun. Tailles: 2 à 6x.

33 1/3% de RABAIS
un TIERS (1/3) DU PRIX
• **MANTEAUX droits**
avec col de fourrure

Dont 2 en léopard et 4 en imitation de fourrure. Tons de : brun, tan, bleu ou vert. Grs: 7 à 12; Juniors 7 à 13.

- **COSTUMES de SKI**
Pour fillettes. En nylon ou en laine. Pantalon doublé. Couleur assortie. Grs: 3 à 12 ans.
- **HABITS de SKI - GARÇONNETS**
Confection en nylon. Tons de : brun, gris ou marine. Grs: 3 à 6x ans.

25% DE RABAIS UN
QUART (1/4) DU PRIX
• **Jolies ROBES**
En nylon. Terviene, coton d'hiver, velours ou lainages. Grs: 2 à 6x et 7 à 14 ans.

Au sous-sol
Toutes Ventes finales

VETEMENTS DE TRAVAIL - Sous-sol

• **Pantalons de travail \$5**
Pour hommes
Vaste choix
Grs: 28 à 44
Jusqu'à \$8.
TRES SPECIAL A

"Le COIN de l'ECONOMIE"
GARÇONS

REDUITS de **50%**
Moitié (1/2) Prix
• **COMPLETS et PALETOTS d'hiver**

REDUITS de **50%**
Moitié (1/2) Prix
• **CHEMISES sport**
Assorties. Vaste choix

REDUITS de **50%**
Moitié (1/2) Prix
• **CARCOATS. 7 à 16 ans**
• **DUFFIES. 8 à 18 ans**
Couleurs assorties

A liquider
• Gants
• Berets
• Casquettes **39¢**
Sous-sol

A liquider
• **Vestons sport**
Garçons, 5-24
• **14 PALETOTS \$5**
d'automne. Garçons
1-24, 2-29, 3-31, 4-32, 1-33, 2-34, 3-35, 4-36, 5-37, 6-38, 7-39, 8-40, 9-41, 10-42, 11-43, 12-44.
TRES SPECIAL A

HOMMES
REDUIT DE **50%**
Moitié (1/2) Prix
Soldes de lignes
• **Chemises**
sport et toilette
• Arrow
• Forsyth
• Bluestone
Vaste choix!

Soldes de lignes
• **CHAUSSETTES "stretches"**
• Harvey-Woods
• Perma-Knit
Tant qu'il y en aura
2 pres \$1.
A liquider
• **2 groupes de CHAPEAUX**
En feutre ou vel de fourrure
• Stetson
• Crean
• Morgan
Ord. jusqu'à \$12.95
\$1 et \$3

CHENOR Ltée, 3 est, St-Joseph - Tél.: LA 2-3851

A Québec aujourd'hui

Convocations

MERCREDI 8 JANVIER
Club Richelieu de Québec — Déjeuner-causette au Château Frontenac, à 12 h. Conférencière: Mlle Christine Dussault, travailleuse sociale.

Sports

CURLING
Bonspiel inter-clubs: Autres rencontres dans le tournoi pour les troyennes "Flon" et "Greco".
HOCKEY
Ligue Junior "A": Joute Citadelles - As Juniors, au Colisée, à 8 h. 15 pm.
Ligue Intermédiaire "C": Joutes Pont-Rouge à N-D de Québec; St-Albert à Beaufort et St-Emile à St-Gérard Majella.
NATATION
Académie de Québec: Deuxième tranche des concours Inter-facultés de l'Université Laval.
Chez les dames
Association des Femmes de Carrières: À 8 h. 30, restaurant Kerkulu, réunion, mensuelle. Conférencière: Mlle Monique Plamondon. Sujet: "Condition

de la femme sur la Côte nord et sur les îles de la Madeleine."

Cercle des Femmes Canadiennes: À 2 h 45 pm, dans la salle du bal, Château Frontenac, conférence de M. Yves Cousineau, soliste du Ballet National du Canada.

Cabarets

A La Porte St-Jean: Tony Massarelli — Les Bonnet Sisters — Christiane Courcel — Piet Coomans — Marius, Page Blanche — Claire Aumont — Neilson Verrier. Ce soir: 10 h, 12 h, 30.
Au Baril d'Huitres: Varel et Bailly et les Chanteurs de Paris — Claude Girard — Dennis Walsh — André De Chavigny. Ce soir: 10 h, 11 h, 30, 1 h.
Au Coronet: Michel Dary — Dhalia — Marcel Thardit. Ce soir: 9 h, 11 h, 12 h, 30.
Au Bai Tabarin: Dolores Du Vaughn — Laura Hart — Mimi Jourdan. Ce soir: 9 h, 11 h, 12 h, 30.
Chez Emile: Gilles Rémy — Olga Montenegro — Margot Turner — André Clément. Ce soir: 10 h, 15, 12 h, 30.
Chez Gerard: "Freddie's Latin Fire Folies", revue avec 7 artistes. Ce soir: 10 h, 12 h.
Lafayette: Bob Robl — Louise Harrison — Marcel Cheval. Ce soir: 10 h, 15, 12 h, 30.
Le Colonel: Lucien Arbus — Roger Ramadier. Ce soir: 10 h, 15, 12 h, 30.
Louis XIV: Mickie Vall — Saïda — Gaetan Boileau. Ce soir: 10 h, 30, 12 h, 30.
Neptune: José — Carola.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films à être montrés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière St-Charles. La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains. Les cotes morales s'inscrivent aux côtés des titres. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme à resté à 11 h.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

- AA — ADULTES et ADOLESCENTS: Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma.
- A — ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux délicats, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tirent pas d'impression, mais à condition de vouloir réfléchir et saisir. Ces films ne conviennent qu'au genre adulte.
- AR — ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la teneur qu'ils développent de certaines scènes qui émeuvent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public adulte particulièrement averti et ne conviennent jamais aux adolescents.
- D — A DÉCONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la moralité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.
- F — A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol	— Continu de 1 h à 11 h. <i>Ilma la Douce</i> (AR), 146 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs.
Capitol	— Le Cid (AA), (couleurs) 1.30, 4.30, 8.00 hrs.
Cinéma	— <i>Ilma la Douce</i> (AR), 146 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs. Nouvelles: 1.30, 7.02, 8.10 hrs. La Chèvre (AR), 100 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs.
Cinéma	— <i>Ilma la Douce</i> (AR), 146 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs. Nouvelles: 1.30, 7.02, 8.10 hrs. La Chèvre (AR), 100 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs.
Cinéma	— <i>Ilma la Douce</i> (AR), 146 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs. Nouvelles: 1.30, 7.02, 8.10 hrs. La Chèvre (AR), 100 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs.
Cinéma	— <i>Ilma la Douce</i> (AR), 146 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs. Nouvelles: 1.30, 7.02, 8.10 hrs. La Chèvre (AR), 100 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs.
Cinéma	— <i>Ilma la Douce</i> (AR), 146 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs. Nouvelles: 1.30, 7.02, 8.10 hrs. La Chèvre (AR), 100 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs.
Cinéma	— <i>Ilma la Douce</i> (AR), 146 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs. Nouvelles: 1.30, 7.02, 8.10 hrs. La Chèvre (AR), 100 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs.
Cinéma	— <i>Ilma la Douce</i> (AR), 146 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs. Nouvelles: 1.30, 7.02, 8.10 hrs. La Chèvre (AR), 100 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs.
Cinéma	— <i>Ilma la Douce</i> (AR), 146 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs. Nouvelles: 1.30, 7.02, 8.10 hrs. La Chèvre (AR), 100 min. — 1.30, 5.10, 8.40 hrs.

On demande une Angélique

Bernard Borderie, qui termine le montage de "Hardi Pardaillan", prépare son prochain film: "Angélique Marquise des Anges".

Et il cherche la comédienne à qui sera confiée la truelle de cette étonnante et célèbre héroïne. "Il faut naturellement, a déclaré Bernard Borderie, qu'elle soit très belle. Je voudrais en outre qu'elle soit blonde, aux yeux verts, qu'elle ait entre 18

et 25 ans, qu'elle soit tour à tour dramatique, comique, sensuelle, mère de famille et aventurière".

Robert Hossain sera le premier mari de cet oiseau rare.

Jamais un sans deux

A la suite du succès de "Tom Jones", un autre ancien roman anglais, "Moll Flanders", sera porté à l'écran.



TROY DONAHUE ET SUZANNE PLESHETTE coupent leur gâteau de noces après leur mariage à Beverly Hills, samedi soir. La cérémonie du mariage a duré trois minutes. (Téléphoto PA)



ADOLESCENTE PRECOCE — L'actrice Bette Davis (à gauche) aide sa fille Barbara Sherry, 16 ans, à se préparer à son mariage à



Jeremy Hyman, 29 ans, de Londres. A droite, le couple est photographié après la cérémonie à l'église. (Téléphoto PA)

Plusieurs événements artistiques d'importance ont eu lieu au cours de l'année 1963

Montréal (PC) — L'inauguration de la Grande Salle de la Place des Arts, à Montréal, s'inscrit comme un événement d'envergure dans les annales artistiques. Cette année, en date du 21 septembre, avait lieu la grande soirée de gala, marquant l'ouverture de ce Temple de l'art, érigé avec la collaboration des meilleurs architectes et décorateurs. Le programme initial était sous le signe de la musique, avec l'Orchestre Symphonique de Montréal, et Zubin Mehta, au pupitre, interprétant une composition de Gustav Mahler, et une pièce concertante intitulée "Miroirs", de Jean Paqueu-Couture.

Ce concert était le premier d'une série présentée par l'OSM qui en avril, avait fait ses adieux au Plateau, salle où l'ensemble orchestral jouait depuis le 14 janvier 1955. Au cours de l'année 1963, la musique a tenu un rôle d'importance. En janvier, l'Opéra de Montréal, présentait "Faust", de Gounod, avec Marguerite Gagnac et Richard Verreux, dans les principaux rôles. Pour marquer le 60^e anniversaire de fondation de l'Orchestre Symphonique de Québec, avait lieu un concert, dirigé par le chef français, Vladimir Goldschman au pupitre.

Les étudiants de l'Université de Montréal ont organisé la semaine "Festivals" du 21 au 28 janvier, où la musique se mêlait au théâtre.

De nombreux artistes tant canadiens qu'étrangers se sont fait applaudir en récitant joyeusement les chansons de Gérard Souzay, Victoria de Los Angeles, le ténor du clavier Benno Moiseiwitsch, le jeune pianiste Ronald Turini, Léonora Price, soprano du Metropolitan Opera, les pianistes canadiens Renée Morisset-Victor Bouchard, le violoniste soviétique Boris Gmitnikov, Marilyn DuBow, vedette au concours Tchaïkovsky, à Moscou. Il y eut aussi un concert de musique canadienne, organisé par la Ligue Canadienne de compositeurs, et de nombreux concerts de musique de chambre.

Le Théâtre lyrique de Nouvelle-France a présenté trois spectacles au Palais Montcalm de Québec, avec une troupe québécoise.

CANADIENS A L'ETRANGER
Nombreux sont les artistes canadiens qui ont remporté de grands succès à l'étranger. De ce nombre, on mentionne entre autres, Marek Jablonski, gagnant du concours Jeunes Musiciens 1961, qui au retour d'une tournée en Europe a fait ses débuts sur la scène américaine du Carnegie Hall à New York; Doris Brott, qui se faisait entendre le 10 février à la salle des concerts Colonna de Paris; le chef d'orchestre Jacques Beaudry, qui se rend souvent en Europe, et lors d'une tournée, a dirigé à Paris, des œuvres du compositeur canadien Roger Malton; pour citer quelques autres noms.

Le Grand Prix du Festival national d'Art Dramatique a été décerné à l'Abel de Sherbrooke, une jeune troupe qui compte trois ans d'existence, pour son interprétation de la pièce de Samuel Beckett "En attendant Godot". Outre le trophée et le prix de mille dollars offerts par l'Association des Radiodiffuseurs, cette troupe a décroché plusieurs autres honneurs. Pierre Gobeil et Luc Morissette, qui tenaient les rôles principaux, ont gagné le prix d'interprétation, et l'abbé Roger Tibault, celui de la meilleure mise en scène. Pierre Gobeil fut également le gagnant du prix accordé par la province de Québec, au jeune comédien ou comédienne qui offre le plus de promesses d'avenir. D'autres prix furent attribués à la troupe de La Jeune Comédie de Montréal, qui interprétait "Le Veau doré" de Claude Jasmin, ainsi qu'à Daphne McCoy, de Toronto, pour son rôle dans "Our Town", de Thornton Wilder. Le juré critique du Festival national était M. Pierre Lefebvre, du Centre dramatique de Strasbourg.

FESTIVAL DE MONTREAL
Dans le cadre du 28^e Festival de Montréal, s'inscrivait l'événement l'œuvre de Jules Massenet "Werther", le "Durcœur", d'Alain René Lesage, de la musique de chambre, et de la musique de jazz. Le 4^e Festival international du Film de Montréal, qui se tenait au mois d'août, a présenté des spécimens de la production mondiale récente, de même qu'un festival du film canadien, compétitif. Le

premier prix fut attribué au film de Claude Jutra, qui s'intitule "A tout prendre", et le deuxième, à une production de Michel Bailly, "Pour la suite du monde".

Parmi les manifestations artistiques, avait lieu en mai, le Congrès du Spectacle, au cours duquel 34 prix furent attribués à des comédiens, chanteurs, danseurs, et artisans du spectacle. Le 27 mars, avait lieu la Journée mondiale du Théâtre, un événement célébré par tous les théâtres du monde associés à l'Institut international du Théâtre UNESCO.

LE THEATRE
Les troupes canadiennes de théâtre ont présenté de nombreuses productions devant des auditoires qui se font plus nombreux. On mentionne notamment le Théâtre du Nouveau Monde qui a joué un spectacle de Molière dans une mise en scène transposée au Canada à la fin du régime français. Entre autres, le TNM a joué "Le Pain Dur", de Paul Claudel, et durant la saison d'été, inaugurerait un nouveau local à Repentigny.

La troupe du Rideau-Vert a continué sa politique de présenter un spectacle continu dont le titre change tous les mois, passant du drame à la comédie, depuis "L'Aligé à deux téles", du répertoire Jean Cocteau, jusqu'à "Pataca", le succès de Marcel Achard, et même une fantaisie en musique "Les yeux au Paradis", actuellement à l'affiche.

Le Théâtre-Club a fêté son 10^e anniversaire avec la présentation du "Marchand de Venise"

de Shakespeare. Le théâtre international de La Poudrière a joué des pièces en plusieurs langues, et au cours de l'été, présentait une semaine musicale. Le théâtre de l'Égrègor s'est installé dans un nouveau local. Cette troupe a présenté cette année entre autres des pièces de Georges Shehadé, Arturo Ui, Bertold Brecht.

DANSE ET EXPOSITIONS
Dans le domaine de la danse chorégraphique, les Grands Ballets Canadiens ont effectué une tournée aux États-Unis, et au Canada et présentent actuellement "Pierrot de la Lune", à la Place des Arts.

De nombreuses expositions se sont inscrites au chapitre des Beaux-Arts. Le lauréat du 80^e Salon du printemps au Musée de Montréal, était Harold Town, de Toronto. Les autres prix furent attribués à Armand Vaillancourt, dans la section sculpture; Kenneth C. Lochhead, de Régina, section peinture, et Mme Tobie Steinhilber, de Montréal, dans la catégorie des procédés divers.

Les artisans du Québec ont fait voir leurs talents dans le domaine des arts décoratifs, lors du récent Salon de l'Artisanat, tenu à Montréal. Si bien qu'en résumé, dans tous les secteurs du domaine artistique, les réalisations sont plus nombreuses, et l'intérêt va toujours croissant.

Paris rend hommage à Max Linder et Vadim

Récemment, le "Tout Paris" s'est dérangé deux fois à trois jours de distance en l'honneur du cinéma.

La première soirée fut extrêmement brillante. On présentait "Château en Suède" et les noms réunis de Françoise Sagan et de Roger Vadim ne pouvaient qu'attirer la foule de ceux qui se flattent d'être "dans le vent".

A l'entrée du cinéma, des laques de perle blanche brandissaient des chandeliers que la pluie s'éclaircissait à éteindre.

Ces laquais aux habits surannés et un peu désemparés par la bourrasque préparaient les spectateurs aux folles extravagances dont ils allaient être quelques instants plus tard les témoins.

C'est, en effet, la plus farfelue des histoires que raconte la pièce de Françoise Sagan. Roger Vadim y a mêlé diverses inventions de son cru qui paraissent enchanter l'assistance. Entouré de quelques-uns de ses interprètes (Jean-Claude Brialy, Françoise Hardy, Michel Le Royer) il fut vivement applaudi à la fin de la projection. Françoise Hardy, qui avait débuté huit jours plus tôt à l'Olympia, semblait se remettre difficilement d'une rude semaine. Mais l'accueil chaleureux du public, accueilli que devait confirmer la critique, lui fit vite oublier sa timidité.

La seconde soirée, elle fut émuante. Elle se déroulait au cinéma Max Linder, où Maud Linder, la fille du grand acteur comique français, mort en 1925, présentait un film intitulé "EN COMPAGNIE DE MAX LINDER" composé de trois des meilleures comédies de son père.

"SOYEZ MA FEMME", "SEPT ANS DE MALHEUR" et "LE TROIS MOUSQUETAIRES". Avant la projection, Robert Dhéry, le réalisateur de "LA BELLE AMERICAINNE" avait déclaré au public: "Vous allez vous régaler... Après avoir vu ce film on se rend compte qu'on a rien inventé après Max Linder... M. Pourré Cormery, directeur général du Centre National de la Cinématographie Française présidait ce gala auquel assistaient, entre autres, tous ceux qui dans le cinéma français assument la tâche difficile et souvent ingrate de faire rire leurs semblables. Parmi ceux-ci, sans doute y en avait-il plus d'un qui tout en applaudissant ces films vieux de quarante ans, qui ont gardé toute

VILLAGE des DAMNES
avec Georges Sanders - Barbara Shelly
LA PROIE des VAUTOURS
Couleurs — CinémaScope
Frank Sinatra — Gina Lollobrigida
CINEMA SILLERY

★ LAURIER
2 premiers Basse-Ville Québec
13 femmes damnées... aux prises avec le désespoir... — Verve
LA CAGE des FILLES PERDUES
dans "Les Récits de l'Albatros"
Edmund Purdon, Pier Angeli
ColorScope
"LA FILLE de HAMBURG"
Daniel Gelin, Hildegarde Neff

IMPERIAL
EN COULEURS: Une oeuvre remarquable... de très belles images... le jeu est excellent...
"LES AVENTURIERS"
Richard Burton, Carolyn Jones, Robert Ryan

"Le Sanctuaire du Mal"
Lee Remick & Yves Montand

PRINCESSE
EN COULEURS: Des hors-la-loi, et un shérif réputé pour sa bravoure...
Henry Fonda, Richard Widmark, Dorothy Malone
"L'HOMME AUX COLTS D'OR"

CINEAG Place LAURIER 633-2115
"La chatte sur un toit brûlant"
Aussi: **HAUTE SOCIÉTÉ**
Bing Crosby — Grace Kelly en couleurs
"S.O.S. PACIFIQUE"
Eddie Constantine & Pier Angeli

La troupe Varel et Bailly est de retour à Québec

Après une absence de près de trois ans, Varel et Bailly sont de retour à Québec, au Baril d'Huitres, avec les Chanteurs de Paris.

Ou plutôt Bailly avec les Chanteurs de Paris, car Varel a été retenu là-bas.

Ils sont huit garçons, plusieurs sont très jeunes, qui chantent avec enthousiasme et sourient un pot-pourri de mélodies sentimentales, modernes, ou américaines, du genre "pour plaire à tout le monde".

"Dans "On efface tout et puis on recommence", un peu de twist. Puis le style "flair bleue" dans "Descends d'la-haut". Un petit bout de folklore dans une histoire d'amour russo-française, et les États-Unis entrent dans la danse avec "Je chante sous la pluie" et une traduction de "On the Street Where You Live".

On a parfois l'impression que tout ce groupe forme un bloc, dont les parties se ressemblent beaucoup. A peu de variations près, les mouvements se répètent et fait son numéro (Bailly dirige et fait des parapluies, qui avec une "belle" imaginaire. Non pas que ce soit désagréable, mais on aimerait parfois un peu plus de variété.

Parmi les chansons interprétées hier soir, par le groupe d'artistes, mentionnons une suite de mélodies qui les ont rendus populaires, telles que "Ma vie s'éveille auprès de toi" et "La danse du blé", et une très belle chanson espagnole interprétée avec beaucoup de sensibilité: "Cinq heures du soir".

Les membres de la troupe Bailly-Chanteurs de Paris possèdent de belles voix et de l'homogénéité. C'est net, assuré, et on devine le travail et l'expérience qui ont amené une présentation aussi soignée.

Mais on aimerait parfois que cette homogénéité se limite aux chansons que la troupe interprète.

PREMIERE FOIS EN FRANÇAIS
CHARLTON HESTON SOPHIA LOREN
EL CID
à 1h., 4.30 et 8 hrs. **CARTIER-LAIRET** Matinées: 99¢ Soirs: \$1.25
ENFANTS 10 ANS ET PLUS ADMIS À 1 heure: 50¢

CAPITOL A L'AFFICHE JUSQU'À SAMEDI SOIR
Continu de 1h. à 11h.; "Ilma la Douce"; 1h. 50, 5h. 15, 8h. 40
L'une des plus impudentes comédies pour adultes!
THE MIRISCH COMPANY and EDWARD L. ALPERSON
JACK SHIRLEY LEMMON MacLAINE
BILLY WILDER'S **IRMA LA DOUCE**
TECHNICOLOR PANAVISION
Aussi à: 1h. 15, 4h. 40, 8h.; JACQUELINE KENNEDY ASIAN TOUR
Matinées: 99¢; Soirs: \$1.25; Aucun prix d'étudiants

La où l'on enfreint toutes les lois de l'amour!
INGRID BERGMAN YVES MONTAND ANTHONY PERKINS
en VERSION FRANÇAISE
"GOODBYE AGAIN"
2^e GRAND FILM!
BOB HOPE BING CROSBY JOAN COLLINS
"ASTRONAUTES MALGRE EUX"
CLASSIC RIALTO "The Road to Hong Kong"

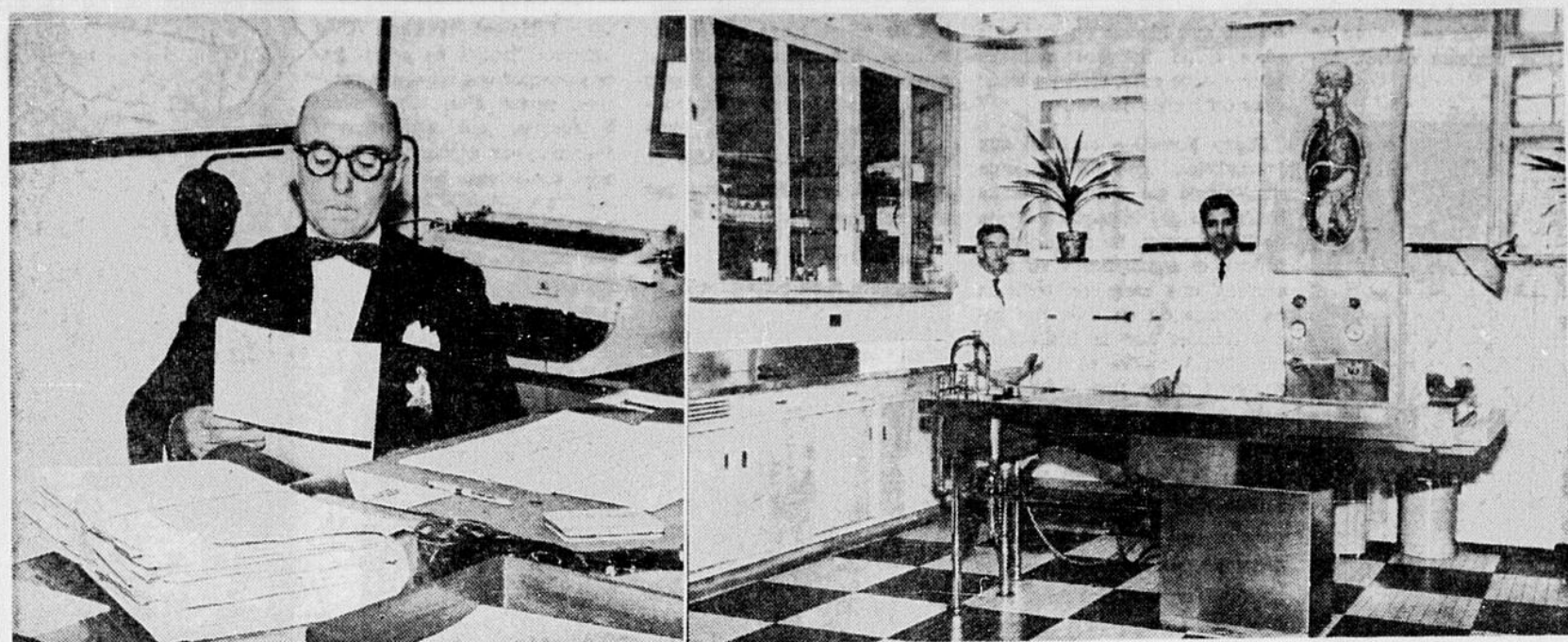
LE FILM LE PLUS DISCUTE DE L'ANNEE!
FESTIVAL DE SAN FRANCISCO
LA FILLE AUX YEUX D'OR
FESTIVAL DE VENISE
MARIE LAFORET FRANÇOISE PREVOST
AUSI à 2 h et 8 h 30
Un sujet délicat pour ADULTES SEULEMENT
EMPIRE Matin: 9h. — Soirs: 8h. 30 Sam. Dim.: continué

VICTORIA COLOR by DeLuxe
ELVIS PRESLEY
Rempli de chansons! Rempli de swing!
LE SHERIF 2^e FILM!
Le dernier grand film de cette grande vedette...
MARILYN CLARK MONROE GABLE MONTGOMERY CLIFF
"LES DESAXES"
"The Misfits"

Cinéma de PARIS et PIGALLE
2 GRANDS FILMS EN COULEUR
"Histoire d'un Amour"
("Back Street")
SUSAN HAYWARD - JOHN GAVIN

DANY SAVAL
"CATIA COUPE"
DEUX FILMS QUE VOUS N'OUBLIEZ PAS!

L'imbroglie scolaire est réglé à Ste-Anne de Beupré, après entente avec le ministère de la Jeunesse; la taxe scolaire passe de \$1.75 à \$2.20



LES ACTIVITES DE LA MORGUE DE QUEBEC — Le greffier de la cour du coroner de Québec, M. Paul Magnan, a fait connaître, hier, l'activité de la morgue de Québec en 1963. On le voit ici au

moment où il livre à la presse le rapport de l'année écoulée: 108 enquêtes avec jury, 196 cas de recherches et 21 autopsies. L'autre photo illustre la salle d'autopsie qui, par décision des autorités

judiciaires, devient un centre de recherches pour l'Est de la province. On y reconnaît deux techniciens, MM. Roger Dupuis et Georges Tardif.

L'imbroglie scolaire qui s'était produite à Ste-Anne de Beupré avait refusé d'augmenter le taux de sa taxe de \$1.75 à \$2.25 en deux ans, soit \$0.45 cette année et \$0.55 l'an prochain. A l'encontre des exigences du ministère de la Jeunesse, elle limita l'augmentation à \$0.25 et expédia ses comptes de taxe. Un nombre de contribuables s'acquitteront aussitôt de bonne grâce et la vie scolaire fut maintenue.

On sait que la commission scolaire avait refusé d'augmenter le taux de sa taxe de \$1.75 à \$2.25 en deux ans, soit \$0.45 cette année et \$0.55 l'an prochain. A l'encontre des exigences du ministère de la Jeunesse, elle limita l'augmentation à \$0.25 et expédia ses comptes de taxe. Un nombre de contribuables s'acquitteront aussitôt de bonne grâce et la vie scolaire fut maintenue.

Les commissaires furent vus par le ministère de la Jeunesse qu'ils marchaient dans l'illégalité. Le budget n'ayant pas été approuvé par le service des finances scolaires, il n'était pas acceptable, selon les autorités du ministère, que la commission entreprenne la perception de la taxe.

On laissait même alors entrevoir la possibilité de sanctions.

La commission scolaire résista et fit valoir qu'à Ste-Anne de Beupré, la situation est assez spéciale du fait que sur une évaluation globale de plus de \$7,000,000, l'imposition fut limitée à une évaluation d'à peine \$3,500,000. Les commissaires soutinrent avec vigueur que le fardeau des contribuables est passablement lourd à Ste-Anne et qu'il était assez difficile d'exiger davantage.

Plusieurs rencontres eurent lieu par la suite avec les responsables du service des finances scolaires. Ceux-ci admirent enfin qu'en effet, la situation de Ste-Anne était assez exceptionnelle. On convint qu'à la lumière des faits établis, les exigences devaient être réduites. On fixa alors l'augmentation à \$0.53 en deux ans au lieu de \$1.00, soit \$0.45 cette année et \$0.08 l'an prochain. Les commissaires se déclarèrent d'accord et la situation est maintenant tout à fait normale.

Le budget de la commission scolaire de Ste-Anne de Beupré dépassera légèrement les \$200,000 cette année. Avec l'augmentation du taux à \$2.20 cette année, le produit de la taxe sera de \$78,000. Les subventions statutaires du gouvernement montent un peu au-delà de \$100,000. Le déficit prévu de l'exercice en cours pourrait être d'environ \$15,000.

La commission scolaire de Ste-Anne a la responsabilité de l'éducation de 660 enfants. On compte vingt-six classes dans les écoles publiques. Les effectifs enseignants atteignent le chiffre de 28 cette année. Les traitements des professeurs prendront à eux seuls une bouchée de \$110,000 sur le budget de l'année.

Pour plus d'agrément pour vos sleigh-rides et carrolles consultez LA RIGOLADE ENR. 350 Kirouac, Tél.: 524-9892

"1963 a été une année formidable à la morgue de Québec"

(Le greffier Paul Magnan)

Suivant les termes mêmes du greffier, M. Paul-E. Magnan, "la morgue de Québec a connu avec 1963 une année formidable". Les statistiques officielles montrent en effet qu'il y a eu exactement 325 "entrées". Les drames qui ont retenu le plus l'attention et suscité un travail considérable sont évidemment le meurtre des qua-

tre enfants qui ont été mis à mort par Léopold Dion le printemps dernier, ainsi que le naufrage du "Tritonica" au large de Petite-Rivière-St-François, où il y a eu 33 morts, le 20 juillet.

Le bilan de l'année écoulée fait notamment mention de 84 morts accidentelles, 47 novades,

12 suicides par armes à feu et barbituriques, 18 asphyxies par le feu et autrement, 3 strangulations, 12 accidents du travail et 115 morts subites. Le nombre des cas de meurtre est de 11, y compris huit à Québec, un à Ste-Foy, un dans Portneuf et un dans la Beauce. La plupart des enquêtes ont été tenues par les Drs

Georges Foy, Paul DesRuisseaux et J.-E. Raymond. Les deux premiers sont de Québec et l'autre du comté de Québec. Les Drs Placide Mayrand, Roger Roberge et Henri Roy, respectivement coroners pour les comtés de Montmorency, Lévis et Portneuf en ont aussi présidé quelques-unes à la

morgue de Québec. Le Dr Foy a donné sa démission, il y a quelques mois.

Un fait important à signaler, c'est que le département du procureur général et les autorités de la Sûreté provinciale semblent vouloir centraliser les autopsies à la suite de drames survenus dans l'Est du Québec. En 1963, le Dr Gustave Desrochers a procédé à 21 autopsies. Plusieurs d'entre elles ont été faites sur des victimes venant de l'extérieur.

La morgue de Québec est maintenant ouverte 24 heures par jour. Le département du procureur général a pris cette décision devant la recrudescence des cas de meurtre et les obligations qu'imposaient les corps policiers. Les autorités de la morgue ont aussi établi une étroite coopération entre les différents corps de police de la ville et de la banlieue. Les résultats en sont des plus heureux pour l'administration de la justice et pour

la satisfaction entière des familles éplorées.

L'année 1963 a aussi connu la nomination d'un coroner-conjoint en la personne du Dr Claude Drouin. Ce dernier assume les fonctions de coroner pour la ville et la banlieue de Québec avec le Dr P. DesRuisseaux. Un technicien en pathologie et en autopsie a aussi été mis à la disposition de la cour du coroner en la personne de M. Roger Dupuis qui était attaché à l'hôpital St-Michel-Archange depuis nombre d'années. M. Georges Tardif, qui remplit les fonctions d'aide-autopsiste et de technicien depuis 43 ans, reste au service de la morgue. M. Tardif a débuté avec le Dr Albert Marois en 1920.

Enfin il importe de signaler que les jurés comme les témoins sont maintenant rémunérés. Les premiers reçoivent \$3 par séance tandis que les seconds sont payés d'après un tarif établi par le département.

L'étude du français jouit d'une grande faveur dans les provinces de langue anglaise du pays

Un puissant mouvement s'affirme à travers le pays en faveur de l'étude de la langue française par les Canadiens anglophones. Le mot bilinguisme est dans toutes les bouches. Dans la plupart des provinces anglaises, les français connaissent actuellement un regain de popularité.

Plusieurs grands organismes voués au progrès de la vie française ont contribué à créer ce climat heureux par leur rayonnement efficace au Canada. Le Conseil de la Vie Française et l'Association canadienne des Educateurs de langue française (ACELF) sont sûrement au nombre de ceux qui méritent une mention spéciale à ce chapitre.

Des initiatives importantes justifient de grands espoirs pour l'avenir du français au Canada. Ces perspectives peuvent être observées aussi bien en Colombie britannique qu'en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan, au Nouveau-Brunswick, sur l'Île-du-Prince-Édouard, à Terre-Neuve et en Nouvelle-Écosse.

Le Nouveau-Brunswick voyait naître récemment son université française à Moncton sous la houlette du R. Père Clément Cormier, C.S.C. La jeune université a les mêmes droits et privilèges que sa sœur de Frédocton. Les autres institutions qui avaient une charte d'université, deviennent maintenant des collèges affiliés auxquels peuvent se rattacher des collèges annexés.

Une première classe bilingue ouvrira ses portes en septembre dans le diocèse de Kingston, en Ontario. Une nouvelle école bilingue naît également à Hamilton, en septembre. L'École normale de Sudbury a débuté en septembre, dans un local temporaire, en accueillant 150 jeunes Ontariens de langue française. Il convient en outre de souligner la naissance d'un nouveau club social canadien-français, l'été dernier, dans la ville ontarienne de Barrie.

L'ACELF a fondé une société de prêts aux étudiants en Alberta. Quarante prêts ont été

consentis à des jeunes Canadiens français de l'Alberta, grâce à cette initiative. Les candidats doivent être bilingues et vouloir se perfectionner en français. C'est évidemment une façon heureuse d'assurer la relève en Alberta.

L'Association catholique franco-canadienne de la Saskatchewan s'occupe présentement d'établir une collaboration efficace entre le ministère de l'Éducation et l'ACELF en vue de donner au français le prestige qui lui revient dans le domaine de l'enseignement. On souhaite évidemment la collaboration de l'État pour le maintien d'un secrétariat, la préparation des programmes scolaires, les visi-

tes des écoles et la préparation des professeurs.

L'Association des Educateurs canadiens-français du Manitoba est très active également. Elle œuvre avec vigueur pour la survie et l'épanouissement du groupe franco-manitobain. Des comités s'emploient à réorganiser, dans toutes les paroisses, les cercles locaux de façon à les rendre vivants et actifs. L'un des principaux objectifs de l'Association est d'améliorer l'enseignement du français dans les écoles et d'assurer la formation du personnel requis. À cette fin, elle vient de réclamer, pour l'été prochain, des cours de méthodologie de l'enseignement du français pour le

personnel enseignant. Ces cours seraient dispensés au Collège de St-Boniface.

L'Île-du-Prince-Édouard voit rayonner la Société Saint-Thomas d'Aquin. Celle-ci a octroyé 75 bourses à des jeunes de langue française. La Société St-Thomas attribuera \$600 en prix au printemps à l'occasion d'un grand concours de français chez les jeunes.

L'Association des Instituteurs acadiens de la Nouvelle-Écosse travaille avec d'autres associations à l'établissement de postes de relais de télévision française pour desservir les régions acadiennes. Le Département de l'Instruction publique a institué un concours de français élémentaire à la télévision.

L'université Memorial, de Terre-Neuve, met son laboratoire de langues à la disposition des professeurs de français des écoles de St-Jean et des environs. Grâce à une entente entre le Conseil d'Éducation de Terre-Neuve et le Département de l'Instruction publique du Québec, dans les villes de Labrador et de Wabush, les écoliers de langue française suivent le programme même du Québec, sous la direction de professeurs de langue française.

Un désert au Manitoba deviendra site touristique

Par Chisholm MacDonald

Winnipeg (PC) — Une plaine balayée par le vent et parsemée de dunes au milieu des cactus se trouve à environ 100 milles de Winnipeg, dans une réserve de forêts. Les Manitobains l'appellent leur seul désert et aimeraient qu'on en fasse un lieu de choix pour les touristes.

On croit que cette étendue remonte à la dernière époque de la période glaciaire. Elle attire particulièrement les naturalistes, avec ses restes de fossiles, ses pointes de fleches en pierre et ses os desséchés de bisons et d'originaux qui figurent dans les collections de certaines maisons de Winnipeg.

David Thompson, géographe de la fin du XVIIIe siècle, a appelé ces dunes Manito Hills. Quelques années plus tard, Alexander Henry le jeune les nomma Montagne du Diable et, en 1858, Henry Youle Hind traduisit cette expression par Devil's Hills.

On pense que les buttes sont les restes d'un énorme delta formé par les eaux qui se sont jetées dans le lac Agassiz après la période glaciaire.

Ce secteur de quatre milles carrés attire également les historiens amateurs. Certains disent qu'on y a découvert les lieux de fêtes indiennes et qu'on y voit des signes de l'hommage rendu par les indigènes à leurs dieux travaux.

Situé entre les villes de Carberry et de Glenboro, dans les profondeurs d'une forêt d'épinettes, ce désert qui appartient à la province est difficile à trouver. Aucune route n'y mène et il vaut mieux prendre un guide, disent ceux qui ont tenté de s'en passer, pour s'aventurer dans les bois jusqu'à ce lieu sans arbres.

Les délégués à un récent congrès de l'Association manitobaine du Tourisme ont demandé au gouvernement du Manitoba de faire de ce désert un site touristique. Cependant, les possibilités ne sont pas prometteuses. Pour le moment, la base militaire de camp Shilo, non loin de là, a des droits de location sur ce désert. Et on rapporte que des bombes y sont encore enterrées à la suite des manœuvres de l'armée canadienne pendant la guerre.

Vaine tentative d'un cargo de remonter le St-Laurent jusqu'à Trois-Rivières

HALIFAX (PC) — Le capitaine Kenneth Elkins, de Londres, a échoué dans sa tentative de faire remonter le fleuve jusqu'à Trois-Rivières à son cargo "Beech Hill" jaugeant 7,150 tonnes et il a été obligé de le faire accoster à Halifax en fin de semaine. Le capitaine Elkins a expliqué que les glaces l'avaient empêché de conduire son navire à Trois-Rivières, où un chargement de blé destiné à

l'Union soviétique partait. "C'est un voyage que je n'oublierai pas de sitôt", déclara le capitaine. "Nous avons été pris dans les glaces à deux reprises et il a fallu qu'un brise-glace vienne à notre secours chaque fois. Une nuit les glaces nous ont refoulés de 20 milles", ajouta le capitaine.

Le "Beech Hill" a été loué pour une période de six mois par le gouvernement soviétique

pour le transport du blé. L'agent soviétique avait promis un boni de \$150 au capitaine Elkins s'il atteignait Trois-Rivières.

"Nous pouvons nous compter chanceux d'être sains et saufs à Halifax", dit de dire le capitaine Elkins. Le vaisseau subira des réparations à Halifax, avant d'entreprendre un voyage à Odessa, en Russie, avec 9,500 tonnes de blé.

Le travail intense des brise-glace a amélioré la situation sur le fleuve

MONTREAL (PC) — Le temps doux et le travail des brise-glace ont sensiblement amélioré la situation des glaces dans le fleuve Saint-Laurent qui à un certain temps, menaçaient d'endommager les terrains d'aménagement de l'exposition universelle à l'Île Ste-Hélène, en face de Montréal.

Les ingénieurs craignaient en effet que les glaces ne brisent le

mur nouvellement érigé tout autour de l'île, si le froid avait persisté la semaine dernière.

Quant aux brise-glace, ils travaillent sans répit sur le Saint-Laurent.

glaces pour atteindre le port de Montréal le 4 janvier.

C'est la première fois qu'un océanique arrive sitôt au début de l'année à Montréal. L'ancien record datait du 12 mars. Aujourd'hui les brise-glace d'Iberville, Ernest Lapointe et Saurel sont dans les parages du lac St-Pierre où les amoncellements de glace sont généralement nombreux.

BESOIN D'ARGENT POUR BRICOLER? VOICI LE MOYEN QUE J'AI EMPLOYE.



"Un grenier plein de vieux mais de bons meubles" c'était mon trésor caché. Il ne m'en a quasi rien coûté pour les vendre, grâce à une

ANNONCE classée Maintenant je peux bricoler dans un bel atelier."

LES ANNONCES CLASSEES 529-9231 LE SOLEIL L'ÉVÉNEMENT

E.T. COULOMBE & CIE PRÉSENTE LA PLUS IMPORTANTE VENTE À QUÉBEC DE COMPLETS ET PALETOTS FAITS SUR MESURE ET PRÊTS À PORTER. COMPLETS FAITS SUR MESURE - RÉG. 69.95 ET PLUS - 20% À 30% D'ESCOMPTE. COMPLETS PRÊTS À PORTER - RÉG. 79.95 FOUR 64.95. PALETOTS D'HIVER FAITS SUR MESURE - 25% À 35% D'ESCOMPTE. ACHÉTEZ DIRECTEMENT DES TAILLEURS LES PLUS REPUTÉS EN VILLE. STATIONNEMENT GRATUIT ADJACENT. OUVERT LE VENDREDI JUSQU'À 9-30 HEURES P.M.

E.T. COULOMBE & CIE LTÉE 295 RUE DE L'ÉGLISE, QUÉBEC 2.

La mode à New York

Des créations accessibles à une femme sur mille!



LE COTON SATINE donne toute sa valeur dans cet ensemble de théâtre créé par le couturier new-yorkais Ceil Chapman. La robe est imprimée orange sur fond blanc. Le manteau est blanc.

NEW YORK (PA) — La femme qui dispose d'un budget moyen aura du mal à suivre tous les décrets de la mode. Ce fait devient de plus en plus évident aux yeux des redactrices qui donnent le compte rendu des présentations du Groupe des couturiers de New York et celui des modélistes américains, au cours de la semaine. Les créations haute couture, bien que n'étant pas plus extravagantes que celles de l'an dernier, demeurent à des prix astronomiques pour toutes sauf une femme sur 1.000.

Les nouveaux styles, même reproduits dans la section du prêt-à-porter, supposent une garde-robe plus importante. La femme qui confectionne ses propres vêtements, ne pourra copier les modèles sans difficulté. Si elle achète le vêtement tout fait, beaucoup d'argent sera dépensé pour récupérer les costumes chez le nettoyeur. La robe de base perd la vedette pour faire place à des costumes aux couleurs vibrantes, et aux styles compliqués, notamment dans les collections d'Adèle Simpson et Donald Brooks. Il va s'en dire que l'élegante devra se procurer plusieurs de ces modèles, car elle ne saurait être vue dans un même costume dont la nuance éclatante reste en mémoire.

LE BUDGET

De plus, les vestes et man-

teaux sont garnis en bordure de tissu aux couleurs claires, as-



DE LA FOURRURE! L'agneau des Indes est si souple qu'Eric Lund en a fait une robe-manteau sans manches pour la grande toilette. L'encolure bateau et des lignes dégagées "rafraichissent" cette robe de fourrure.

sorties aux blouses ou robes, de sorte qu'un nouveau manteau pour chaque robe, "fait un trou" dans un budget moyen.

Harry Frettel a expliqué aux journalistes, que le costume semi-ajusté est moins facile de confection que la jaquette droite de l'an dernier. Le couturier illustre ce commentaire en présentant une série de tailleurs en lainage ou en soie. Les robes coupées sur le biais, sont difficiles à coudre et à ajuster, à moins d'être une professionnelle, et c'est ce qu'on remarquait dans les créations de Brooks et Roxanne, de la maison Samuel Winston. Les mannequins qui semblaient flotter dans de poétiques nuages de chiffon, portaient des robes coupées sur le biais, dont la quantité de tissu utilisé, représentait à elle seule, une petite fortune.

Les modèles à longues jupes balayant le parquet, ont une allure charmante et romantique, avec leurs grosses manches bouffantes, mais nécessiteront de nombreuses visites chez le nettoyeur, de même que les ro-

bes de tricot blanc créées par Roxane. Brooks reste fidèle au blanc dans sa collection, depuis les longues robes de diner, confectionnées en lainage, jusqu'aux manteaux d'un blanc de neige, qui se caractérisent par une ceinture au dos.

Les maîtres de la haute couture peuvent se permettre d'ou-

blier l'élément pratique. C'est pourquoi Brooks ne craint pas de présenter une robe sans manches, garnie d'un large volant à l'ourlet, qui s'accompagne d'un manteau dépourvu de manches également. L'élegante qui revêtira cette jolie toilette, aura peut-être la chair de poule, mais peu importe, c'est la mode qui l'exige.



LA LIGNE TELESCOPE est tout à son avantage dans cette robe de soie-chiffon imprimée. La ligne horizontale du corsage empire se répète dans le volant du bas.

RETOUR DU CHIFFON multicolore, dans un camaïeu de pourpre. Cette robe à denser rappelle les vapeuses toilettes d'autrefois est une création du comte

RESTAURANT BASTOGNE Salles pour banquets Réceptions Mariages 8001 Boul. Ste-Anne - 463-7001

C'est amusant! APPRENEZ A FAIRE VOS CHAPEAUX Avec une modéliste diplômée ACADEMIE PARISIENNE DE MODE méthodes de Paris et New York 291, rue St-Stanislas TEL.: 524-6211 (Détenant permis en vertu loi Ecoles Professionnelles Privées)



UNE ETOLE surpiquée complète ici le costume, sur une jupe légèrement clochée, portée avec une blouse d'un boudé du même ton de pêche.

Autant que la femme, le vocabulaire de la mode varie et se renouvelle

New York, (PA) — Plus de 200 redactrices de mode sont actuellement à New York pour la grande semaine des défilés de créations printemps-été 1964. Tous ces jolis modèles sont destinés aux élégantes qui n'auront qu'à les porter, en présentant la facture à leurs maris, alors que les journalistes ont la tâche de décrire ces robes et costumes, utilisant un vocabulaire d'euphémismes traduits en langage de mode.

En 1907, le mot "chemise" mentionné bravement par un comédien, avait suscité tout un émoi dans l'auditoire frappé d'horreur d'un théâtre de Dublin. Mais aujourd'hui, les redactrices de mode ne scandaliseront personne, en employant ce mot pour décrire la silhouette droite et mince qui est encore préconisée par plusieurs grands couturiers.

Le mot "Pantalon" s'utilise dans sa version féminisée pour décrire les costumes de voyage de Norman Norell, les vêtements d'intérieur de Maurice Rentner et Donald Brook, et les modèles sport de John Weitz et d'Ann Porgarty. Cependant, parce que ce mot semble avoir le même effet parmi le clan masculin, que le mot "chemise" sur l'auditoire du Dublin il y a 57 ans, une boutique de vêtements sport pour dames, songe à lancer une campagne d'éducation, ou à organiser un concours pour trouver un nom qui serait mieux accepté.

LA TAILLE

La ligne qui est censée définir la taille, s'est proménée tant et si bien du haut en bas, pour obéir aux décrets de la mode, que le terme ne signifie guère plus maintenant qu'une couture horizontale pouvant se placer n'importe où, depuis l'épaule jusqu'à l'ourlet.

Alors que l'an dernier, la ligne de démarcation remontait le corsage, pour la saison nouvelle, elle descend généralement jusqu'aux hanches, marquant une silhouette au corsage allongé. Certains couturiers plus audacieux, placent cette ligne de démarcation tout près de cette partie de l'anatomie qu'on appelait autrefois la taille.

Seion les données modernes, une jaquette est un vêtement qui se porte sur une jupe. Certains modèles sont cependant si longs et étroits, que sans l'aide du programme des défilés, ou des explications d'une commentatrice, une redactrice de mode

verrait peut-être un manteau court, ou une robe tunique boutonnée jusqu'en bas. A cet égard la journaliste risque aussi de confondre une jaquette avec un chandail, une blouse, ou une veste, considérant que les manches et l'encolure, autrefois indispensables, sont devenus des détails vestimentaires d'une autre époque.

Pour décrire les nouvelles créations printanières qui se porteront après cinq heures, après dix heures, et jusqu'à l'aube, il faut peser les mots pour ne pas blesser certaine pudeur féminine, car la mode pour cette année bisextile, est conçue pour attirer le regard masculin.

Parmi les différentes versions préconisées par les couturiers américains, il en est une qui consiste à utiliser des tissus diaphanes de tons pastel, d'al-

lure angélique, ou du noir diaboliquement sophistiqué pour des robes garnies de dentelle et falbalas. Bien que plusieurs de ces modèles rappellent étrangement des chemises de nuit, ce sont les robes du soir, selon les étiquettes.

Il y a aussi la robe de crêpe coupée sur le biais, qui s'ajuste comme un gant, et recouvre l'élegante jusqu'au cou, en descendant jusqu'à la pointe de son fin soulier, mais en gardant un caractère révélateur. Ce dont on parle le plus cette saison, est le décolleté plongeant qui réduit l'encolure à sa plus simple expression. Encore là, il semble difficile d'employer le mot décolleté, pour ce genre de robe du soir au corsage presque inexistant, de sorte qu'on suggère la création d'un nouveau vocabulaire à l'intention des redactrices de mode.

Votre travail à l'aiguille

784 Ce seul patron comprend 12 poignets et 2 mitaines, qui sont indispensables à la cuisinière. Vous les ferez de restes de tissus dans les tons motifs de poisson, papillon, feuille d'érable, fraise, etc.



784 Ecrivez librement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur qu'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.



NEW YORK présente ce manteau de lainage jaune à col tailleur. Un cordon marque la taille à l'avant seulement... le dos demeure dégagé. Un poignet étroit termine la manche raglan.

Brigitte se débrouille



Récupérez d'une feuille de papier aluminium le fond de votre grilleur. Vous éviterez un nettoyage.

À PARIS MOQUETTE: le mot pour un tapis dur à mar.

À QUÉBEC ROGHETTE: le nom pour un tapis bien posé et qui dure.

tapis ER & FILS LIMITÉE Emilien Rochette et Fils Ltée

VENTE

PRE-CARNAVAL 25% à 50% de réduction

BOTTES DE NEIGE

Rég. jusqu'à \$9.99 réduites à 5⁷⁷

SOULIERS TALONS HAUTS ET CUBAINS

Rég. jusqu'à \$9.99 réduites à 5⁷⁷

SOULIERS SPORT

talons rayés Rég. \$6.99 et \$7.99 réduites à 4⁷⁷

SOULIERS talons plats

Rég.: \$5.99 et \$6.99 réduites à 2⁷⁷ et 3⁷⁷

Italian Room

SALON DE CHAUSSURES 341 EST RUE ST-JOSEPH - QUÉBEC - 524-5509

Redonnez à votre teint son éclat "d'avant-les-Fêtes"

Après les fêtes de fin d'année, l'épiderme a généralement grand besoin de soins.

Les veillées prolongées, les régimes riches et mal équilibrés et l'air froid se combinent durant la saison des Fêtes pour priver l'épiderme féminin de sa vitalité et de sa beauté. Quelques précautions pourtant, durant les Fêtes, et des mesures d'urgence au besoin peuvent heureusement y remédier.

Voici quelques conseils de beauté pour cette époque de réceptions :

La propreté est le plus important des soins de la peau. Spécialement maintenant, passez plus de temps à votre maquillage et n'appliquez jamais un nouveau maquillage sur le précédent. Le savon ordinaire et l'eau ne suffisent plus à débarrasser la peau des maquillages tenaces actuels. Utilisez donc un bon dé-

maquillant approprié à votre genre d'épiderme ou le nouveau savon cosmétique fortement hydratant qui offre l'action profonde de l'eau et du savon sans avoir l'effet asséchant.

La peau sèche et sans éclat du "lendemain de la veille" et des grands froids s'évite facilement par l'emploi abondant de crèmes hydratantes le jour, sous le maquillage, et la nuit pour le sommeil. Appliquez une crème riche avant le bain pour que la chaleur ouvre plus aisément les por-

res de la peau et double ainsi son effet.

Les yeux sont des plus vulnérables à la fatigue des veillées. Garnissez, pour la nuit, les paupières et le contour des yeux de crème pour les yeux. Avant de vous maquiller pour une soirée, placez sur vos yeux clos, pendant quelques minutes, des tampons d'ouate imbibés d'un mélange d'eau et d'un astringent. C'est le moment idéal de vous allonger les pieds en l'air et de vous détendre complètement.

Pour camoufler des yeux fatigués voici quelques suggestions : recouvrez les cernes avec un crayon masquant que vous emploierez aussi pour cacher les autres défauts de la peau ; ombrez vos paupières de bleu ou de vert pour faire ressortir le blanc des yeux ; contre-balancez l'abaissement des paupières fatiguées en arquant les sourcils légèrement plus haut et en relevant le bord extérieur de l'œil d'un trait fin.

Les mains demandent des soins

spéciaux. Pour épargner du temps et doubler l'efficacité du traitement, appliquez de la crème pour les mains avant de revêtir des gants de caoutchouc pour faire la vaisselle, de façon que la chaleur de l'eau active l'absorption de la crème. Une autre excellente méthode est de recouvrir les mains de crème et de vieux gants en coton pour la nuit.

La chevelure, elle aussi, perd son éclat et se fatigue de trop nombreuses veillées. Pour elle rien de tel qu'un bon brossage.

Pour leur donner une nouvelle vigueur, on peut humecter les cheveux d'eau de Cologne et les enrouler sur de gros bigoudis avant de commencer le maquillage. En fin de maquillage ils seront secs et prêts à être peignés.

Si vous n'en avez pas déjà, procurez-vous un miroir de maquillage à trois faces qui vous permettra de bien voir toute la figure et d'accomplir un parfait maquillage sans hésitation ni tâtonnements.

Patron-mode

4626

Très facile à confectionner et très jolie, cette robe pour votre petite fille lui ira à ravir. Les manches sont courtes et la jupe est très ample.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes : 2, 4, 6, 8. La taille 6 requiert 2 1/2 verges d'un tissu de 35 pouces.



Écrivez lisiblement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que le grandeur qui vous convient. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LEVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 30 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.



L'hôtesse du Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires armés de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesse sont :

- Mme Noëlla Tremblay Tél.: 681-1508
- Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
- Mme B. Doherty Tél.: 653-3999
- Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
- Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
- Mme Denise Demers Lévis — 839-9574

LAIT Laval CRÈME GLACÉE

"LA QUALITE VERIFIEE"

remercie tous les participants et félicite chaleureusement les heureux gagnants du concours "MON ONCLE DES ETATS"

- | | | | |
|--|--|--|---|
| \$1,000.00 | M. André Courteau,
1371, rue Charlotte,
Sillery 6. | \$100.00 | Mme Juliette Falardeau,
34, rue St-Antoine,
Lorelle. |
| ET 11 PRIX DE \$50.00 CHACUN : | Mme Jacqueline Poulin,
85, rue Rossvelt,
Québec 8 | Mme René Brien,
100, rue Napéon,
Lévis, P.Q. | Mlle S. Gaudreau,
15, rue Rouleau,
Rimouski, P.Q. |
| LES AUTRES GAGNANTS : | Mme Paule Veillette,
25, rue Laval,
R.P. 682,
Baie-Comau,
Cte Saguenay | Mlle Chantal Leblond,
25, rue St-Ésprit,
Montmagny, P.Q. | M. Simon Paradis,
889, Richelieu (// 4)
Québec |
| \$5,000.00 | PREMIER PRIX DE \$5,000.00 | \$3,000.00 | DEUXIEME PRIX \$3,000.00 |
| Mme Claude L. Smith,
2716 Wood Acres,
Waco, Texas. | Mme Marie-Josée,
100, rue St-Antoine,
Lorelle. | Mme L. Lemay,
185, rue des
Franciscains,
Québec 6. | Mme L. Lemay,
185, rue des
Franciscains,
Québec 6. |

- | | | | | |
|--|--|---|--|---|
| GAGNANTS DE QUATRIEME PRIX DE \$100.00 | FRED J. ROSS,
1825 Davidson Street,
Albion, Pennsylvania | MME MARY SPIDEL,
703 Lancelot Drive,
Marion, Indiana | MORRIS P. HARRIS,
Rt. 2, Box 213,
Samuel, Mississippi | MME Wm. V. POLLEYS, Jr.,
56 Ferncrest Avenue,
Edgewood 3, E. I. |
| MME RALPH L. MAPPER,
316 E. 13th Street,
Anniston, Alabama | ELMER SCRIPKO,
102 Mount Avenue,
Dravosburg, Pennsylvania | MME WARD BAKER,
525 South 8th Street,
Missoula, Montana | MME LOTTIE HANSON,
R.P. 146,
McAllister, Nebraska | HARRY E. JOHNSON,
157 Laban Street,
Providence 3, R. I. |
| ALEXIS SAUNDERS,
Box 203 West Broadway,
West Memphis, Arkansas | MATTIE LEE COLE,
2112 Silver Ave., S.E.,
Albuquerque, New Mexico | MME DON MORAVEC,
1919, 34th Street,
Seymour, Indiana | MME JOHN STORK,
R.P. 222,
Arlington, Nebraska | MME RITA PETRELLA,
1636 Westminster St.,
Providence 3, R. I. |
| MME BETTY ABERNATHY,
Box 162,
Berfield, Colorado | INEZ SLATER,
505 Hoffman Avenue,
091 City, Pennsylvania | MME DORIS LEWIS,
1117 W. Bonbright
Carlsbad, New Mexico | MME ROSE COTY,
51 Country Club Drive,
Warwick 8, R. I. | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| DANIEL MORRISON,
16 Cedar Grove Avenue,
New London, Connecticut | MME ROSE HILL,
619 Potters Avenue,
Providence, Rhode Island | MME L. E. NORWOOD,
R.P. 96,
Columbia, La. | MME LEOA H. WILKINS,
Rt. P. 271,
Hot Springs, S. Dakota | MME MEREDITH JONES,
405 Burkett,
Jackson, Tennessee |
| WILLIAM C. PECKENS,
RR. No. 1,
Morrison, Illinois | MME HELEN MOUNT,
R.P. 892,
Alamo 5, Texas | MME EMMA NOEL,
Fagle Station, Kentucky | MME VIRGINIA RICE,
1212 Maple Street,
Covington, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| FERN FARMER,
123 Rodney Avenue,
Walnut, Illinois | TONY FUENTEZ, Jr.,
301 South 4th Street,
McAllen, Texas | MME STUART ROBERTS,
Spartan Pike,
Warsaw, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| EDNA S. BRINDLEY,
Oakwood Heights, R. No. 1,
Madison, Indiana | MME C. E. DIEMER,
1608 Dunlap Avenue,
Mission, Texas | MME L. E. NORWOOD,
R.P. 96,
Columbia, La. | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| RICHARD HARTWIG,
RR. No. 3,
Anamosa, Iowa | MME JOHN BEARD,
215 Garrison,
San Benito, Texas | MME EMMA NOEL,
Fagle Station, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| NOLA LITZ,
405 Grand Avenue,
Marion, Iowa | HELEN M. SMITH,
214 South 21st Street,
Decatur, Illinois | MME STUART ROBERTS,
Spartan Pike,
Warsaw, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| MME C. D. NOLLIMAR,
St. Francis, Kansas | MME ALBERT RITCHIE,
RR. No. 1,
Soplin, Indiana | MME L. E. NORWOOD,
R.P. 96,
Columbia, La. | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| MARIE S. HARRIS,
R.P. 681,
Alexandria, Louisiana | EBBY C. HARRIS,
4259 Keoughan Road,
Hampton, Virginia | MME EMMA NOEL,
Fagle Station, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| MME WM. B. MANN,
39 Linden Street,
Worcester, Massachusetts | MME VIOLA GOODE,
1207 Guyardotte Avenue,
Mullens, West Virginia | MME STUART ROBERTS,
Spartan Pike,
Warsaw, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| MME RUTH M. SCHELLES,
63 Riverside Avenue,
Battle Creek, Michigan | FRANK BALLESTEROZ, Jr.,
517 W. Lincoln Street,
Holt, Michigan | MME L. E. NORWOOD,
R.P. 96,
Columbia, La. | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| MME CARL MOYER,
224 Hillcrest Boulevard
Ypsilanti, Michigan | MME JODIE FRENCH,
1121 Bevel Avenue,
Dyersburg, Tennessee | MME EMMA NOEL,
Fagle Station, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| MME CORA A. PETERSON,
R.P. 12,
Terrace, Minnesota | MME ERNE RAMSEY,
202 Mason Street,
Milton, West Virginia | MME STUART ROBERTS,
Spartan Pike,
Warsaw, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| LYLE FORSBERG,
606, 6th Street, West,
Wilmar, Minnesota | ROBERT COXAWAY,
188 Main Street,
Rayland, Ohio | MME L. E. NORWOOD,
R.P. 96,
Columbia, La. | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| HARRY F. BASSETT, MR.,
204 Montrose Avenue,
Battlesburg, Mississippi | MME OLLEN KNOX,
1501 Stewart Avenue,
Cambridge, Ohio | MME EMMA NOEL,
Fagle Station, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| MME FRED BEST,
2612 Sacramento Street,
St. Joseph, Missouri | MME JANE SPIELMAN,
319 Hendrickson,
Clawson, Michigan | MME STUART ROBERTS,
Spartan Pike,
Warsaw, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| MME MARY EL-NEGOMY,
1115 S. Grand,
Bozeman, Montana | FRANK R. ROBISON,
2025 Kinloch,
Detroit 46, Michigan | MME L. E. NORWOOD,
R.P. 96,
Columbia, La. | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| MME EARL PAULSEN,
1045 E. Military,
Fremont, Nebraska | BERTHA LAUER,
4087 Hubbel,
Detroit, Michigan | MME EMMA NOEL,
Fagle Station, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| MME TONY ARAGON,
221 N. 14th Street,
Belen, New Mexico | LILLIE YOUNG,
809 Lotus Drive,
Eric, Michigan | MME STUART ROBERTS,
Spartan Pike,
Warsaw, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| HELEN M. MURRAY,
1385, 42nd Street,
Los Alamos, New Mexico | MME D. L. VAN WAGONER,
326 East Dayton,
Flint 3, Michigan | MME L. E. NORWOOD,
R.P. 96,
Columbia, La. | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| WALTER EHLEY,
R.P. 352,
Ashley, North Dakota | JOHN VIVIAN,
2272 Wyandotte,
Holtzclough 12, Michigan | MME EMMA NOEL,
Fagle Station, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| MME ROBERT MCCOY,
310, 19th Street,
Akron, Ohio | CARL J. SCHMIDT,
361 Augusta Drive,
Monroe, Michigan | MME STUART ROBERTS,
Spartan Pike,
Warsaw, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| HAROLD WIDENER,
207 North Clay Street,
Millersburg 4, Ohio | MME ROBERT BAUKUS,
Grona Road,
Harrison, Michigan | MME L. E. NORWOOD,
R.P. 96,
Columbia, La. | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| NICK ALINICH,
342 South High Street,
Staubsville, Ohio | MME CARL BADE,
29912 Champlain,
St-Clair Shores, Mich. | MME EMMA NOEL,
Fagle Station, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| ELISABETH McMINN,
2039 N. W. 22nd,
Oklahoma City 6, Oklahoma | ESTER C. WALLEEN,
R.P. 302,
Clara City, Minnesota | MME STUART ROBERTS,
Spartan Pike,
Warsaw, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| MME CLARA WILLIAMS,
718 West 11th,
Shawnee, Oklahoma | MME NELS MOULSON,
306, 4th St., East,
Willmar, Minnesota | MME L. E. NORWOOD,
R.P. 96,
Columbia, La. | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| MME CYLDE DODGE,
Rt. 1, Box 353,
Independence, Oregon | LOUIS V. DIXON,
2005 Whilamsburg Road,
Battlesburg, Mississippi | MME EMMA NOEL,
Fagle Station, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |
| PHIL JUDSON,
230 Alder Lane Drive,
Toledo, Oregon | MME L. H. TURNER, Jr.,
RR. No. 2,
McComb, Mississippi | MME STUART ROBERTS,
Spartan Pike,
Warsaw, Kentucky | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee | MME ANNE LASTER,
1212 Rhode Street,
Jackson, Tennessee |

173 PRIX GAGNÉS
1er PRIX : \$5,000
2e PRIX : \$3,000
3e PRIX : \$1,000
50 QUATRIEME PRIX DE \$100 - 120 CINQUIEME PRIX DE \$50

LEVENEMENT, Québec, mercredi 8 janvier 1964

RIOUX'S China Shop LIMITED

VENTE

de la plus belle

VAISSELLE

et

VERRERIE

offerte sur le marché!

20% et 33 1/3%

SUR VAISSELLE ET VERRERIE SUR PIED DE QUALITE DE MODELE COURANT

Toutes de marques réputées et de motifs exclusifs

50% D'ESCOMPTE

sur

CADEAUX NOUVEAUTÉS

et plusieurs balances de lignes

Vedettes de la Vente

TASSES ET SOUCOUPES DE PORCELAINE ANGLAISE

Nombreux motifs chics — marques réputées

Groupe 1 Valeurs jusqu'à \$1.95 ch. \$1.19 6 pour \$7.00
Groupe 2 Valeurs jusqu'à \$2.50 ch. \$1.59 6 pour \$9.00
Groupe 3 Valeurs jusqu'à \$3.00 ch. \$1.98 6 pour \$11.00
Groupe 4 Valeurs jusqu'à \$5.95 ch. \$2.69 4 pour \$10.00

Aucun échange. Toutes ventes finales. Pas d'emballage-cadeau.

RIOUX'S China Shop LIMITED

12, rue de la Fabrique — Place de l'Hotel de Ville 522-1269
Place Laurier, Ste-Foy — Mezzanine 653-2133

Nombreux projets d'expansion immédiats et futurs à Laval

par Monique Duval

L'inauguration du pavillon des Sciences de l'homme, l'ouverture d'une maison pour étudiants et d'une autre pour étudiants, l'étude approfondie de la construction d'un hôpital universitaire, le réaménagement de la bibliothèque, le développement d'une ferme et d'une forêt expérimentales, la construction du pavillon de l'Agriculture de même que celle du centre d'éducation physique, comptent parmi les grands projets de l'Université Laval pour 1964.

Sur tous ces points importants, qui démontrent une fois de plus, l'expansion extraordinaire de l'Université depuis ces quinze dernières années, M. Louis-Philippe Bonneau, vice-recteur, a bien voulu nous donner des précisions et des éclaircissements. En plusieurs cas, cela donne lieu à des points d'interrogation ou à des points de suspension car c'est une chose de faire des projets et c'en est une autre de les réaliser.

Toujours, le mot "argent" revient à la surface et donne lieu à certaines inquiétudes et oblige à remettre à plus tard. Comment, à ce sujet, ne pas penser au centre d'éducation physique dont la nécessité saute aux yeux des autorités universitaires comme à ceux de tous les professeurs et des étudiants.

Les plans sont terminés, l'emplacement choisi mais voilà, on n'a pas d'argent. Il faudra trouver un moyen de s'en procurer. Peut-être les étudiants s'y chargeront-ils eux-mêmes au moyen d'une souscription ou d'une activité extraordinaire? Peut-être aura-t-on l'aide d'un organisme? On ne sait mais on travaille fébrilement à résoudre ce difficile problème.

PAVILLON DES SCIENCES DE L'HOMME ET MAISONS D'ÉTUDIANTS

Pour la première fois dans son histoire, l'Université Laval réunira sous un même toit quatre facultés qui, bien que différentes sous certains aspects, ont un dénominateur commun qui se nomme "l'Homme, l'Humain". Le pavillon accueillera, dès septembre 1964, les élèves des facultés de Droit, de Sciences sociales, de Lettres et de Philosophie.

Chaque faculté possèdera ses propres locaux plus un amphithéâtre. Cependant, des salles de conférences, d'autres amphithéâtres — il y en aura 19 en tout — plus tard la bibliothèque réunira les professeurs de ces quatre facultés. De même, cet édifice sera pourvu d'une cour intérieure qui constituera un endroit de repos, de lecture, de rencontre. Avec le temps, on compte y organiser des colloques et

d'autres réunions intellectuelles et culturelles.

D'autre part, on commencera au début du printemps la construction d'une maison pour étudiants, dans le quadrilatère compris entre la rue St-Cyrille, le boulevard Laurier et la partie ouest du boulevard du Vallon. La troisième maison pour étudiants sera érigée à l'est du pavillon Biermans-Moreau mais il est douteux que ces deux maisons soient en mesure de recevoir des locataires en septembre.

L'HÔPITAL UNIVERSITAIRE

Voilà un autre des grands projets de l'Université qui verra la lumière. Le moyen de concilier l'enseignement et la recherche, jusqu'à ce jour, on en est à l'étude du projet, c'est-à-dire que des sociologues, des médecins et des universitaires ont préparé un rapport sur cette importante question. Ce rapport sera soumis au conseil universitaire cette année même.

Actuellement, il se fait à Québec un enseignement clinique dans certains hôpitaux et quatre médecins s'y consacrent entièrement. Mais de par leur nature et leurs fonctions, les hôpitaux conventionnels ne sont pas organisés expressément pour la recherche et l'enseignement; d'où certaines difficultés.

Un hôpital universitaire comblerait cette lacune de même qu'il résoudrait le problème de voyage entre l'hôpital et la faculté de Médecine où l'étudiant doit assister à ses cours.

Le terrain est choisi derrière l'actuel pavillon de la Médecine. 1964 ne verra pas la construction elle-même. Elle sera témoin de l'évolution de l'idée car tous reconnaissent la nécessité de cet hôpital. Le passage, en nos murs, d'éminents médecins étrangers, accentue cet énoncé.

On nous dit qu'avec les années, il y aura aussi une école d'infirmières et une école de pharmacie mais l'hôpital universitaire sera le premier étage.

LA BIBLIOTHÈQUE

Dans le cas du réaménagement de la bibliothèque, il s'agit d'un vaste projet s'échelonnant sur une période de plusieurs années. À la suite d'une enquête faite par M. Edwin P. William et le R. P. Paul-Emile Fillion sur les ressources des bibliothèques des universités canadiennes, on a fait la recommandation suivante: "Que la bibliothèque de l'Université Laval soit divisée en trois sections: sciences humaines, sciences expérimentales et biologie et médecine". C'est donc en tenant compte

de cette recommandation que l'on œuvrera à Laval qui possède actuellement, en plus de sa bibliothèque générale, plusieurs bibliothèques réparties dans chaque faculté. Pour l'étude et la réalisation des projets futurs, on a eu recours aux services de sept bibliothécaires diplômés et on peut déjà pressentir ce qui se passera. Chaque faculté aura ce qu'on pourrait appeler sa "bibliothèque d'urgence" pour la consultation quotidienne. Des livres et des revues permettront ce contact nécessaire.

Dans le cas où existent des biens très étroits entre les facultés, il y aura une bibliothèque au lieu de quatre. D'ici dix ans, donc, il se fera d'importants développements dans le domaine de la bibliothèque à l'Université Laval et déjà le projet est en marche. Plus tard, on construira un édifice à la Cité.

FORÊT ET FERME EXPERIMENTALES

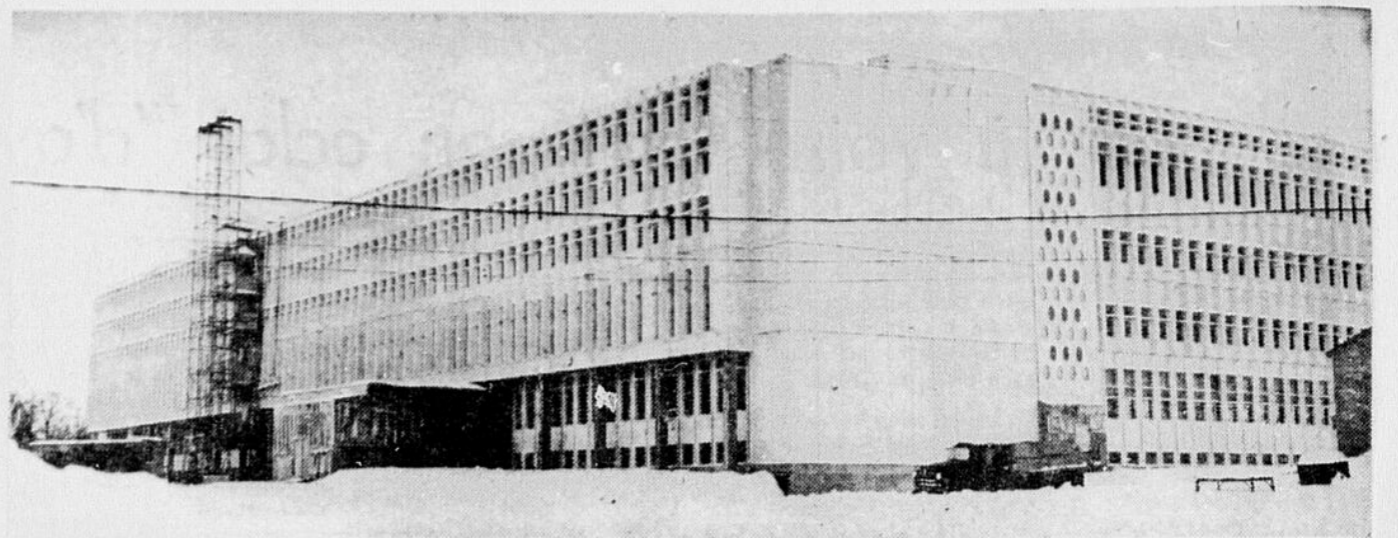
Ces deux éléments, acquis au cours de l'année qui se termine, seront très précieux aux professeurs et aux étudiants de la faculté d'Agriculture et de la faculté d'arpentage et de génie forestier. L'étude et la recherche se trouvent ainsi grandement facilitées et améliorées.

On se souvient qu'au printemps dernier, à la suite de l'adoption d'une loi provinciale, une superficie de forêt était remise à l'Université pour fins de recherches et d'enseignement. Actuellement, des architectes préparent les plans pour la construction d'une maison qui répondra aux divers besoins des futurs résidents tant au point de vue résidentiel qu'au point de vue agricole. La forêt expérimentale est située dans le Parc National à environ 40 miles de Québec.

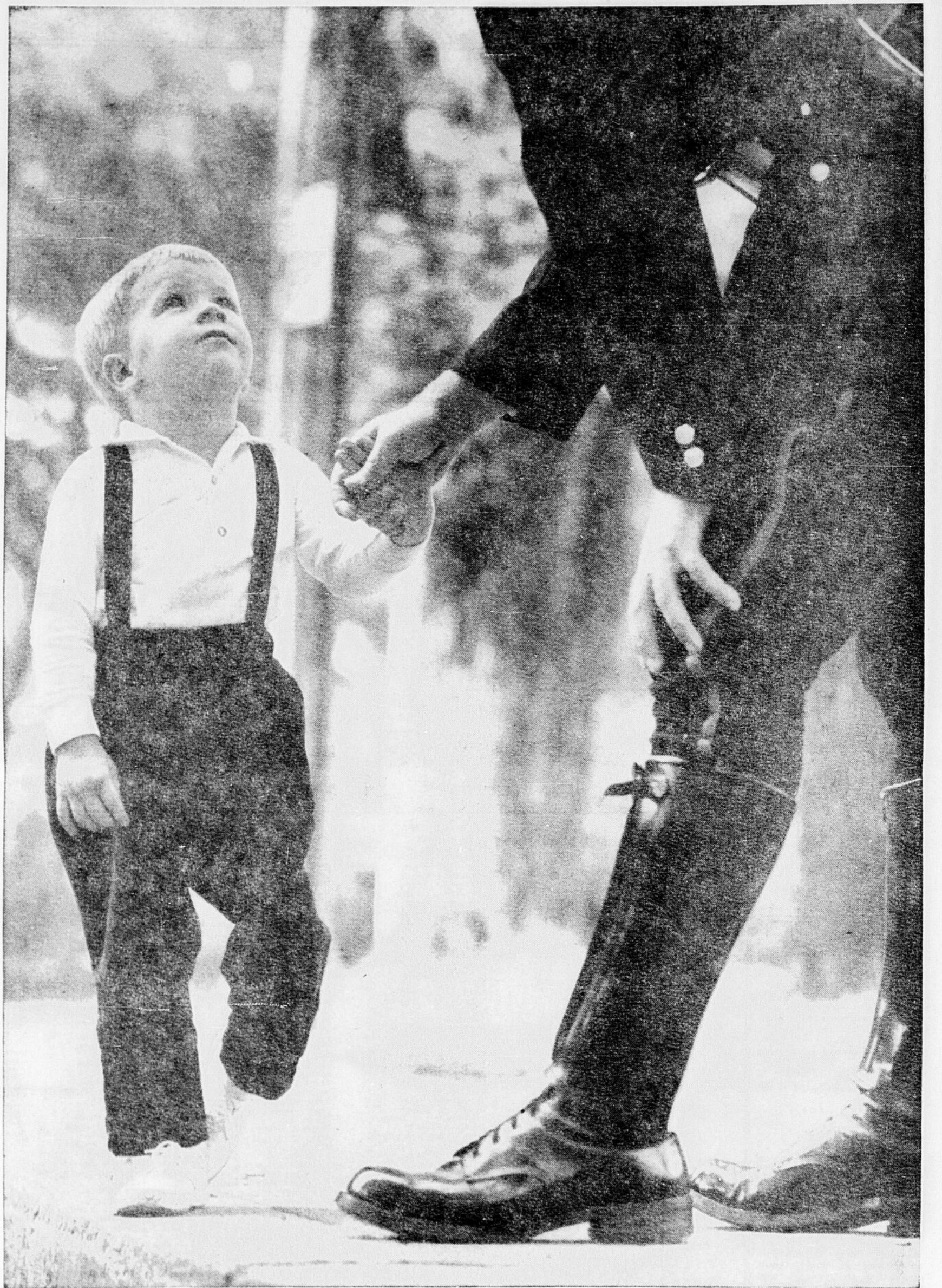
D'autre part, la faculté d'Agriculture a acquis, en mai dernier, une ferme également à des fins d'enseignement et de recherche. Cette ferme, située à St-Augustin, est de 600 acres carrés dont 15 acres sont boisées et où on trouve une érablière de 1.800 arbres entières. Sur cette ferme, on fera des études et des recherches concernant les sols, les arbres, les plantes, les animaux.

POUR LE PLAISIR DES YEUX...

D'importants travaux seront accomplis, au cours de 1964, particulièrement au printemps et en été en ce qui concerne les entrées, les allées et les rues de la Cité qui prend chaque jour des proportions impressionnantes. On plantera des arbres, des arbustes, des fleurs. On a l'intention de faire des bosquets et de placer des bancs qui inviteront à la lecture, à la pause entre deux cours.



LE PAVILLON DES SCIENCES DE L'HOMME ouvrira ses portes, en septembre, aux étudiants des facultés de Droit, de Philosophie, de Lettres et de Sciences sociales. Il est situé entre le pavillon des Sciences et celui du Commerce.



Au Palais de Justice

Tentative d'escroquerie "truffée" de nombreux faits très insolites

Par Camille LESSARD

Une tentative d'escroquerie truffée de faits aussi bizarres les uns que les autres a été mise en preuve hier par la Couronne au procès de Germain Laurin, 40 ans, domicilié sur la rue Saint-Hubert à Montréal et sur la rue Murray à Québec et dont la feuille de route judiciaire remonte aux débuts de la seconde guerre mondiale.

Laurin, alias Paul Colbert, alias Jack Robertson, doit répondre à l'accusation d'avoir tenté de frauder, le 4 septembre dernier, la maison Turgeon et John Lée de \$1.959 et la maison J.-B.-E. Letellier de \$4.237.

Le système consistait, selon les témoins, à louer un local à l'angle des rues Dupont et de la Reine ainsi que sur la rue Taschereau, à ouvrir un compte de \$10 à la succursale de la banque Royale du Canada de la rue Saint-Pierre, à engager un vendeur, un gardien et un chauffeur de camion, à placer des commandes d'appareils électriques chez Turgeon et John et de cigarettes chez Letellier pour ensuite acheminer cette marchandise vers une destination inconnue.

Vendeur aux assises pour fraudes

Un vendeur de 26 ans de McMasterville, Armand Roger Léger, alias Fernand Tremblay, devra subir son procès aux prochaines assises criminelles du printemps sous trois chefs d'accusation de fraudes commises à l'endroit de J.-B. Laliberté Lée

Un étudiant condamné à deux mois de tôle

Le Juge Paul Roy de la Cour des sessions de la paix a condamné hier un jeune étudiant de 18 ans à six mois d'emprisonnement pour le vol de la voiture de M. Wilfrid Alain, survenu le 7 janvier de l'année en cours.

Le prévenu a plaidé coupable à l'accusation et a refusé les services d'un avocat pour prendre sa cause en mains. On s'attend que d'autres chefs

M. J. Harton de la rue Du Pont faillite à la cour criminel, en revenant du marché par un beau matin de septembre, il fut abordé sur la rue par un inconnu (accusé), qui lui offrit de l'ouvrage comme gardien d'un magasin d'appareils électriques. M. Harton accepta bien de travailler pour \$10 par jour mais n'avait pas grand-chose à surveiller puisqu'il n'y avait dans le local qu'une chaise et un appareil de téléphone.

Laurin lui remit quelques jours plus tard une enveloppe contenant un chèque visé de \$3.000, tiré sur la banque Royale de la rue Saint-Pierre et fait au nom de Turgeon et John Lée. Ce chèque, apparemment, devait servir à acquitter une commande qui commençaient à partir le magasin, toujours meublé d'un seul téléphone et d'une seule chaise.

Il n'en fallait pas plus pour mettre la puce à l'oreille des derniers municipaux qui se rendirent sur les lieux. Donolo Supply avait vu ses plus beaux jours.

Le chèque portait une fausse estampille et n'était pas initialé.

On tenta la même fraude contre J.-B.-E. Letellier.

Témoignant dans sa propre cause, Laurin a nié être celui qui a engagé M. Harton, a dit avoir été lui-même engagé comme vendeur à salaire et à commission par un nommé Georges Lilley qui se faisait appeler Dolono.

Laurin affirme en plus qu'un autre individu, du nom de Mc-Bain, dont l'existence même a été mise en doute par la Couronne, est celui qui a loué le local de la rue Dupont.

Ce mystérieux personnage, selon l'aveu d'un des témoins entendus au cours du procès, avec la protection de la cour, serait celui qui a machiné toute l'affaire avec lui.

Interrogé par Me Roch Le-françois, à savoir pourquoi il avait fait viser un chèque de \$5 à la banque Royale, Laurin répondit qu'il voulait tout simplement voir ce que ça avait l'air d'un chèque certifié.

Le juge Achille Pettigrew des sessions de la paix rendra sa décision dans cette affaire le 12 février prochain, ou plus tôt, si la transcription des notes sténographiques le permet.

(1122), Maurice Pollack Lée (\$180) et Le Syndicat de Québec Lée (\$388).

Ces fraudes auraient été commises au mois d'octobre dernier.

Léger se serait servi de la carte de crédit d'un architecte de Roberval pour obtenir de la lingerie dans les trois établissements précités.

Le prévenu attend présentement en prison son procès sous l'accusation d'un vol de \$88 commis chez Amsel et Amsel le 27 novembre 1962 et il doit également répondre à des accusations de possession illégale d'arme à feu ainsi que de vol de licences d'automobile.

Léger se serait emparé de l'automobile de l'architecte à Roberval et se serait servi de l'enregistrement qu'il véhicule et des cartes de crédit du propriétaire pour s'identifier dans les magasins qu'il visitait.

Une question de confiance

Les propriétaires de quotidiens considèrent que la publicité qui occupe en partie les pages du journal doit être digne de la confiance du public, tout comme ils s'engagent à lui présenter des nouvelles exactes et impartiales.

Les journaux canadiens ne consentiront jamais à publier des annonces qu'ils savent mensongères, trompeuses, ou qui transgressent les règles de la morale et du bon goût. En vue de sauvegarder ces principes, les éditeurs de journaux examinent les annonces qui leur sont confiées avec le même soin qu'ils apportent à vérifier la crédibilité des sources d'information.

En fait, les journaux canadiens refusent, chaque année,

des annonces qui leur rapporteraient plusieurs millions de dollars, parce qu'elles viennent en conflit avec les principes qu'ils respectent. L'an dernier, par exemple, un journal métropolitain a refusé de publier des annonces pour une valeur globale dépassant \$300.000.00.

En quoi cela vous touche-t-il? Cette ligne de conduite vous procure la certitude que les produits annoncés dans votre journal local vous sont présentés honnêtement. Vous pouvez les acheter en toute confiance, tout comme vous êtes sûrs que les nouvelles publiées dans votre journal vous sont présentées d'une manière objective. Il conviendrait que vous y songiez, demain, en parcourant les pages de votre quotidien.

Publié par

LE SOLEIL et L'ÉVÉNEMENT

membres de la Canadian Daily Newspaper Publishers Association

UN PUBLIC BIEN INFORMÉ EST LA MEILLEURE GARANTIE DE LIBERTÉ

Les As écrasent Baltimore 6-0

Trois buts par Rochefort; Lorne Worsley en grande forme

par Léonce JACQUES

Un tour du chapeau par Léon Rochefort, le premier par un joueur des As depuis le début de la saison... un premier blanchissage par Lorne Worsley depuis qu'il porte l'uniforme des As... et une victoire de l'équipe locale au compte de 6-0 contre les Clippers de Baltimore... voilà le menu offert hier soir, au Colisée, à une assistance de 8.375 spectateurs. Et tout le monde a semblé le goûter.

Affichant l'une de leurs meilleures tenues de la saison, et cela dans tous les départements, les As n'ont fait qu'une bouchée de leurs adversaires pour grimper au troisième rang de la section est de la ligue Américaine, à seulement un point des Bears de Hershey et des Clippers, sur un pied d'égalité en première place. Et les deux clubs en viendront de nouveau aux prises demain soir.

En plus de Rochefort, qui travailla sans relâche du commencement à la fin, Don Blackburn, Wayne Hicks et Ed Hoekstra marquèrent les trois autres buts de la rencontre qui fut disputée à vive allure de la première minute jusqu'à la dernière.

Dans ses filets, Gump Worsley repoussa un total de 36 lancers, dont une quinzaine dans la seule troisième reprise alors que les Clippers tenterent l'impossible pour éviter le blanchissage.



LEON ROCHEFORT

ronson laissa partir un boulet de la ligne bleue et Rochefort, placé près de Villeneuve, s'empara du retour, à la volée, pour porter le compte à 2-0.

Cinq minutes avant la fin de la période, durant une punition purgée par Noél Price des Clippers, Cliff Pennington lança durement contre Villeneuve et Blackburn prit le retour pour donner une avance de 3-0 aux As.

Les Clippers se défendirent mieux dans la deuxième période mais sans pouvoir empêcher les As de prendre une avance de 4-0 quand Rochefort marqua son troisième but de la soirée à la dernière minute.

Placé en avant des filets des Clippers, il prit une passe de

Morison du coin de la patinoire pour surprendre Villeneuve avec un lancer précis dans le coin des filets. Au début de la période, Worsley avait sauvé avec brio contre Labossière, alors que Morrison était au cabot, et Villeneuve devait en faire autant contre Blackburn au milieu de la période.

Moins de deux minutes avant la fin, alors que Koniak purgait une punition mineure, Ed Hoekstra, qui venait lui-même de quitter le banc des punitions, prit une passe de Morison pour aller endormir Villeneuve avec un court lancer de revers.

ENTRE LES PERIODES: A sa première partie à Québec dans l'uniforme des As, Cliff Pennington n'a pas manqué d'impressionner la foule avec son dur lancer... Doug Harvey a de nouveau joué une partie de toute beauté en compagnie de John Hanna tandis que Morrison (Suite à la page 12 1ère col.)

L'ÉVÈNEMENT

Québec, mercredi 8 janvier 1964

Les Sabourinades Sportives



avec Roland Sabourin

DON BLACKBURN: SURPRISE AGREABLE

Après une joute comme celle qu'ont donnée les joueurs des As de Québec, hier soir, il est assez difficile de choisir les trois étoiles. A première vue, vous mentionnez Léon Rochefort, Lorne Worsley et Cleland Morison, et vous ne risquez pas de vous faire critiquer trop sévèrement.

Mais ce fut avant tout un grand triomphe d'équipe, au cours duquel chaque joueur envoyé dans la mêlée a apporté sa contribution.

En dépit de tout cela, il y a un joueur qui nous a surpris grandement hier soir, et nous pensons à Don Blackburn. Nous pourrions ajouter Bill Sutherland, mais celui-ci n'a besoin d'aucune introduction car tous les amateurs savent ce qu'il est capable de faire.

Blackburn a été un joueur fort critiqué depuis son arrivée dans notre ville. Cependant, s'il continue à patiner et travailler comme il l'a fait dans cette joute contre les Clippers, il fera taire plusieurs amateurs. Encore un peu plus de confiance en lui-même, et il sera le joueur que l'on avait prédit à son arrivée ici.

L'instructeur Floyd Curry était tout particulièrement fier de la tenue de Don. "J'ai encaissé beaucoup de critiques parce que je le gardais ici", lâssa échappé Floyd. "Je suis content pour lui. Je crois qu'il va nous être très utile d'ici la fin de la saison".

Chapeau bas devant Don Blackburn, qui a été un héros obscur hier soir mais qui s'est avéré le joueur le plus amélioré de l'équipe.

LYNN PATRICK ÉTAIT UN SPECTATEUR

Lynn Patrick, le gérant général des Bruins de Boston, était un spectateur à la joute d'hier soir entre les As de Québec et les Clippers de Baltimore.

Nous lui avons demandé s'il venait surveiller un joueur en particulier, mais si c'était le cas, il a refusé d'en parler. Cliff Pennington, qui est maintenant avec les As, est un joueur qui est encore la propriété de l'équipe de la ville des fèves au lard.

Après avoir appris que ses Bruins avaient été blanchis 5-0 par les Red Wings de Detroit, à Boston même, Patrick a probablement pensé que les As auraient pu faire mieux que ses propres hommes.

Patrick fut grandement déçu à chaque rapport qui arriva de Boston. Quand nous lui avons donné le résultat final, il déclara: "C'est cela. Je n'aurais jamais pensé qu'ils auraient été battus de si mauvaise façon. Lynn pensait sans doute que les espoirs des séries éliminatoires venaient de s'envoler avec cette joute contre Detroit".

Le représentant des Bruins ne fut pas trop loquace, mais laissa entendre que le gardien de buts Johnston n'avait pas très bien joué dernièrement. Il admit que Doug Harvey jouait bien pour les As, mais ne voulait offrir aucune excuse pour ne pas l'avoir acquis pour son club. Et au sujet de Jean Béliveau, il nous confia: "Je n'aime pas de la manière qu'il joue contre nous", n'étant pas le seul magnat de la LNH à penser ainsi.

AUTRES NOTES DE LA SOIRÉE...

Léon Rochefort resta assis paisiblement dans son coin, après sa belle tenue... C'était le premier "tour du chapeau" pour les As, et l'honneur ne pouvait échoir à un joueur plus travaillant... Lui et Sutherland virent à "tuer les punitions" en plus de jouer solidement à l'offensive...

C'était la première fois que Mme Lorne Worsley voyait jouer son mari dans l'uniforme des As, étant de passage parmi nous pour une courte visite... Inutile de dire que "Gump" était heureux de son exploit... "Je n'ai pas voulu gâcher votre fête", nous déclara-t-il, en faisant allusion à la réception que le comité féminin de la Galerie Sportive avait organisée pour les joueurs après la rencontre...

Cliff Pennington ne manque pas de caractère... Il ne se gêna pas pour dire quelques mots amers à Don Blackburn, quand celui-ci oublia de lui passer la rondelle à un certain moment... Après la joute, il déclara à l'instructeur Floyd Curry: "Nous allons les gagner une par une, mais personne ne va nous battre ici, à Québec"...

Le vétérinaire Doug Harvey eut quelques "mots doux" pour Noél Price quand ce dernier leva intentionnellement une rondelle au-dessus du but des As pour l'envoyer dans l'assistance, dans un geste de dépit au cours de la dernière minute de jeu... Price aurait pu tout aussi bien blesser un joueur des As et fut chanceux de s'en tirer sans punition pour ce geste inutile...

Ce soir, au Colisée

Les Citadelles se mesurent aux As jrs

La deuxième position est en jeu ce soir, au Colisée, alors que les deux clubs juniors locaux, les As juniors et les Citadelles, en viennent aux prises dans une joute régulière de la Ligue Junior "A" Provinciale débutant à 8:15.

En deuxième place, les protégés d'Adjutor Côté ont une malgre avance d'un seul point sur les Citadelles.

AS FAVORIS

Les As juniors sont légèrement favorisés pour l'emporter en raison de leurs succès passés contre la troupe de Terry McKeane. En sept joutes cette saison, les jeunes As ont eu raison de leurs rivaux à cinq reprises et n'ont baissé pavillon que deux fois. Dans ces dernières, les As ont perçu 35 fois les gardiens de buts des Citadelles, alors que ceux-ci ne réussissaient que 26 buts.

Adjutor Côté a décidé d'apporter des changements à ses formations offensives à la suite de la débandade de dimanche dernier en troisième période. Dans cette joute contre les Bruins de Victoriaville, les locaux ont pris une avance de 3-0 pour finalement accorder 5 buts et perdre le match au pointage de 5-3.

Les tris des As seront formés comme suit ce soir. Poirier jouera en compagnie de Renaud et Labrecque. Gagné formera un trio avec Laroche et Lacoste; et quatre joueurs seront disponibles pour la troisième ligne: Hamel, Chouinard, Gagné et Boisvert.

Après avoir aidé les Citadelles à remporter une victoire de 4-2 sur les Reds de Trois-Rivières, dimanche dernier, les trois joueurs de la filiale de Richmond de la Ligue Junior "B" des Cantons de l'Est sont retournés à leur équipe. Fribbis et Dubreuil ont enregistré deux des quatre buts des Citadelles dans cette rencontre.

La direction du club de Terry McKeane a également fait savoir que Pierre Bonneau avait reçu sa libération.

HINSE DOMINE

André Hinse des Reds de Trois-Rivières domine toujours le classement des compteurs de la Ligue Junior "A" Provinciale. Il a 58 points, formés de 26 buts et de 32 aides et détient une confortable avance sur son coéquipier Gilles Lafrance qui a un total de 47 points.

L'as du Trois-Rivières domine (Suite à la page 13, 1ère col.)



A L'ASSAUT DES FILETS: Les gardiens de buts Lorne Worsley des As et Gilles Villeneuve des Clippers de Baltimore ont reçu à peu près le même nombre de lancers, hier soir, au Colisée mais la soirée fut beaucoup plus longue pour Villeneuve que pour le gardien de buts des As. En haut, Villeneuve bloque avec difficulté contre Léon Rochefort, qui devait finalement aller de trois buts. On voit Noél Price derrière Rochefort et Morison à l'arrière-plan. En bas, Gump Worsley se prépare à saisir la rondelle devant les yeux de Harry Pidhirny des Clippers, de Jim Morrison, de Cliff Pennington et de Frank Martin, tous trois des As.



Detroit gagne à Boston, 5-0

HIER

Ligue Américaine	Baltimore 6	Québec 0
Ligue Nationale	Detroit 5	Boston 0
Ligue Centrale	Aucune joute	
Ligue de l'Est des E.-U.	Greenboro 5	Charlotte 3
Ligue Junior "A" d'Ontario	St. Catharines 4	St. Catharines 6
Ligue Senior de N.-E.	Moriston 5	Halifax 6
Ligue Senior d'Ontario	Woodstock 7	Port Colborne 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine	Providence à Buffalo
Ligue Nationale	Pittsburgh à Hershey
Ligue Centrale	Montréal à Toronto
Ligue de l'Est des E.-U.	San Francisco à Los Angeles
Ligue Junior "A" d'Ontario	Pont-Rouge à N.-D. de Québec
Ligue Senior de N.-E.	St-Gérard à Beauport
Ligue Senior d'Ontario	St-Albert à Beauport
Ligue Junior "A" d'Ontario	Citadelles vs As Juniors

LIGUE AMÉRICAINNE

Section EST									
Hershey	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
Baltimore	37	18	12	1	110	119	37		
Providence	40	18	21	1	104	119	37		
Springfield	38	16	16	6	133	109	35		
Springfield	35	13	21	1	111	136	27		

LIGUE NATIONALE

Section OUEST									
Pittsburgh	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
Cleveland	37	21	14	2	124	93	44		
Rochester	31	18	12	0	112	112	36		
Buffalo	33	19	21	2	79	125	22		

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

Chicago	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
Montréal	37	19	10	8	121	96	46		
Toronto	36	19	11	6	103	86	44		
Detroit	37	18	12	7	88	102	32		
New York	37	11	20	6	105	122	28		
Boston	37	7	29	1	72	115	22		

LIGUE DE LOUVEUX

Denver	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
Los Angeles	37	16	18	3	101	133	33		
Seattle	36	16	16	4	122	112	36		
Portland	38	16	20	2	114	136	34		
Vancouver	36	13	20	3	116	128	29		

LIGUE PROGRESSION

Bulldogs	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
Loups	9	5	2	2	48	38	12		
Chatores	9	3	5	1	41	53	5		
Anges	9	1	5	3	41	53	5		

LIGUE INTERMÉDIAIRE "C"

Pont-Rouge	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
Beauport	7	6	0	1	42	22	13		
St-Gérard	6	3	3	0	33	21	7		
Beauport	6	3	3	0	33	21	7		
St-Albert	7	2	5	0	35	28	4		
St-Emile	7	2	5	0	35	28	4		
N.-D. Québec	7	1	6	0	19	58	2		

LIGUE JUNIOR D'ONTARIO

Toronto	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
As Juniors	31	21	9	1	171	105	43		
Peterborough	31	15	10	6	91	97	36		
S. Catharines	32	13	13	6	100	123	34		
Niagara F.	30	14	12	4	111	93	32		
Oshawa	33	9	15	3	118	136	24		
Hamilton	30	6	19	5	102	149	17		
Kitchener	30	4	27	1	67	168	12		

LIGUE JUNIOR "A" PROVINCIALE

Victoriaville	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
As Juniors	25	19	5	1	114	115	37		
Citadelles	25	19	5	1	93	109	22		
Tr.-Rivières	24	7	15	1	103	132	17		

LIGUE JUVENILE

C. T. R.	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
R. Landry	12	6	6	0	50	39	12		
Qué.-Ouest	12	4	8	0	23	46	11		
Beauport	11	2	9	0	27	54	6		

COMPLETS PALETOTS

Valeurs de \$70. - \$75. Valeurs de \$85. - \$90. Valeurs de \$95. - \$100.

\$49. \$59. \$69. \$49. \$59. \$69.

99c

FOULARDS \$2.95 \$4.95

VESTONS SPORT \$27.00 \$34.95

CHEMISES "Arrow" jusqu'à 1/2 prix

stationnement GRATUIT à l'arrière du magasin

ADRIEN THIBAUT LTÉE

235 ST-JOSEPH EST — QUEBEC 2 — TEL.: 524-2581

CE SOIR, 8 h. 15 (18e joute de la cédule)

CITADELLES vs AS JUNIOR

RFS: Loges Sect. 17-54 \$1.25 ADM GEN (sect Loges) Adultes \$1.00 - Enfants .50 Billets en vente à 7 h. CE SOIR 8 h. Contrôle. (8-8)

Commencant aujourd'hui

VENTE

VALEUR ET PRIX INCOMPARABLES!

TOUTE VENTE FINALE AUCUN ECHANGE PAS DE REMBOURSEMENT

avant inventaire DE NOTRE STOCK REGULIER

COMPLETS PALETOTS

Valeurs de \$70. - \$75. Valeurs de \$85. - \$90. Valeurs de \$95. - \$100.

\$49. \$59. \$69. \$49. \$59. \$69.

99c

FOULARDS \$2.95 \$4.95

VESTONS SPORT \$27.00 \$34.95

CHEMISES "Arrow" jusqu'à 1/2 prix

stationnement GRATUIT à l'arrière du magasin

Françoise Garneau brille dans les sauts de barils

Une trentaine de garçons et filles ont participé la semaine dernière aux cours de patinage de fantasia et sauts de barils, à la patinoire Belvédère, au Parc Poirier et à l'Arena de l'O.T.J. Maurice et Pierre Gagné étaient les responsables de ces cours.

Françoise Garneau s'est tout particulièrement distinguée à la patinoire Belvédère en sautant parfaitement six barils, exploit que bien des garçons aimeraient pouvoir accomplir.

Pierre Carrier s'est le plus distingué, chez les garçons, en sautant huit barils. Il fut cependant suivi de très près par Yvon Poirier et Michel Blouin.

Tous ces jeunes auront la chance de se faire valoir lors du championnat de la ville de Québec qui aura lieu prochainement.

Tous ceux et celles qui aimeraient participer à ces sports sont les bienvenus et n'ont qu'à communiquer avec Maurice Gagné, tél.: 524-4916.

Retour vendredi soir du hockey interuniversitaire

La ligue interuniversitaire de hockey reprendra ses programmes, suspendus depuis le début des vacances de Noël, en fin de semaine, alors que cinq parties seront au programme.

Vendredi soir, trois parties seront à l'affiche, samedi, deux autres seront présentées.

Les Marins de McMaster, les champions canadiens du hockey interuniversitaire l'an dernier, joueront à McGill vendredi, puis à Queen's samedi. Les Warriors de l'Université de Waterloo jouent également les visiteurs dans deux rencontres. Vendredi soir, ils viendront affronter le Rouge et Or de l'Université Laval à l'Arena du Parc Victoria, puis samedi face aux Carabins de l'Université de Montréal. Les Golden Gaels de l'Université Queen's seront les visiteurs à Toronto, vendredi soir, pour affronter les Varsity Blues de l'Université de Toronto, avant de retourner à Kingston, pour y recevoir samedi les porte-couleurs de l'Université McMaster.

Cette année, le circuit inter-

universitaire de l'Ontario-Québec Athletic Association ne comprend qu'une seule section avec sept clubs. La lutte, selon les connaissances, sera des plus serrées pour la possession du trophée Queen's et le droit de jouer dans la finale du championnat canadien interuniversitaire de hockey qui aura lieu pour une deuxième année à Kingston, les 13 et 14 mars, et qui mettra aux prises en plus du champion de l'O.Q.A.A., le champion de l'Ouest canadien, celui des Maritimes et celui de l'Ottawa-St. Lawrence.

Les joueurs de McMaster sont présentement en tête du circuit avec deux victoires en autant de parties, tandis que Toronto vient au second rang avec une victoire et une partie nulle. Laval et Montréal suivent au troisième rang avec chacun une victoire. Laval en deux parties et Montréal en une seule rencontre. McGill a une partie nulle à son crédit en deux parties, tandis que Waterloo et Queen's n'ont pas encore obtenu de partie nulle ou de victoire en deux et une partie respectivement.

Si Finley échoue...

Il songe à poursuivre les autres directeurs de clubs

KANSAS CITY (PA) — Charles C. Finley, propriétaire des Athletics de Kansas City, songe à poursuivre les autres propriétaires de la ligue Américaine s'ils n'approuvent pas le transfert de son équipe à Louisville, à partir, hier, la Presse Associée.

dat et le conseil actuel qui a déclaré le bail nul pour deux raisons.

Les autorités de la ville ont accusé Finley de ne pas discuter et le conseil actuel qui a déclaré le bail nul pour deux raisons.

en bonne foi à la suite de sa proposition de Louisville lundi.

Sur le maire Ius Davis, l'attitude de Finley confirme le fait

Un ami intime de Finley et des propriétaires a déclaré que le contrat conditionnel signé par Finley avec l'État de Kentucky pourrait bien être une fiche ou accrocher une poursuite légale, accusant les propriétaires d'enfreindre au commerce.

Finley a dit à plusieurs reprises au cours des dernières semaines qu'il ignorait si le transfert allait être approuvé. Le contrat de Kentucky, signé 10 jours avant une assemblée de la ligue en vue d'intervenir en médiatrice dans sa dispute envenimée avec Kansas City, a soulevé les protestations des propriétaires. En somme, il semble avoir diminué les chances du transfert.

Toutefois, Finley s'était dit confiant que les propriétaires changeraient d'avis et approuveraient le déménagement lorsqu'ils entendraient sa version de la dispute avec Kansas City. L'assemblée du circuit doit avoir lieu à New York le 16 janvier.

DEUX VERSIONS

Finley a accusé cette ville de le traiter injustement en comparant le bail accordé aux Chiefs de Kansas City, de la ligue Américaine de football II, à une partie nulle à son crédit en deux parties, tandis que Waterloo et Queen's n'ont pas encore obtenu de partie nulle ou de victoire en deux et une partie respectivement.



Charles O. Finley est ferme et déterminé

Des examens réussis pour 53 moniteurs de hockey

Pour la troisième année consecutive, le Service Hockey de la Fédération des Œuvres de Loisirs du Diocèse de Québec a présenté un cours, de 4 semaines consécutives, traitant sur la formation des moniteurs et instructeurs de hockey.

Pas moins de 64 candidats ont été inscrits à ces cours qui ont été tenus sur la base fondamentale du jeu de hockey; l'organisation des équipes et des ligues; l'administration d'équipes, de ligues, de patinoires, du rôle et du comportement des instructeurs, etc.

Les candidats ont bénéficié de 20 heures de cours en théorie et de 10 heures de cours en pratique sur la glace de l'Arena du Parc Victoria.

Les résultats des examens démontrent que 53 candidats ont rencontré les exigences requises. Plusieurs parmi ceux qui viennent de réussir ces cours ou qui ont réussi antérieurement, font un travail des plus méritoires auprès des jeunes adeptes du hockey qui fréquentent les patinoires des Œuvres de Loisirs de Jeux ou de différents organisations de loisirs du Diocèse de Québec.

Parmi ceux qui ont réussi les examens, 8 sont de la ville de Québec même. L'Œuvre des Terrains de Jeux de Québec a fait sa large part puisque 7 candidats représentaient cet organisme de la ville de Québec. Plusieurs municipaux du diocèse de Québec avaient inscrits des candidats à ces cours. La cité de Giffard, pour sa part, présentait 10 candidats. Le Malbaie avait désigné 5 candidats. On en trouvait également de Pont-Rouge, Cap-Santé, Lévis, Lauzon, St-Anselme, St-Prospère, St-Romuald, Grondines, St-Isidore, Ste-Clair, Ste-Genève, Ste-Justine, Champlain, Notre-Dame-des-Laurentides, Petite-Rivière Nord, Beauport, St-Grégoire de Montmagny, etc.

Bref, un succès sans précédent à couronner la présentation de ces cours et il est à souhaiter que tous les mouvements de loisirs qui organisent du hockey chez les jeunes prennent les mesures pour que leurs moniteurs, instructeurs ou organisateurs de ce populaire sport du hockey chez les jeunes s'inscrivent à ces cours qui sont présentés chaque automne par le Service Hockey de la Fédération des Œuvres de Loisirs du diocèse de Québec dont les locaux sont situés à 295 rue St-Jean à Québec.

Marielle Goitschell gagne à Grindelwald

Grindelwald, Suisse (U.P.I.) — Marielle Goitschell, une skieuse française de 18 ans qui vient de l'Alsace, a réalisé hier un temps combiné de 111.02 secondes pour remporter les honneurs du slalom spécial disputé à l'occasion des épreuves de Grindelwald. Les officiels du concours ont cependant été dans l'obligation de disqualifier 28 autres concurrentes y compris Jean Saubert de Lakveiv, Oregon, qui s'était classée au deuxième rang.

La première épreuve comportant 40 portes tandis que la deuxième comprenait 52 portes, avec une chute verticale de 120 mètres, et plusieurs des meilleures skieuses de l'heure ont trouvé le parcours tout simplement trop difficile. Cette épreuve est considérée comme une avant-première des Jeux Olympiques mais cela n'a pas empêché les officiels de disqualifier plusieurs concurrentes.

En plus de Jean Saubert, Annie Farnes et Cécile Prince de France ont été disqualifiées, ainsi que Therese et Christa, Françoise Gay et Fernande Bo-

chaty de Suisse, Heidi Biehl de l'Allemagne de l'Ouest, Margo Walters des Etats-Unis et Nancy Greene du Canada.

Finalement, c'est Traudi Hecher d'Autriche qui s'est classée deuxième avec un temps combiné de 114.99 secondes, suivie d'une autre Autrichienne, Christa Haas, avec un temps de 115.40 secondes.

La meilleure skieuse américaine fut Linda Meyers de Bishop, Cal qui s'est classée cinquième avec un temps de 116.32 secondes. Sa compatriote Barbara Ferris de Houghton, Michigan, s'est classée sixième avec un temps de 116.94 secondes.

Mlle Saubert a réussi le temps le plus rapide de la deuxième épreuve — 61.75 secondes — mais elle a admis qu'elle avait manqué une porte dans le haut de la côte.

Les concours étaient disputés sur la côte "biber" et le tracé avait été fait par Arnold Glatthard de Suisse. C'est au cours de la première partie de la première épreuve que les skieuses ont rencontré les plus grandes difficultés.

Yvon Paquet est en tête

A la suite des premières rencontres dans la ligue Interuniversitaire de hockey, Yvon Paquet, du Rouge et Or de l'Université Laval, domine chez les compteurs du circuit avec sept points, composés de 3 buts et 4 aides. Il devance par la marge d'un point son coéquipier Marcelin Tremblay et également deux joueurs des champions canadiens, les Marins de McMaster, John Savage et Bob Apps, qui ont chacun six points.

Tremblay est le meilleur franc-tireur du circuit avec 5 buts, dont un tour du chapeau tout comme Don Fuller du Toronto. Chez les assistés, Paquet

et Paul Doucet en ont chacun quatre à leur actif pour dominer dans ce domaine.

Chez les gardiens de buts, Jean Vau des Carabins de l'Université de Montréal et Larry Soden du Varsity Blue de l'Université de Toronto ont tous deux une moyenne de deux buts accordés par partie pour détenter le premier rang dans ce domaine.

Voici la liste des meilleurs compteurs du circuit à date :

Nom	B	A	Pts
Y. Paquet, Laval	3	4	7
M. Tremblay, Laval	2	4	6
J. Savage, McM.	2	4	6
B. Apps, McM.	2	4	6
G. Soden, McM.	2	4	6
J. Mulvan, McM.	2	4	6
D. Fuller, Tor.	1	5	6
R. Montreil, Chic.	1	5	6
D. Mervyn, Wals.	1	5	6
F. Bushell, McM.	1	5	6
R. Fosse, McM.	1	5	6
H. Montreil, Tor.	0	6	6

Les As écrasent Baltimore...

(Suite de la page 11)

son et Frank Martin ont aussi bien fait les choses... Le général-général Lynn Patrick des Bruins de Boston, était parmi l'assistance... Worsley voia un but à George Konik à la fin de la première période... La partie que les As devaient jouer le 22 novembre, à Rochester sera reportée le 26 janvier...

BALTIMORE 8, QUEBEC 4

BALTIMORE — Buts: Villeneuve, 2; Ferris, 1; Ouellet, 1; Bouché, 1. Passes: Kozak, 1; Poirier, 1; MacGillivray, 1; Poirier, 1; Poirier, 1. Arrêts: Craigton, Labrosse.

QUEBEC — Buts: Villeneuve, 2; Ferris, 1; Ouellet, 1; Bouché, 1. Passes: Kozak, 1; Poirier, 1; MacGillivray, 1; Poirier, 1. Arrêts: Craigton, Labrosse.

Première période

1- Québec (Sutherland) 3-58
2- Québec (Rochford) 11-30
3- Québec (Blackburn) 13-18
4- Pats (Hicks) 2-43, Ouellet 10-43, Price 14-38

Deuxième période

4- Québec (Rochford) 19-24
5- Pats (Morrison) 3-49, Blackburn 11-41, Ouellet 11-32, Morrison #1
6- Québec (Blackburn) 14-05

Troisième période

6- Québec (Hicks) 14-05
7- Québec (Hicks) 14-05
8- Québec (Hicks) 14-05

ARRETS — Villeneuve 0 8 8-25
Worsley 10 9 16-34

Liston a une gauche du tonnerre

LAS VEGAS, Nevada (U.P.I.) — Le champion poids lourd Sonny Liston a fait voir une gauche dévastatrice hier dans un exercice de trois rondes en vue de sa bataille de championnat mondiale du 25 février avec Cassius Clay.

Par déférence pour le président Johnson, Liston annulera ses exercices d'entraînement aujourd'hui afin que lui et les autres puissent entendre le discours du président des Etats-Unis qui sera adressé à la nation. Il a dit qu'il avait développé une grande admiration pour le président au cours d'une visite qu'il a faite à Washington, D.C., alors que Johnson était vice-président.

Liston a pratiqué pendant 15 rondes au total hier, y compris 12 rondes d'exercices variés, dont de la gymnastique et de la boxe simulée.

Curling

BONSPIEL INTERCLUBS A JOURD'HUI

Voici les résultats des matches joués hier soir dans le bonspiel interclubs pour l'obtention des trophées "Fyon" et "Greco", ainsi que le calendrier des rencontres à l'affiche pour ce soir:

Club	Score
14-Victoria (P. Blackadder) vs J. Cartier (O. Samson)	
12-Victoria (J. Thomas) vs Québec (T. Demers)	
11-Québec (G. Chénail) vs Winter Club (G. Hube)	
4-Fleur de Lys (H. Hube) vs J. Cartier (G. Amyot)	
7-J. Cartier (G. Girard) vs Etchemin (J. Roberge)	
2-Fleur de Lys (J. Labbe) vs Winter Club (G. Venel)	
18-Québec (T. Byrne) vs Etchemin (R. St-Hilaire)	
6-Victoria (J. Coughlin) vs Victoria (N. Pattemore)	
1-Québec (V. Bodine) vs Québec (R. Cois)	
8-Cambrai (G. Germain) vs J. Cartier (G. Amyot)	
16-Victoria (B. Little) vs Victoria (N. Pattemore)	
13-Cambrai (W. Bourke) vs Cambrai (J. Richman)	
10-Cambrai (J. Bourke) vs Québec (S. Prosenyak)	
9-Québec (P. Lessard) vs Victoria (V. Lyon)	
6-Fleur de Lys (A. Merritt) vs J. Cartier (P. Jobin)	
1-Cambrai (A. Pugh) vs J. Cartier (G. Asselin)	

Howard exige plus que Yogi Berra

NEW YORK (PA) — Elston Howard supplante Yogi Berra comme receveur le mieux payé dans l'histoire du baseball avec son contrat 1964. Il croit que son choix "de jouer le plus utile de la LA en 1963" devrait l'aider à obtenir plus que les \$57,500 reçus par Berra, qui se contentera d'un salaire de \$40,000 comme gérant cette saison.

Les plus beaux salons de la mode masculine DU QUEBEC METROPOLITAIN

Jean Coulombe

Place Laurier Ste-Foy Centre d'Achat au Rond-Point de Lévis

le fois à Québec VENTE de COMPLETS SUR MESURES ET PRETS A PORTER

aux 2 salons Jean Coulombe

PLACE LAURIER STE-FOY CENTRE D'ACHATS ROND-POINT DE LEVIS

79\$ 69\$ 89\$

Val. de \$89.50 à \$119.50



avec hus-ski, on s'amuse ferme sur la neige!

Ce véhicule tout-terrain avance à 25 milles à l'heure et plus, peut transporter 3 adultes ou 4 petits et loge dans un coffre de voiture; facile à conduire — même pour un enfant! Passez voir votre dépositaire HUS-SKI — vous ne le regretterez pas!

FABRIQUÉ AU CANADA APRÈS 6 ANS DE MISE AU POINT TECHNIQUE

ROUSSEAU & FRÈRE INC. 2325, DU COLISEE — QUEBEC — TEL.: 529-5711

COURSIER DES NEIGES DE QUEBEC ENR. M. GEORGES ASSELIN 255, RUE ST-LAURENT — QUEBEC — TEL.: 525-9994

LEO AUTOMOBILES LTEE 280 DE L'HOTEL DE VILLE Chicoutimi TEL.: 543-0743

DAMIEN DION 172 St-Emile, St-Raymond, Cte Portneuf Tél.: 384-2212

TALBOT & POTVIN LTEE St-Félicien, Cte Roberval Tél.: 679-1751

RIVIERE-DU-LOUP CHAIN SAW ENR. 406 Lafontaine Rivière-du-Loup

LAURENTIDE SERVICE ENR. 59 rue de l'Eglise Notre-Dame des Laurentides Tél.: 849-3225

DESMEULES EQUIPEMENT LTEE 241 rue Sacré-Coeur, Alma Tél.: 662-5846

GRANDE VENTE 20% à 50% sur notre assortiment de VETEMENTS ET ACCESSOIRES POUR HOMMES

Commençant ce matin

Grands spéciaux

Un lot de PALETOTS et VESTONS-SPORT à prix très réduits!

TOUTE VENTE FINALE

ALBERT Rouillard inc. 10, rue de la Fabrique — Tél.: 522-8090

Place de l'Hôtel de Ville

Howie Young est suspendu

MONTREAL (PC) — Howie Young, qui s'est acquis une mauvaise réputation dans la ligue Nationale de hockey, a été suspendu indéfiniment hier.

Le président Clarence Campbell a révélé que la suspension durerait jusqu'à ce qu'il ait complété une enquête sérieuse sur la conduite, au banc du pénitencier, de la défense du Chi-

Smythe a déclaré que Young avait fait usage de langage indécent en présence de femmes et d'enfants, en plus de cracher.

Avant ces derniers incidents, Young avait écopé d'une mineure et d'une majeure simultanées.

HABITUDE

L'ex-porte-couleurs du Detroit connaît bien les mesures disciplinaires.

La saison dernière, il a établi un record de la LNH en minutes de punitions avec un total de 273. Cette saison, il a récolté 97 minutes.

Young a subi une suspension de trois parties l'an dernier pour avoir lancé ses gants à l'arbitre Frank Udvari.

Detroit s'en est débarrassé l'été dernier dans un échange en retour du gardien Roger Crozier.

En 1961-62, Detroit l'a suspendu en raison de punitions inutiles en plus de le retirer sur la liste active des joueurs à deux reprises pour absences aux séances d'entraînement.

Il y a quatre ans, les Américains de Rochester l'avaient suspendu pour conduite nuisible aux meilleurs intérêts de l'équipe.

Young a pris le chemin des cellules l'été dernier à la suite d'une bataille dans un restaurant. Il a alors reçu une sentence suspendue.

Depuis sa venue dans la LNH, Young a amassé un total de six mauvaises conduites et deux punitions de match, dont les amendes totales s'élevaient à \$250.



HOWIE YOUNG

ago lors de la partie à Toronto samedi dernier.

La déclaration du président ne donne aucun détail sur la conduite de Young, mais, à Toronto, lundi, le président du Maple Leafs Gardens, Stafford Smythe, avait déposé un protêt officiel auprès de la ligue et de l'arbitre-en-chef Carl Voss.



LE COMBINÉ ALPIN : le premier grand combiné alpin invitation de la saison de ski sera présentée, dimanche, au Lac Beauport et cette photo prise, hier, au cours de la conférence d'information nous permet de voir, dans l'ordre habituel, Jos. Faucher, président du comité technique de la Zone, Guillaume Piette, le président du Carnaval d'Hiver de Québec, Paul Folsy, représentant du commanditaire du concours, le moniteur Henri Meyronnet et Gérard Veilleux, président de la Zone de Ski de la Vallée du St-Laurent.

Combiné alpin invitation du club Redskins au Lac Beauport

Le Club de Ski Redskins organise encore cette année son combiné alpin (slalom géant et slalom spécial) sur les pentes du Relais, au Lac Beauport.

La date a été fixée à dimanche le 12 janvier prochain. Et

tout comme l'an dernier, les magnifiques trophées "Dow" seront à l'honneur. Il s'agit d'un concours invitation, auquel pourront participer tous les skieurs et skieuses des classes "A", "B" et "C", seniors et juniors. Les participants devront cependant être membres des clubs affiliés à la Zone de Ski de la Vallée du St-Laurent, et posséder leurs cartes amateurs. Les épreuves seront sanctionnées par la Zone de Ski de la Vallée du St-Laurent, et les règlements de la F.I.S. (Fédération Internationale de Ski) seront en vigueur.

Emerson songe à devenir un joueur professionnel

BRISBANE, Australie (UPI) — Roy Emerson, champion de tennis de l'Australie et vedette de l'équipe australienne de la coupe Davis, a avoué hier que ses difficultés avec l'Association Australienne de tennis sur gazon l'incitent plus que jamais à se joindre aux rangs professionnels.

Emerson, qui a gagné les deux matches en faveur de l'Australie lors des dernières rencontres de la coupe Davis contre les Etats-Unis, a ajouté : "On devra me faire une offre substantielle avant que je songe à devenir professionnel mais la décision sera plus facile à prendre en raison de mes difficultés avec l'Association australienne".

A Brisbane, on rapporte dans les milieux du tennis que Roy Emerson rejoindra les rangs professionnels si on lui offre une garantie entre \$70,000 et \$80,000. Lui et quatre autres bons joueurs australiens ont reçu dernièrement une garantie de \$7,000 par année, en plus d'un boni pour chaque victoire remportée au cours d'une tournée de trente matches.

Emerson et les quatre autres Australiens protestent contre une décision de l'Association qui les empêche de participer à des tournois en dehors de leur pays qui pourraient retarder leur entraînement en vue de la compétition de la coupe Davis.

Emerson a avoué qu'il avait discuté de son projet de rejoindre les rangs professionnels avec l'ancienne vedette australienne Frank Sedgman. Emerson a également déclaré qu'il rencontrerait Ashley Cooper, une autre ancienne vedette du tennis australien, plus tard au cours de la semaine.

Le tirage sera fait vendredi soir le 10 janvier, à 6 heures. Les entrées devront être données avant cette heure, en s'adressant au président du comité technique de la Zone, Jos. Faucher, 634 Pere Marquette.

Le slalom géant sera disputé dans la piste no 3; le trace en sera fait par Jacques Desmeulles et le départ s'effectuera à 11 heures a.m. Quant au slalom spécial, il sera jalonné par le moniteur français Henri Meyronnet et sera disputé dans la piste no 1 du Relais, à compter de 2 heures.

L'an dernier, le vainqueur du combiné et le détenteur du trophée "Dow" fut Pierre Lebrun, cependant que chez les dames, Doris Leblanc s'empara des honneurs et également du trophée "Dow".

Ce grand combiné, la première épreuve majeure de ski dans notre région, attirera encore cette année, les meilleurs athlètes de ce populaire sport d'hiver. En effet, l'excellente organisation de l'an dernier, de même que la qualité et la quantité des prix offerts par le commanditaire, en ont fait une épreuve très recherchée. On attend, pour défendre ces trophées, des participants venant du Saguenay, de Thetford Mines et de Magog.

La distribution des prix se fera immédiatement après les épreuves. Ceux qui ne se seront pas inscrits dans les délais prévus ne pourront pas participer au concours.

Le slalom géant comprendra une trentaine de portes et sera couru sur une distance d'environ 3,000 pieds tandis que le slalom spécial comprendra environ soixante portes et sera couru sur une distance d'environ 1,500 pieds avec une chute verticale d'environ 400 pieds. On attend une centaine de concurrents pour cet important concours.

Compteurs LNH

Mikita domine par un point et empoche \$500

MONTREAL (PC) — Stan Mikita est un des joueurs pratiques dans la ligue Nationale de hockey et il croit que ses succès doivent être inscrits dans son livre de banque.

C'est pourquoi il ne s'inquiète pas du fait que, malgré qu'il ait été le meilleur compteur des Hawks de Chicago depuis deux saisons, la foule continue d'adorer son coéquipier Bobby Hull. Aussi, lorsque ce dernier était élu sur les équipes d'étoiles, il s'est occupé d'obtenir un meilleur salaire de ses employeurs.

Les admirateurs peuvent bien l'ignorer, mais aussi longtemps qu'il récoltera des buts et des aides la LNH reconnaîtra son mérite en argent, ce qu'il désire plus que toute autre chose.

Mikita a récolté sa première bourse de la saison cette semaine, à mi-chemin du calendrier régulier. En effet, il s'est mérité la somme de \$500 comme premier compteur à la mi-saison.

Il a devancé Jean Béliveau, des Canadiens, de justesse, car les deux joueurs ont terminé sur un pied d'égalité avec 48 points chacun. Toutefois, Mikita l'a emporté en vertu de ses 21 buts contre les 16 de Béliveau, qui a dû se contenter de \$250.

Un autre meneur dans le domaine des trophées et récompenses en argent est Glenn Hall, du Chicago, qui a récolté \$250 en dominant les autres gardiens de but à la mi-saison. Son avance est cependant fort légère sur Johnny Bower, du Toronto, qui a récolté \$250 en plus de 36 parties en comparaison des 85 en 38 matches par Hall.

Mikita a eu tôt fait de briser l'égalité avec Béliveau avec un but et trois aides pour un total de 52 points en comparaison des 51 de son rival. Hull occupe le troisième rang avec 47 points, tout en ayant amassé le plus grand nombre de buts, 23, tandis que Béliveau récolte le plus grand nombre d'aides, 33.

Reg Fleming, du Chicago, est devenu le vaincu du circuit avec un total de 108 minutes au pénitencier alors que son équipe domine également dans ce domaine avec un total de 656 minutes.

LES MENEURS

Joueur	B	A	Pts	Pn
Mikita, Chi.	22	29	51	21
Béliveau, Mtl.	16	32	48	16
Hull, Chi.	23	24	47	17
Wharam, Chi.	22	18	40	10
Goyette, N.Y.	13	27	40	8
Hay, Chi.	4	20	34	10
Mahovich, Tor.	15	17	32	22
Rousseau, Mtl.	11	21	32	22
Howe, Det.	12	19	31	40

Joueur	B	A	Pts	Pn
Gilbert, N.Y.	12	19	31	41
Oliver, Bosl.	12	18	30	18
Henry, N.Y.	17	12	29	4
Keen, Tor.	11	18	29	4
Bacon, Mtl.	17	11	28	4
McDonald, Chi.	11	17	28	4
Plise, Chi.	4	24	28	44
Pullford, Tor.	6	18	24	51
Richard, Mtl.	9	14	23	40
O. Tremblay, Mtl.	14	10	24	17
Geoffroy, Mtl.	10	14	24	8
Horton, Tor.	8	16	24	45
Kelly, Tor.	4	20	24	4

LES GARDIENS DE BUTS

Joueur	PJ	BC	Bl	Moy
Hall, Chi.	32	66	8	2.01
DeJong, Chi.	6	19	0	3.18
TOTAUX, Chi.	38	85	8	2.24
Bower, Tor.	27	60	3	2.22
Brimm, Tor.	9	26	2	2.89
TOTAUX, Tor.	36	86	5	2.39
Hodge, Mtl.	29	70	1	2.41
Worsley, Mtl.	7	22	1	3.00
Morissette, Mtl.	1	4	0	6.00
TOTAUX, Mtl.	37	96	2	2.59
Sawchuk, Det.	25	73	3	2.85
Gray, Det.	1	5	0	7.00
Stroder, Det.	9	26	1	2.89
Bassett, Det.	1	4	0	4.00
TOTAUX, Det.	36	108	4	2.97
Johnston, Bos.	36	110	2	3.06
Plante, N.Y.	32	104	2	3.25
Villemure, N.Y.	9	18	0	3.60
TOTAUX, N.Y.	37	122	2	3.30

PUN. EN MINUTES PAR CLUB

Club	Pun.
BOSTON	340
DETROIT	383
NEW YORK	411
TORONTO	539
MONTREAL	592
CHICAGO	656

Ce soir, au Colisée...

(Suite de la page 11)

dans trois départements importants. Il a le plus grand nombre de buts : 26; le plus grand nombre d'aides : 32; et le plus grand nombre de buts gagnants : 3.

Roger Oulmet occupe le troisième rang des pointeurs et domine les Bruins de Victoriaville dans ce domaine avec 41 points.

Le meilleur compteur des As Juniors est Gilles Renaud dont

la fiche est formée de 18 buts et 19 aides pour 37 points.

Le meilleur pointeur des Citadelles est Yvon Lavoie avec un total de 29 points.

Chez les gardiens de buts, André Grenier, avec une moyenne de 2.90 ne le cède qu'au substitut des Bruins, Philippe Myr qui en quatre joutes seulement a obtenu une moyenne de 2.25.

Voici la liste des meilleurs compteurs :

Joueur	B	A	Tot	Pn
Hinse, A. Reds.	26	32	58	28
Lafrance, G. Reds.	20	27	47	8
Quint, F. Bruins.	20	21	41	43
Lupien, G. Reds.	18	20	38	12
Beland, G. As.	18	19	37	12
Poirier, J. As.	14	21	35	4
Larocque, J. As.	13	18	31	2
Labrecque, C. As.	16	14	30	23
Perin, N. Bruins.	17	12	29	19
Lavoie, Y. Cit.	8	21	29	50
Gardner, D. Bruins.	9	19	28	50
Hurtubise, M. Bruins.	14	13	27	70

GARDIENS DE BUTS

Joueur	PJ	BC	Bl	Moy
Grenier, A. Bruins.	20	58	4	2.90
Cyr, P. Bruins.	4	11	0	2.75
TOTAUX, Bruins.	24	69	4	2.87
Rivard, F. Cit.	24	109	1	4.44
Audry, J. Cit.	1	0	0	0.00
TOTAUX, Cit.	25	109	1	4.36
Beaulieu, M. As.	14	57	0	4.07
Gilbert, R. As.	11	58	0	5.27
TOTAUX, As.	25	115	0	4.60
Barnais, J. Reds.	4	18	0	4.50
Joyal, R. Reds.	20	112	0	5.60
TOTAUX, Reds.	24	130	0	5.60

Oshawa défait Canadien Jr 3-2

MONTREAL 2, OSHAWA 3

Première période

1-Oshawa: O'Shea, (Cashman, Smith) 3:00

2-Montreal: Thiffault, (Boudrias) 6:42

3-Oshawa: O'Shea, (Buchanan, Cashman) 15:33

Puns: Cashman 0:20, Charlebois 2:42, Lagacé 4:14, Zatine 6:38, Cournoyer (min. et mxy. cond.) 8:51, Thiffault 14:56, Kliger 18:24.

Deuxième période

4-Montreal: Bordenau, (Charlebois, Hyndman) 4:42

Puns: Lemieux 0:30, Orr 8:25, 11:34, Boudrias 11:46, Lagacé 12:48.

Troisième période

5-Oshawa: O'Shea, (Cashman, Smith) 6:18

Pun: Aucune.

VENTE

COMMENÇANT CE MATIN

VENTE FINALE — PAS D'ÉCHANGE

PARDESSUS D'HIVER
62. 69. 85. 120.
POUR
\$39 \$49 \$59 \$79

VESTONS SPORT
39. 45. POUR
\$24 \$29

CRAVATES — BAS
1.50 2.00 2.50
POUR
89¢

A PLACE LAURIER SEULEMENT
CHEMISES BLANCHES
ET DE COULEURS
REG. 6.00
POUR
\$3.95

CAR-COATS
40%
ESCOMPTE

CHANDAILLS
CASQUETTES
FOULARDS
GANTS
CHEMISES T

30%

COMPLETS
75. 79. 85. 95.
POUR
\$39 \$49 \$59 \$69

CHAPEAUX
10.95 12.95 15.95
POUR
\$6.95 \$7.95 \$9.95

PARDESSUS D'HIVER
jusqu'à \$85
POUR
\$29

Rudy Lessard

854, St-Jean et Place Laurier

COLISÉE

TEL.: 525-9979 — 525-5129

LIGUE AMERICAINE
(Une Joute de la cédule)

JEUDI — 8.15 P.M.

★ BALTIMORE ★

— vs —

★ AS de QUÉBEC ★

• RES.: Loges \$3.00
Mets. (4 Prem. R.) \$2.50
(4 Dern. R.) \$2.00

Balcon \$1.50

• ADM. GEN.: "Millionnaires"
Adul. \$1.00 — Ent. 60c

Billets de SAISON et Billets LI-
BRES dans Depot jusqu'à 1 h.
jeudi. Au COLISÉE jusqu'à 5 h.,
samedi et dimanche. Contrôle
ouvert à 7 h. jeudi. (No 3-L)-X

P.-E. Fleury Tél.: 623-7801

Notes sur l'actualité

Les compagnies canadiennes se montrent de plus en plus généreuses envers leurs actionnaires comme le démontre le dernier rapport sur les paiements de dividendes. Sauf en ce qui concerne les versements de dividendes des entreprises canadiennes vont atteindre la somme impressionnante de \$59,924,069 ce qui constitue une augmentation de 3,2 pour cent sur le chiffre de \$57,113,179 de la période correspondante l'an dernier et un accroissement encore plus remarquable, en l'occurrence 15,7 pour cent, en regard du total de \$77,682,863 pour le même espace de temps il y a deux ans. Ces chiffres sembleraient indiquer que l'on est en voie d'établir de nouveaux records en ce qui concerne les distributions de dividendes cette année. Point n'est besoin d'insister sur le fait que l'un des facteurs fondamentaux qui attirent les investisseurs dans le marché mobilier, c'est la courbe ascendante des paiements de dividendes. Rappelons que ces derniers n'ont cessé de s'accroître au cours des cinq dernières années, s'élevant à près de \$1,000,000,000 en 1963, plus précisément à \$961,000,000, un nouveau sommet.

Les statistiques de janvier se comparent avantageusement à celles d'il y a un an dans la plupart des domaines de l'activité. Selon le relevé de la maison J. R. Timmins & Co., membre des Bourses de New York, de Toronto, et de la Bourse Canadienne et de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières, les entreprises industrielles distribueront, ce mois-ci, une somme de \$49,269,976 à leurs actionnaires comparativement à \$46,423,151 en janvier 1963. Cette augmentation tient principalement à la déclaration de bonus ou de meilleurs dividendes par les sociétés Hiram Walker, B. C. Sugar et Simpsons-Sears. Les firmes minières répartiront une somme de \$13,793,153 à comparer à \$10,925,696 l'an dernier. On sait que Cont. Smelters a porté cette année son boni de 20 à 30 cents l'action. L'augmentation des dividendes des institutions financières, des sociétés de fiducie, etc., est plutôt modérée, mais ces entreprises répartiront tout de même une somme de \$5,658,472 ce mois-ci au lieu de \$5,779,723 il y a un an. La seule ombre au tableau: une diminution des dividendes des compagnies d'utilité publique. Un montant de \$21,202,468 sera distribué à comparer à \$24,484,609 l'an dernier. Cette baisse est attribuable à l'acquisition, par l'Hydro-Québec, des compagnies d'électricité de la province.



JEAN-PAUL TARDIF, M.S.C.
M. Jean-Paul Tardif, de Québec, a été élu membre du Conseil d'Administration de Merrill Island Mining Corporation Ltd. M. Tardif est Président de Corporation de Prêt et Revenu, de Fonds Mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada, et Président du Conseil d'Administration de Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu. Il est de plus, directeur de la Prévoyance Cie d'Assurances, du Crédit Mauricien Inc., Gouverneur de l'Association Canadienne des Fonds Mutuel de même que directeur de nombreuses autres organisations.

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix étaient réguliers à légèrement en hausse hier sur les marchés aux bestiaux de la métropole. Les transactions ont été actives et la demande bonne. Les arrivages s'établissaient comme suit: 401 bœufs à corne, 90 vaches et 194 porcs. Les bovins moyens se sont vendus à \$19.25 à \$20 et les communs de \$16.75 à \$18.25. Les génisses commencent à rapporter de \$11.50 à \$16. Les bonnes vaches valaient de \$15.50 à \$16; les moyennes, de \$15 à \$15.50; les communes, de \$12.50 à \$15 et les saletés destinées à la mise en conserve, de \$10 à \$13.50. Les bœufs taureaux se sont vendus de \$12.25 à \$10 les moyens et les communs, de \$13.25 à \$17.75. Les prix des veaux étaient stables à \$1 de plus. Les bons ont rapporté de \$30 à \$36, les moyens de \$23 à \$30; les communes, de \$13.50 à \$24; les veaux d'herbe, de \$14 à \$17. Les prix des porcs de vente d'export ont baissé de 50 cents pour se vendre de \$25.50 à \$26.25 et les truies, de \$16 à \$16.50. Il n'y a pas eu de vente d'agneau ou mouton.

M.B.

Nouvelles brèves des sociétés

Agrandissement d'une raffinerie de pétrole

HALIFAX (PC) — L'Imperial Oil Limited augmentera la capacité de production de sa raffinerie de Dartmouth, en Nouvelle-Écosse, de 60,000 barils par jour le printemps prochain, action annoncée ici hier. La capacité théorique est maintenant de 47,000 barils, mais l'usine avait fonctionné l'an dernier à un rythme de 50,000 barils/jour. Non loin de l'usine de l'Imperial Oil, l'usine Canada Limited a achevé ses préparatifs pour la mise en production d'une nouvelle raffinerie d'une capacité de 13,500 barils/jour. La production devrait commencer sur une base normale avant la fin du mois. Cette raffinerie a exigé un investissement de \$14 millions.

Quebec Industrial Minerals Corp. augmente son capital

MONTREAL (PC) Québec Industrial Minerals Corporation a annoncé hier qu'elle portera son capital autorisé de 4,000,000 à 6,000,000 d'actions d'une valeur au pair de \$1.00 chacune. La Québec Industrial est une compagnie de gestion pour Dominion Industrial Minerals Corp. Cette dernière société a établi l'existence de réserves de 7,300,000 tonnes de silice à St-Donat, à environ 60 milles au nord de Montreal dans les Laurentides. Les silices de haute qualité sont utilisées dans la fabrication, du verre, des abrasifs artificiels, des composés chimiques à base de silice et de la céramique. On procède à la construction d'une usine pour le traitement de la silice à St-Donat, utilisant un nouveau procédé par voie humide, pour le compte de Dominion Industrial Minerals Corp. Les travaux doivent se terminer le 1er juin 1964.

Cont. Discount publie son bilan

Continental Discount Corporation, une compagnie spécialisée dans le financement des ventes à tempérament et dont le siège social est à La Sague, en Abitibi, vient de rendre public son huitième rapport annuel pour l'exercice financier terminé le 30 septembre 1963. Le président de la société, M. Bernard David, souligne au début du rapport soumis aux actionnaires pour le profit total après impôts pour l'année s'élevé à \$253,339, contre un profit de \$100,567 pour l'année précédente, ce qui représente un accroissement de 152 pour cent sur une période de douze mois. Pour l'année, les intérêts gagnés ont été compensés suivant la méthode usuelle de l'industrie; ce qui a produit une hausse additionnelle des revenus bruts d'environ \$238,000. Le profit total ci-dessus contient donc approximativement \$114,240 provenant de l'ajustement mentionné.

Tendance des marchés

MONTREAL (PC) — Les marchés ont été réguliers à légèrement en hausse hier sur les marchés aux bestiaux de la métropole. Les transactions ont été actives et la demande bonne. Les arrivages s'établissaient comme suit: 401 bœufs à corne, 90 vaches et 194 porcs. Les bovins moyens se sont vendus à \$19.25 à \$20 et les communs de \$16.75 à \$18.25. Les génisses commencent à rapporter de \$11.50 à \$16. Les bonnes vaches valaient de \$15.50 à \$16; les moyennes, de \$15 à \$15.50; les communes, de \$12.50 à \$15 et les saletés destinées à la mise en conserve, de \$10 à \$13.50. Les bœufs taureaux se sont vendus de \$12.25 à \$10 les moyens et les communs, de \$13.25 à \$17.75. Les prix des veaux étaient stables à \$1 de plus. Les bons ont rapporté de \$30 à \$36, les moyens de \$23 à \$30; les communes, de \$13.50 à \$24; les veaux d'herbe, de \$14 à \$17. Les prix des porcs de vente d'export ont baissé de 50 cents pour se vendre de \$25.50 à \$26.25 et les truies, de \$16 à \$16.50. Il n'y a pas eu de vente d'agneau ou mouton.

La tendance se maintient à la hausse

NEW YORK (PA) — En dépit de forts profits réalisés, le raffermissement à la Bourse de New York s'est poursuivi hier, pour la cinquième journée consécutive; les transactions étaient actives. La marge entre les valeurs gagnantes et les perdantes s'est sensiblement rétrécie en regard des cinq dernières séances. Sur les 15 valeurs les plus actives, neuf ont baissé, cinq ont marqué des gains et Studebaker a marqué le pas. Les acheteurs ont concentré leurs efforts sur les valeurs qui ont réalisé d'importants gains. G.D. Searle, la valeur la plus active, a d'abord gagné 12 1/2 points, à ensuite perdu 6 1/2, et a terminé à 70 1/2. Venant immédiatement après, U.S. Steel a monté de 1 1/2 à 57. Dans les secteurs des valeurs, on a enregistré des ventes de précaution en prévision de la publication annuelle du rapport gouvernemental sur le tabac et la santé. American Tobacco et Philip Morris ont baissé chacun de 3/4.

Légère baisse du marché canadien des obligations

MONTREAL (PC) — Les valeurs ont monté hier, à l'ouverture de la Bourse Canadienne et se sont maintenues à un niveau élevé jusqu'à la fermeture. Les transactions étaient actives, en particulier, dans le secteur des mines. Parmi les titres industriels, Algoma a monté d'un point et demi, et Dominion Orlcloth d'un point. Les compagnies de pâte à papier étaient légèrement à la hausse.

Légère baisse du marché canadien des obligations

MONTREAL (PC) — Une légère baisse s'est manifestée hier sur le marché des obligations où le rythme des transactions était régulier. Les courtiers ont déclaré que l'enthousiasme était moins grand à l'égard de la nouvelle émission de \$75 millions de l'Hydro-Québec. L'emprunt se traînait à une allure plutôt lente, fait-on remarquer. Parmi les fonds d'Etat canadiens, les longues échéances ont baissé de \$0.12 1/2 et les courtes échéances de \$0.05. Les obligations provinciales ont baissé de \$0.12 1/2 alors que celles des sociétés demeuraient inchangées.

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Form.	Chang.
Albitol	6030	814	1234	14	-3/4
Algoma	2175	8600	8900	8900	+1 1/2
Alcan	4290	250	250	250	+1/2
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4

La tendance se maintient à la hausse

NEW YORK (PA) — En dépit de forts profits réalisés, le raffermissement à la Bourse de New York s'est poursuivi hier, pour la cinquième journée consécutive; les transactions étaient actives. La marge entre les valeurs gagnantes et les perdantes s'est sensiblement rétrécie en regard des cinq dernières séances. Sur les 15 valeurs les plus actives, neuf ont baissé, cinq ont marqué des gains et Studebaker a marqué le pas. Les acheteurs ont concentré leurs efforts sur les valeurs qui ont réalisé d'importants gains. G.D. Searle, la valeur la plus active, a d'abord gagné 12 1/2 points, à ensuite perdu 6 1/2, et a terminé à 70 1/2. Venant immédiatement après, U.S. Steel a monté de 1 1/2 à 57. Dans les secteurs des valeurs, on a enregistré des ventes de précaution en prévision de la publication annuelle du rapport gouvernemental sur le tabac et la santé. American Tobacco et Philip Morris ont baissé chacun de 3/4.

Légère baisse du marché canadien des obligations

MONTREAL (PC) — Les valeurs ont monté hier, à l'ouverture de la Bourse Canadienne et se sont maintenues à un niveau élevé jusqu'à la fermeture. Les transactions étaient actives, en particulier, dans le secteur des mines. Parmi les titres industriels, Algoma a monté d'un point et demi, et Dominion Orlcloth d'un point. Les compagnies de pâte à papier étaient légèrement à la hausse.

Légère baisse du marché canadien des obligations

MONTREAL (PC) — Une légère baisse s'est manifestée hier sur le marché des obligations où le rythme des transactions était régulier. Les courtiers ont déclaré que l'enthousiasme était moins grand à l'égard de la nouvelle émission de \$75 millions de l'Hydro-Québec. L'emprunt se traînait à une allure plutôt lente, fait-on remarquer. Parmi les fonds d'Etat canadiens, les longues échéances ont baissé de \$0.12 1/2 et les courtes échéances de \$0.05. Les obligations provinciales ont baissé de \$0.12 1/2 alors que celles des sociétés demeuraient inchangées.

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Form.	Chang.
Albitol	6030	814	1234	14	-3/4
Algoma	2175	8600	8900	8900	+1 1/2
Alcan	4290	250	250	250	+1/2
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4

Bourse Canadienne

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Form.	Chang.
Albitol	6030	814	1234	14	-3/4
Algoma	2175	8600	8900	8900	+1 1/2
Alcan	4290	250	250	250	+1/2
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4

Bourse Canadienne

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Form.	Chang.
Albitol	6030	814	1234	14	-3/4
Algoma	2175	8600	8900	8900	+1 1/2
Alcan	4290	250	250	250	+1/2
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4

Bourse Canadienne

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Form.	Chang.
Albitol	6030	814	1234	14	-3/4
Algoma	2175	8600	8900	8900	+1 1/2
Alcan	4290	250	250	250	+1/2
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4
Alcan 4x4P	510	84 1/2	41 1/2	41 1/2	+1/4

Légère baisse du prix de gros du sucre raffiné

MONTREAL (PC) — Trois importantes raffineries de sucre, la St. Lawrence, Canada & Dominion et Atlantic, ont annoncé, hier une réduction de 10 cents dans le prix de gros du sucre raffiné, ce qui ramène le prix d'un sac de 100 livres à \$16.10.

C'est le premier changement dans le prix du sucre à Montréal depuis le 18 décembre. Le prix avait alors été augmenté de 20 cents et porté à \$16.20 le 100 livres. Les prix du sucre changent, selon le barème du prix mondial du sucre à Londres.

C'est le premier changement cette année. L'an dernier, le prix a varié 97 fois, augmentant 72 fois et diminuant 25 fois. Le premier janvier 1963, le sac de 100 livres se vendait \$9.10.

Un porte-parole d'une importante chaîne d'alimentation a déclaré que la réduction d'hier n'était pas suffisante pour modifier le prix du sucre au détail. Il reste toujours le même, soit \$0.92 pour cinq livres et \$1.81 pour dix livres.

Le volume des nouvelles émissions d'obligations a diminué l'an dernier

Le total des emprunts par voie d'obligations a marqué une légère diminution au cours de l'année écoulée, révèle une compilation de la maison Wood, Gundy & Company Limited. En effet, les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux ainsi que les sociétés canadiennes ont émis au cours de 1963, des obligations pour un montant de \$3,940,749,517 comparativement à \$4,239,235,426 l'année précédente. Le total de 1963 inclut les ventes d'obligations d'épargne du Canada qui ont été faites jusqu'au 15 novembre seulement, étant donné que ce sont les chiffres les plus récents qui aient pu être obtenus en ce domaine.

Durant le mois de décembre, l'ensemble des émissions d'obligations émis en vente par les corps publics canadiens a atteint le total de \$184,035,663, contre \$200,934,084 en décembre 1962. Toutefois pendant le mois de décembre de l'année dernière, les emprunts obligataires à long terme (échéance de plus de deux ans) du gouvernement fédéral ont totalisé \$75,000,000, comparativement à \$500,000,000 en décembre 1962.

Quant aux provinces canadiennes, leurs emprunts directs ou garantis se sont élevés à \$33,974,507. Les principales émissions de \$15,000,000 de la Saskatchewan; de \$10,000,000 de Terre-Neuve et de \$7,500,000 du Nouveau-Brunswick.

Les municipalités canadiennes pour leur part, ont emprunté \$31,661,156 en décembre dernier, contre \$12,998,534 en décembre 1962. Les émissions qui ont le plus attiré l'attention ont été celles de \$7,000,000 de Hamilton; de \$4,460,000 de Trois-Rivières; et de \$2,317,000 de St. Catharines.

Enfin le total des obligations lancées sur le marché par les compagnies canadiennes en décembre 1963 s'est chiffré par \$43,400,000, à comparer avec \$180,935,500 pour le mois correspondant de 1962. Les émissions les plus remarquables ont été celles de \$25,000,000 de Bathurst Power and Paper Co. Ltd.; de \$5,000,000 de New Brunswick Telephone Co. Ltd.; et de \$2,500,000 de Maritime Electric Company Limited.

Le marché minier

LONDRES (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a monté de 0,2 point à 69,4 points hier à la Bourse de Londres.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.	Kewag	10
Amor	3	2	1	10
Amor Ch	2	2	1	10
Amor Min	4	6	1	10
Brace	10	12	1	10
Brace	10	12	1	10
Brace	10	12	1	10
Brace	10	12	1	10
Brace	10	12	1	10
Brace	10	12	1	10
Brace	10	12	1	10
Brace	10	12	1	10

ACTIVITE BOURSIERE EN HAUSE

Le volume des transactions à la Bourse de Toronto a légèrement augmenté au cours de l'année 1963 atteignant 805,151,414 actions au regard des 802,398,915 transigées au cours de l'année précédente. Ce graphique montre le volume annuel des actions transigées depuis 1951.

NOUVELLE ÉMISSION

\$6,000,000
(300,000 actions)

Bathurst Power & Paper Company Limited

(Constituée en vertu des lois du Canada)

Actions privilégiées rachetables cumulatives à 5 1/2%. Série 1963 (Valeur au pair: \$20 l'action)

On prévoit que les certificats d'actions pourront être livrés le ou vers le 24 janvier 1964

Prix: \$20 l'action

Un exemplaire du prospectus sera fourni sur demande

- Nesbitt, Thomson et Compagnie, Limitée
- Midland-Osler Securities Limited
- W. C. Pitfield & Company, Limited
- Dominion Securities Corporation Limited
- McLeod, Young, Weir & Company Limited
- Royal Securities Corporation Limited
- Ross, Knowles & Company Ltd.
- J. L. Levesque & L. G. Beaubien Ltée
- Geoffrion, Robert & Gélinas, Inc.
- Eastern Securities Company Limited

Année active à la Bourse de Toronto

La valeur des transactions sur les titres industriels s'est accrue de 12 pour cent à la Bourse de Toronto au cours de l'année qui vient de se terminer. La somme totale a été de \$1.500.000.000. Toutefois, si l'on tient compte des transactions sur les valeurs minières et pétrolières, qui ont marqué un baisse moyenne d'environ 15 pour cent, le chiffre cite plus haut devient une valeur globale de \$2.140.000.000 ce qui représente un accroissement de 25 pour cent seulement.

Titres au comptoir

Table listing various stocks and their prices, including titles like 'All Cdn Div', 'American Growth', 'Canadian Investment', etc.

Valeurs étrangères

Table listing foreign exchange rates and values, including titles like 'Australien', 'Belgique', 'Canada', etc.

INDUSTRIELLES

Table listing industrial stocks and their prices, including titles like 'Abacon', 'Abitibi', 'Alcan', 'Alcan Div', etc.

HUILES

Table listing oil and fuel prices, including titles like 'Acme Gas', 'Alcan Gas', 'Anchor', etc.

MINES

Table listing mining stocks and their prices, including titles like 'Acad Uran', 'Agnico', 'Aldrich', etc.

INDUSTRIELLES

Table listing industrial stocks and their prices, including titles like 'ACF Inc', 'Address', 'Allegany', etc.

INDUSTRIELLES

Table listing industrial stocks and their prices, including titles like 'Ampco', 'Ampco Div', 'Ampco Int', etc.

INDUSTRIELLES

Table listing industrial stocks and their prices, including titles like 'Ampco', 'Ampco Div', 'Ampco Int', etc.

FONDS MUTUELS

Table listing mutual funds and their prices, including titles like 'All Cdn Div', 'American Growth', 'Canadian Investment', etc.

FONDS AMÉRICAINS

Table listing American mutual funds and their prices, including titles like 'Afril Fund Inc', 'American Bus Shares', etc.

LA BOURSE DES CÉRÉALES

WINNIPEG (PC) La demande pour le blé et les grains de maïs, généralement en hausse, hier à la Bourse des céréales de Winnipeg, a entraîné un regain de popularité à la nouvelle que l'Argentine avait imposé une taxe d'importation sur le blé. On prévoit que cette mesure aura pour effet d'orienter les affaires vers d'autres pays.

GRAINS AU COMPTANT

Table listing grain prices, including titles like 'Avoine', 'Orge', 'Ségle', 'Graine de Colza', etc.

GRAINS AU COMPTANT

Table listing grain prices, including titles like 'Avoine', 'Orge', 'Ségle', 'Graine de Colza', etc.

GRAINS AU COMPTANT

Table listing grain prices, including titles like 'Avoine', 'Orge', 'Ségle', 'Graine de Colza', etc.

TRANSACTIONS ENTRE AMÉRICAINS

Table listing transactions between Americans, including titles like 'Titres', 'Ventes', 'Achats', etc.

DONDI



JIGGS



TARZAN



MARC DES BOIS



LULU



CAPITAINE BONVENT



Tendance des prix

NEW YORK (PA) - L'indice de prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a monté hier de 0,01 point à 163,08; c'est le point le plus élevé atteint en 1963-1964.

Tournée de deux mois à travers le Canada

OTTAWA (DNC) — MM. André Laurendeau et David Dunton entreprendront dans quelques jours une tournée de deux mois à travers le Canada qui leur permettra, espèrent-ils, de rencontrer tous les premiers ministres des provinces, afin de discuter avec eux-ci, s'ils y consentent, de l'aspect provincial de leur mandat, particulièrement de l'enseignement de l'anglais et du français au pays.

Les présidents conjoints de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme ont révélé qu'ils rencontreront d'abord M. Manning, à Edmonton, le 22 et M. Lloyd, à Regina le 23. Ils n'ont pas encore reçu de réponse de M. Bennett, premier ministre de la Colombie-Britannique.

MM. Dunton et Laurendeau ont aussi annoncé, au cours d'une conférence de presse donnée à Ottawa, qu'ils entreprendront, après leurs rencontres avec les premiers ministres, des "audiences régionales", à travers tout le pays entre une fois. Il s'agit de ces fois de tenir une sorte de forum dans une douzaine de centres canadiens, en commençant de nouveau dans l'Ouest.

Enfin, la troisième phase des activités de la Commission sur le bilinguisme en 1964 débutera vers le 1er juillet et se prolongera probablement jusqu'à la fin de l'automne, alors que l'on recevra les mémoires. Entre temps, on aura également commencé un vaste programme de recherches.

M. André Laurendeau a déclaré qu'il est "normal" que les dirigeants de la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme rencontrent les premiers ministres des provinces, puisque la Commission a pour mandat d'étudier le problème de l'enseignement des langues, mais évidemment avec les concours des provinces qui ont juridiction en ce domaine.

On ne prévoit pas à l'heure actuelle publier un rapport intermédiaire ou même certains faits révélés durant l'enquête, parce que les mêmes questions se posent sous différents angles à travers le pays. M. Laurendeau a noté que "toutes les

provinces ne sont pas à la même heure à propos de bilinguisme, mais ceci ne surprend personne". La aussi, "il y a des fuseaux horaires". Des enquêtes de la Commission étudient déjà les problèmes du bilinguisme dans l'administration fédérale. La rencontre de MM. Laurendeau et Dunton avec les premiers ministres des provinces leur permettra également d'établir le degré de collaboration qu'ils pourront recevoir de chacun, quelles informations leur seront accessibles, etc.

Le rapport ? "bien avant 1967", a assuré M. Dunton.

Interrogé au sujet des remarques faites par le chef de l'Opposition, John Diefenbaker, à Victoria, Dunton, président conjoint de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme, a déclaré que la commission se conforme aux instructions du gouvernement et exécute le mandat que lui a confié le gouvernement.

Dunton a aussi déclaré qu'il est possible que la commission entende parler de la controverse soulevée par la transformation du poste anglais CIBC, de Toronto, en un poste français. M. Dunton, qui est président de l'université Carleton, d'Ottawa, a exprimé l'espoir que les séances régionales qui débuteront à la mi-mars donneront lieu à des discussions absentes de toute passion. Une des raisons de ces séances préliminaires consiste à permettre aux gens de disposer de plus de temps pour exposer leurs opinions dans des mémoires officiels, qui seront acceptés à compter du 1er juillet.

Un porte-parole de la commission a dit que les séances préliminaires auraient probablement lieu aux dates suivantes, qui sont cependant sujettes à changement:

en Saskatchewan les 17 et 18 mars, au Manitoba les 24 et 25 mars, à Québec les 8 et 9 avril et en Colombie-Canadienne les 20 et 21 avril.

ROLE DE LA PRESSE

Invité par les journalistes à commenter les déclarations de certaines personnes qui ont émis l'opinion que la commission sur le bilinguisme servira uniquement à provoquer une controverse, M. Laurendeau a répondu que cela dépend pour une large part

de la publicité faite par la presse. Il a signalé qu'une récente audience préliminaire tenue à Ottawa, environ 80 personnes avaient fait connaître leurs opinions. Dans la majorité des cas, il s'agissait d'opinions constructives mais ce sont les opinions extrêmes qui ont obtenu la manchette dans les journaux.

M. Dunton a dit par sa part que la commission avait déjà abattu une somme considérable de travail. De nombreuses réunions ont eu lieu avec une multitude d'organismes et les membres de la commission se sont réunis fréquemment.

"Je n'ai pas jusqu'à dire que nous sommes totalement satisfaits des progrès réalisés; néanmoins, une bonne besogne a été accomplie jusqu'ici".

Contrôle des média d'information

Ottawa étudie ce grave problème

OTTAWA (PC) Le gouvernement fédéral porte une grande attention au problème que pose le contrôle des média d'information canadiens par l'étranger.

Le premier ministre, M. Lester Pearson, a dit hier qu'il attendait de faire connaître les intentions du gouvernement à ce sujet avant l'ouverture de la prochaine session, le mois prochain.

Lors d'une conférence de presse, il a précisé que le gouvernement avait songé à établir des lois pour régler le problème, mais cela ne signifie aucunement qu'une décision ait été prise en faveur ou contre l'adoption de ces lois.

DES PLAINTES

Le premier ministre a dit qu'il avait reçu des plaintes de la part de propriétaires de revues et de journaux, lui rappelant les dangers du contrôle des média d'information canadiens par l'étranger. A la suite de ces exposés, le gouvernement se doit de mener une enquête sur le sujet, plus vaste que celle déjà menée par la Commission royale sur les publications.

Cette Commission royale, présidée par le sénateur M. Gratian O'Leary, président de l'Ottawa Journal, avait fait plusieurs recommandations en 1961, à la fin d'une enquête sur les revues.

M. Pearson a précisé que les recherches du gouvernement porteront sur le problème du contrôle financier de certains journaux et des réseaux de télévision, allant à l'encontre de la radiodiffusion, touchant les droits de propriété.

DES MESURES

Il a rappelé que le précédent gouvernement progressiste-conservateur avait imposé des taxes et des mesures tarifaires pour empêcher que les dollars canadiens attribués à la publicité ne tombent dans les caisses de revues contrôlées par l'étranger.

Cependant, le gouvernement n'a jamais approuvé ces mesures suggérées à la suite des recommandations de la Commission royale d'enquête.

NOMINATIONS

Au cours de sa conférence d'une demi-heure, le premier ministre a aussi fait les déclarations suivantes:

1. Il se peut qu'il nomme avant son départ pour Paris, le 14 janvier, des remplaçants au ministre de la Justice, M. Lionel Chevrier, et à M. Axelius Denis, ministre des Postes. Il devrait aussi désigner à une nouvelle fonction publique M. Chevrier; en s'attendant à ce que celui-ci soit nommé haut-commissaire canadien à Londres ou ambassadeur en France. M. Denis a déjà été nommé au Sénat.

2. Il est possible qu'il annonce une visite de la reine au Canada. C'est une question actuellement en cours de discussion.

3. Le gouvernement n'aura pas au nombre de ses projets l'a-

doption d'un drapeau canadien, lorsque s'ouvrira la prochaine session, le 18 février. Cependant, il demeure possible qu'il accepte un projet de ce genre, avant le 22 avril 1964.

4. Les dirigeants de la ville de Montréal ne l'ont pas prévu qu'ils pourraient participer au 12ème jour de l'exposition universelle de 1967 par la date limite, fixée au 30 juin, bien qu'à ce moment-là il se peut que tous les détails de l'exposition ne soient pas prêts.

HYDRO-QUEBEC

Soumission no D-35

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatorze exemplaires aux soussignées, 21ème étage, 75, rue St-Jacques, Montréal, à 16 heures le 11 janvier 1964, au plus tard à 10h30 a.m. heure normale de l'Est le jeudi, 6 février 1964, relativement à la construction d'un centre de service à Rouyn, Qué.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'Hydro-Québec, équivalant à au moins dix (10%) pour cent du montant de la soumission. Le chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de la Commission.

On doit examiner les devis et autres formules de soumission au bureau de l'ingénieur en chef, Division régionale de l'exploitation, 11ème étage, Hydro-Québec, 75, rue St-Jacques, Montréal, Québec.

et en obtenir copie contre un dépôt de \$25, sous forme de chèque certifié ou de mandat d'argent payable à l'Hydro-Québec. Ce dépôt n'est pas remboursable. Seuls sont admis à soumissionner:

- 1) Ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec.
- 2) Les individus, firmes, compagnies et corporations qui peuvent prouver à la satisfaction de la Commission, leur habileté, leur intégrité, leur responsabilité et leur compétence à entreprendre le travail en question.
- 3) Ceux qui ont leur principale place d'affaires dans l'Ontario, Province de Québec. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention "Soumission no D-35".

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les cosecrétaires

R. Lacasse — W. E. Johnson

Montréal, le 8 janvier 1964.

Mémoires attisant la discorde (Dief)

Victoria (PC) — La commission royale d'enquête sur le bilinguisme n'est pas la réponse aux difficultés du Canada dans le domaine de l'unité nationale, a déclaré le chef de l'opposition, Diefenbaker.

"Nous savons ce qui ne va pas dans la Confédération. Nous n'avons aucun besoin de gens qui parcourent le Canada attisant la discorde en présentant des mémoires à cette commission", a ajouté Diefenbaker.

Sous les libéraux, les relations entre le fédéral et les provinces ont atteint un creux jamais vu.

Il faudra tenir une conférence fédérale-provinciale même après que la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme aura présenté son rapport.

Diefenbaker a aussi critiqué la hausse de salaire accordée au président de Radio-Canada, Alphonse Ouimet. Le gouvernement a doublé le salaire de ce dernier, le portant à \$40,000.

Diefenbaker et son épouse sont arrivés à Victoria lundi pour des vacances de deux semaines, au cours desquelles le chef de l'Opposition prononcera plusieurs discours.

Mots croisés

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

Grid for crossword puzzle with numbers 1-13 and letters in some cells.

HORIZONTALEMENT

- 1-Croûte de glace qui se forme dans les régions polaires — Adresse, savoir-faire.
- 2-Manglier du Gabon — Obscur — Ornement en forme d'oeuf.
- 3-Signe de musique figurant un son — Muni, pourvu — Inf.
- 4-Au tennis, coup qui renvoie à la ball avec force — Pl. de France.
- 5-Deux rivières péloponnésiennes, tributaires du Pô — Se dit d'une personne qui s'est échappée de l'enfer ou s'est enfuie.
- 6-Apache, bandit — Époque.
- 7-En les — Qui existent réellement — Pron pers.
- 8-Escalier descendant au garage — Monnaie — Proclamation officielle et publique.
- 9-Joindre — Avaler un liquide.
- 10-Lieu par où l'on sort — Gorge creusée par une rivière transférée.
- 11-Ciel où le lièvre se retire — Riv. de Suisse — Irlandais.
- 12-Époque — Inventé par Ader — Article.
- 13-Lanterne munie de réflecteurs.

VERTICALEMENT

- 1-Réalignement d'un corps élastique — Ne pas avoir soin de.
- 2-Accès, approche — Prendre vivement.
- 3-Communauté humaine installée sur un même territoire — Faire son traitement.
- 4-Canal par lequel s'écoulent les eaux de cuisine — Plante officinale.
- 5-Adj. num. — Aller ça et là à l'extérieur — Avant.

(Solution du dernier problème)

Grid with solutions for crossword puzzle.

Mme A. Vanasse

Mme Alexandre Vanasse, née Alice Girard, est décédée à Victoriaville, à l'âge de 73 ans. Elle demeurait à Ste-Foy.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants: MM. et Mmes Bertrand et Jean Vanasse, M. et Mme Paul Girard (Marguerite), M. et Mme Hervé Briand (Yolande), de Montréal, la Rév. Sr Jeanne-de-Ste-Marguerite, a.s.v., M. et Mme Laurent Thibault (Madeleine), de Ste-Foy; ses

DÉCÈS

ALBERT — A l'hôpital St-Augustin, le 6 janvier 1964, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Joseph J. Lefebvre, employé du CNR à sa retraite, époux de Mme Lina Cyr, demeurant à 30 rue St-Anselme.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures à la chapelle de St-Joseph.

BOSSÉ — A l'âge de 80 ans, est décédé M. Yves Bossé, fils de M. Théophile Bossé et de Mme Elizabeth Fortin, demeurant 178, St-Laurent, Lévis.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures à la chapelle de St-Joseph.

CHILAKOS — A Québec, le 3 janvier 1964, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Nicolas Chilakos, propriétaire du restaurant "Les Delices", époux de Mme Georgette-F. Derache de Port-Daniel.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures à la chapelle de St-Joseph.

DE BEAUMONT — A Lévis, le 6 janvier 1964, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Delia Boucher, épouse de M. Louis Boucher, demeurant 276, St-Laurent, Lévis.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures à la chapelle de St-Joseph.

DE BEAUMONT — A Lévis, le 6 janvier 1964, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Germaine Huot, épouse de M. Louis Huot, demeurant 318, St-Laurent, Lévis.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures à la chapelle de St-Joseph.

LEMBLUX — A Lévis, le 17 octobre 1963, à l'âge de 31 ans 2 mois, est décédé M. Marcel Lemblux, fils de M. Arthur Lemblux et de Mme Cécile Couture, demeurant 158, St-Laurent, Lévis.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures à la chapelle de St-Joseph.

RENAUD — A Québec-Ouest, le 7 janvier 1964, à l'âge de 30 ans 2 mois, est décédé M. René Renaud, époux de Mme Béatrice Renaud, demeurant à 83, rue Guiguer.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures à la chapelle de St-Joseph.

TRIMBAY — A Québec, le 7 janvier 1964, à l'âge de 30 ans, est décédé M. Henri Trimbay, époux de Mme Marie Trimbay, demeurant à 294, rue Labrecq.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures à la chapelle de St-Joseph.

FRANCFORT, Allemagne (PA) — Une agence de voyage allemande a entrepris d'organiser des voyages pour les touristes qui désirent faire le pèlerinage accompli en Terre Sainte par le pape Paul VI.

Un porte-parole de l'agence de voyage DER a déclaré qu'un sondage populaire a révélé un intérêt considérable pour ce projet, et ce tant de la part des non-catholiques que des catholiques.

Le même porte-parole a noté cependant que "la route devra être légèrement modifiée" parce que le Saint-Père a franchi les frontières israélo-jordanienne en Israël, mais pas dans le sens contraire.

"Mais nous nous proposons de visiter tous les endroits où le Souverain Pontife s'est arrêté", a ajouté le porte-parole.



C'EST COMME ÇA! A l'issue d'une séance de son cabinet, hier, le premier ministre Lester B. Pearson a tenu une conférence de presse et on le voit appuyer d'un geste de ses mains une pensée qu'il vient d'énoncer. Il a déclaré en particulier que les autorités envisageaient la possibilité de lancer un concours dans le

but de choisir un emblème pour l'Exposition mondiale de 1967 et qu'il se pourrait que celui qui avait été choisi auparavant le soit encore. La conférence de presse du premier ministre a duré 30 minutes et a porté sur une foule de sujets. (Téléphoto PC)

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC No. 274-626 DANS LA COUR DE MAGISTRAT SCOTT & REMILLARD VS. DAME FERNANDE LACASSE & VIRE. AVIS LÉGAL. AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets de la défenderesse saisis en cette cause, sont vendus en justice par enchère publique, le 12ème jour de janvier 1964, à dix heures de l'avant-midi, à 210, rue des Peupliers, Québec, au Québec. Lesdits biens consistent en: Télévision, set de salon, table, radio, etc. LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI. QUEBEC, le 8 janvier 1964 A. BLAISE, H.C.S.

Recette au jus de citron pour soulager la douleur rhumatismale et arthritique

Si vous souffrez de rhumatisme, d'arthrite ou de névrite, essayez cette recette peu coûteuse que des milliers d'employés, professeurs, vous assurent qu'ils ont obtenue par eux-mêmes. Mélanges à une pint d'eau et ajoutez le jus de 5 citrons. C'est facile et plaisant. Ne prenez que 2 cuill. à table 2 fois par jour. Le soulagement se produit souvent en moins de 48 heures — parfois même en une nuit. Si vos douleurs ne disparaissent pas rapidement et si vous ne vous sentez pas mieux, retournez-nous la boîte vide, et RU-EX ne vous aura rien coûté. RU-EX étant vendu avec garantie de remboursement, vous sentirez que plus de 8 millions de boîtes vendues. A tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Adrem Ltd., 251 Bawley Drive, Toronto 15.

IN MEMORIAM



M. STANISLAS HUOT

Par respect pour la mémoire de M. STANISLAS HUOT, président de S. HUOT INC., les bureaux et ateliers seront fermés vendredi jusqu'à 1 h., jour des funérailles.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Limitée, 318 de la Canardière à 8h.45. Les funérailles auront lieu à 9.30 hres en l'église de l'Ange-Gardien et de la au cimetière paroissial.

Mme yve Adolphe Couillard De Beaumont

Mme yve Adolphe Couillard De Beaumont, née Delia Boucher, est décédée le 6 janvier, à son domicile, à l'âge de 86 ans et 10 mois. Elle demeurait à 276, rue St-Laurent, Lévis.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, genres et belles-filles: M. et Mme Roland De Beaumont (Rose-Anne Laliberté), de Lévis, M. et Mme Laval De Beaumont (Jeanne-d'Arc Ouzilleau), de Lauzon, M. et Mme Alphonse Turgeon (Brunia), de St-Romuald, Mme Antonio Pichette (Corinne), de Québec, M. et Mme Robert Laliberté (Aurore), de St-David, Mme Lucien Brassard (Annette), de Québec; son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Joseph Archibald, de Montmorency, M. Napoléon Pelletier, de Trois-Rivières, Mme Napoléon De Beaumont, de Roses Point.

La dépouille mortelle est exposée à 6, rue Perrault, Lévis. Les funérailles auront lieu jeudi, à St-David.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marceau Enr., de St-Romuald.

Les touristes vont refaire le voyage de Paul VI

FRANCFORT, Allemagne (PA) — Une agence de voyage allemande a entrepris d'organiser des voyages pour les touristes qui désirent faire le pèlerinage accompli en Terre Sainte par le pape Paul VI.

Un porte-parole de l'agence de voyage DER a déclaré qu'un sondage populaire a révélé un intérêt considérable pour ce projet, et ce tant de la part des non-catholiques que des catholiques.

Le même porte-parole a noté cependant que "la route devra être légèrement modifiée" parce que le Saint-Père a franchi les frontières israélo-jordanienne en Israël, mais pas dans le sens contraire.

"Mais nous nous proposons de visiter tous les endroits où le Souverain Pontife s'est arrêté", a ajouté le porte-parole.

M. Stanislas Huot

M. Stanislas Huot, président de S. Huot Inc., époux de Marie-Louise Fortier, est décédé le 7 janvier, à Québec, à l'âge de 79 ans et 3 mois. Il demeurait à 6269, Avenue Royale, Ange-Gardien.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, genres et belles-filles: M. Hubert Jean-Paul Huot, curé de St-Aimé-des-Lacs, Charlevoix, la Rév. Sr Ste-Madeleine - du -Coeur-de-Jésus (Jeanne-d'Arc), c.n.d., M. et Mme Leopold Bedard (Gemma), M. et Mme Benoit Huot (Thérèse Huot), M. et Mme Félix Huot (Marie-Paule Côté), M. et Mme Armand Latulippe (Yvette), M. et Mme André Huot (Jeanne Mathieu); son frère, sa sœur, son beau-frère et ses belles-sœurs: la Rév. Sr St-Antoine-de-Lairins (Josephine), des dames de la Congrégation, M. et Mme Alphonse Huot, Mmes Samuël et Lucien Huot, M. et Mme Napoléon Guillemette.

La dépouille mortelle est exposée à 318, de la Canardière. Les funérailles auront lieu vendredi, à l'Ange-Gardien. La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine, Ltée, de Québec.

\$1,000 pour les faussaires du magazine Newsweek

NEW YORK (Reuter) — Le magazine américain "Newsweek" offre une récompense de \$1,000 pour toute information qui amènera l'arrestation des auteurs de la fabrication d'un faux numéro de cet hebdomadaire.

10 Indonésiens tués

JESSELTON (Reuter) — Les forces de sécurité de Sabah - Nord-Borneo — ont tué hier 10 Indonésiens qui avaient pénétré en territoire malaysien, au cours d'opérations menées dans la région de Tawau, sur la côte orientale du territoire, annonce-t-on à Jesselton.

M. George, ministre résident à Tawau, a précisé qu'un Indonésien blessé avait été fait prisonnier et que l'opération se poursuivait.

A LA TELEVISION

Table with TV schedules for CFQM-TV (MERCREDI), CFQM-TV (JEUDI), CFQM-TV (VENDREDI), CKMI-TV (MERCREDI), and CKMI-TV (JEUDI) across various channels.

HORAIRE SUBJECT A CHANGEMENTS

Contrat anglo-cubain

Londres défie le blocus américain!

LA HAVANE, CUBA (UPI, Reuter) — La Grande-Bretagne a ouvertement défié hier, le blocus économique imposé par les États-Unis contre le régime de Cuba, en autorisant la signature d'un contrat de plusieurs millions de dollars entre le gouvernement de Fidel Castro et une firme anglaise.

La nouvelle en a été annoncée simultanément par Londres et La Havane.

La radio La Havane captée à Miami en Floride, prévoit la vente de 400 autobus et de pièces de rechange pour une somme de \$10 millions. L'émission précisait que le contrat avait été signé avec la firme britannique Leyland Motors Ltd.

Il y était mentionné en outre que Cuba avait obtenu un crédit de cinq ans, et que ce pays

avait l'intention d'acheter 1.000 autres autobus plus tard.

Interrogé au sujet de cette transaction, un porte-parole du ministère britannique du Commerce a répondu que la Grande-Bretagne n'avait jamais respecté le blocus, et qu'elle n'avait pas l'intention de commencer maintenant.

AUCUNE RAISON

Le porte-parole a mentionné que puisque les États-Unis ven-

aient du côté de l'Union soviétique, il n'y avait aucune raison pour que la Grande-Bretagne boycottât La Havane.

La compagnie Leyland s'est également engagée à accueillir en Grande-Bretagne et à entraîner à l'entretien et la réparation six techniciens cubains.

A Londres, un représentant de la compagnie Leyland a déclaré que leur soumission a été choisie parmi celles de la France,

l'Allemagne, l'Espagne, le Japon et la Tchécoslovaquie.

Il s'agit de la commande la plus considérable avec Cuba acceptée par le gouvernement de

la Grande-Bretagne depuis la nationalisation par Castro de compagnies britanniques, peu après la prise du pouvoir par celui-ci en 1959.

Oran: sanglante manifestation

ALGER (UPI) — Plusieurs centaines de chômeurs algériens en sont venus aux mains, avec la police, hier, à Oran, au cours d'une manifestation qui a fait plusieurs morts et blessés, selon des rapports non confirmés.

Armés de barres de fer, de pierres et de chaînes de bicyclettes, les manifestants ont attaqué la préfecture de police locale. Des 400 personnes qui ont pris part à la manifestation, quelque 300 ont été écroulées par les agents de police.

Les chefs ouvriers qui dirigeaient les manifestants ont également été arrêtés. Les rapports officiels précisent que le calme était revenu à la nuit tombée.

DRAPEAU FRANÇAIS

Plusieurs des chômeurs qui manifestaient contre la pénurie alarmante des emplois en Algérie, brandissaient des drapeaux de la France. Ils criaient en faveur de Ferhat Abbas et Youcef Ben Khedda, anciens chefs de la révolution algérienne, écartés du pouvoir par Ben Bella.

M. Ahmed Medeghri ministre de l'Intérieur est arrivé par avion, hier soir, à Oran. Quant à M. Ben Bella, qui doit se marier bientôt, il a immédiatement ordonné une réunion d'urgence de son cabinet.

CONTRE-DEMONSTRATION

Les rapports de police signalent que 7.000 personnes ont pu après pris part à une contre-démonstration organisée par les représentants du FLN, parti de M. Ben Bella, au gouvernement municipal.

Un camion équipé de haut-parleurs précédait la foule. Les cris de "Vive Ben Bella! Vive le socialisme!" ne cessaient de retentir.

L'agence de presse algérienne a qualifié la démonstration de "victoire sur la bourgeoisie".

Ces troubles ont suivi la visite du chef de la Chine communiste, M. Chou En-Lai. Sa tournée en Algérie l'a amené à Oran, où on lui fit voir quelques centres industriels en exemple des progrès de la nationalisation.

Johnson signe la loi sur les crédits à l'aide étrangère

WASHINGTON (Reuter) — Le président Johnson a signé, hier, la loi affectant \$3 milliards de crédits à l'aide à l'étranger.

Cette loi accorde des crédits aux programmes d'assistance économique et militaire aux pays d'outre-mer pour l'année fiscale en cours se terminant le 30 juin.

Elle comporte également une clause permettant au président d'accorder la garantie du gouvernement aux crédits destinés aux ventes par des firmes privées de céréales à l'URSS et aux pays d'Europe orientale.

BLE AMÉRICAIN

D'autre part, le département

américain du Commerce a délivré, hier, des licences pour de nouvelles exportations de blé d'une valeur de 42 millions de dollars à destination de l'URSS et d'une valeur de neuf millions de dollars, à destination de la Bulgarie.

Selon le secrétaire au Commerce, M. Luther Hodges, les commandes fermes pour ces expéditions de blé n'ont pas encore été passées mais les contrats pourraient être prochainement conclus.

Canadian Pacific Airlines

annonce

LES PLUS BAS TARIFS JAMAIS VUS

pour l'Europe

Maintenant, tout le monde peut aller en Europe! Les nouveaux tarifs réduits du Canadien Pacifique vous permettent de réaliser des économies considérables qui vous aideront, en grande partie, à payer vos dépenses de séjour outre-mer. Voyez les exemples ci-dessous. Remarquez qu'il y a maintenant quatre catégories de tarifs réduits pour l'Europe.

Ces nouveaux tarifs entreront en vigueur le 1er avril sur la route du Canadien Pacifique vers l'Europe. Volez à bord d'un Superjet DC-8 "Empress" de Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montréal directement vers Lisbonne, Madrid, Rome et le Moyen-Orient.

Procurez-vous tous les renseignements sur les voyages que vous pourrez faire en Europe en 1964 grâce aux nouveaux tarifs réduits du Canadien Pacifique. Consultez votre agent de voyages ou un représentant du Canadien Pacifique.

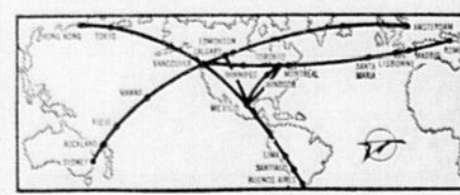
EXEMPLES DE NOUVEAUX TARIFS ÉCONOMIQUES POUR L'EUROPE

	Aller & retour RÉGULIER	Aller & retour EN SAISON	Aller & retour EXCURSION 21 JOURS*	Aller & retour GROUPE
MONTRÉAL-LISBONNE	\$431.50	\$523.90	\$324.40	\$351.40
MONTRÉAL-MADRID	476.80	569.10	369.60	384.90
MONTRÉAL-ROME	555.80	648.10	458.90	433.60
MONTRÉAL-PARIS†	443.90	536.20	346.90	362.20
QUÉBEC-PARIS†	469.90	562.20	372.90	388.20

Le Canadien Pacifique ou votre agent de voyages vous dira en quelle période de l'année s'appliquent ces tarifs.

*séjour minimum de 14 jours
†via ligne aérienne correspondante

Sous réserve de l'approbation du gouvernement



PAR AVION AVEC LE **Canadien Pacifique**

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

M. Johnson s'efforce de réduire les taxes

WASHINGTON (PA) — Le gouvernement américain a décidé hier de tenter d'accorder aux Américains une réduction de taxes de l'ordre de \$11.000.000.000 avant de s'attaquer au problème explosif du bill des droits civils.

C'est ce qui a transpiré d'une réunion à la Maison Blanche des leaders démocrates à la Chambre et du Sénat à la veille de

la reprise des travaux du 88e Congrès des États-Unis.

Le président Johnson inaugurera la reprise de la session vers

Observateur de l'ONU pour surveiller Chypre

NICOSIE, Chypre (UPI et Reuter) — L'archevêque Makarios, président de Chypre, a décidé, hier soir, de permettre à un observateur des Nations Unies de surveiller le cessez-le-feu entre les factions grecque et turque.

D'autre part, les antagonistes chypriotes ont accepté d'un commun accord de rétablir la liberté de circulation et de communications dans un effort important vers le rétablissement de la paix dans cette île déchirée par la guerre civile entre les éléments grec et turc.

Le haut-commissaire britannique, sir Arthur Clark, a annoncé, hier, que les deux parties s'étaient mis d'accord pour faire disparaître leurs barrières et leurs blocages routiers dès mercredi.

SUITE AUX POURPARLERS

Cette décision est survenue à la suite de pourparlers entre les deux factions de tout temps hostiles, en présence du représentant anglais qui servait d'arbitre. Les pourparlers avaient débuté le 3 janvier.

Ce retour aux conditions normales survient après trois semaines de conflit, durant lesquelles la guerre civile a été évitée de justesse, tout d'abord par une trêve à l'occasion de Noël, suscitée par le représentant anglais puis par l'établissement d'une zone neutre.

De 200 à 300 personnes ont perdu la vie durant le conflit. Des troupes britanniques, envoyées à Chypre par la voie des airs, patrouillaient la zone neutre, séparant les deux antagonistes.

LONDRES FIXE UNE DATE

En même temps, on a appris de Londres, mardi, que l'Angleterre avait fixé au 15 ou au 16 janvier le début d'une conférence constitutionnelle qui mettrait un terme au désaccord.

Le gouvernement britannique se propose également de convoquer des assemblées préliminaires des mardi prochain. Par ailleurs, on apprend que la délégation chypriote turque, composée de trois membres, qui participera à la conférence de Londres sur l'avenir de Chypre, est partie pour Ankara, où elle aura des entretiens préliminaires.

Des soldats britanniques l'ont escortée jusqu'à l'aérodrome de Nicosie, en passant par les quartiers grecs.

M. Rauf Denktaş, chef de la délégation, a déclaré que les négociateurs cherchent à obtenir "une protection complète" pour la communauté chypriote turque.

PAS DE CONFIANCE SEULEMENT

"Cette fois-ci, a-t-il dit, nous n'accepterons pas des assurances fondées sur la confiance ou sur une imaginaire bonne volonté de l'autre partie."

Interrogé sur une éventuelle séparation des communautés, M. Denktaş a dit: "Nous ne demandons pas une ségrégation; celle-ci existe déjà, du fait que nous sommes encerclés."

Nous devons trouver le moyen soit de rompre cette ségrégation, soit de la consolider, pour assurer notre sécurité."

Le comité de liaison politique chypriote s'est réuni à nouveau hier à la résidence de sir Arthur Clark, commissaire britannique pour délibérer sur la question de la liberté de mouvement et des communications dans l'île.

midit lorsqu'il livrera à une réunion conjointe de la Chambre des représentants et du Sénat ce qui sera vraisemblablement le plus court message de l'état de l'union des 30 dernières années. Ce discours exposera les grandes lignes de la politique que le gouvernement entend suivre au cours de la prochaine année qui en est une d'élections présidentielles.

Les séances d'ouverture de mardi furent brèves, officielles et lourdes de choses à venir plutôt que de drame immédiat.

FILIBUSTER EN PERSPECTIVE

Le Sénat, qui sera prochainement la scène d'un "filibuster" en règle au sujet du bill des droits civils a tenu une séance de 23 minutes pour ensuite ajourner à mercredi.

La Chambre des représentants où l'appel nominal pour le quorum prend plus de temps qu'au Sénat à cause de la représentation plus nombreuse, a siégé pendant 55 minutes. Elle a ajourné en apprenant qu'un de ses membres venait de mourir subitement.

Les chefs démocrates qui ont revêtu en compagnie de M. Johnson le message de l'état de l'union ont refusé d'en divulguer le teneur aux journalistes mais le chef de la Maison Blanche a déjà donné à entendre qu'il fera pression pour faire adopter le programme d'assurance médicale pour les vieillards, cher au président Kennedy, ainsi que la réduction de taxes de \$11 milliards et en dernier lieu, le bill de libertés civiles.

On prévoit également que le président insistera dans son premier message sur l'état de l'union sur la nécessité de combattre la pauvreté et le chômage en enseignant un métier à ceux qui n'en possèdent pas et en entraînant les travailleurs victimes de l'automatisation. L'ancien professeur d'écoles qu'est le chef de la Maison Blanche a toujours prêché que les États-Unis ne peuvent se permettre de sacrifier la pauvreté au profit de la politique.

ENRAYEZ La COLITE Les Douleurs Intestinales et Stomacales

La colite spasmodique (irritation fonctionnelle du colon ou stress intestinal) peut vous causer des douleurs vagues ou cuisantes dans le côté, gaz, selles, diarrées, excès de bile, mauvaise haleine, perte de sommeil. Si vous souffrez de colite spasmodique, des médicaments irritants ne vous font que nuire. Prenez un médicament spécial comme les Poudre KOLADE, pour relâcher la tension des muscles intestinaux, calmer les muscles endoloris et enrayer l'acidité. Ce n'est pas un laxatif. Procurez-vous KOLADE chez votre pharmacien, pour un soulagement rapide des maux dus au colon et à l'estomac.

A VENDRE

- 1 Machine à moulures (sticker) 8" avec moteur
 - 1 Machine à refondre avec moteur
 - 1 Grappe pour camion 8' avec attaches et compresseur
- S'ADRESSER A
25, MARIE DE L'INCARNATION
Tél.: 683-3627

REPRÉSENTANT DES VENTES

Une importante et progressive maison industrielle de renommée nationale recherche un jeune homme sérieux, ambitieux, intéressé à la vente et à la promotion, pour visiter les grossistes et détaillants du Bas du Fleuve.

Le candidat ou 24 à 29 ans, devra être bon bilingue et détenteur au moins un certificat d'étude supérieure. Il devra définitivement consacrer sa carrière dans la vente.

En échange de ces qualifications, nous offrons un bon salaire pour débiter toutes les dépenses payées, automobile fournie plus bénéfices tels que: fond-pension, assurance-maladie et hospitalisation, assurance-vie, etc.

Notre programme de stimulation très complet est de nature à faciliter un avancement rapide.

Répondre donnant tous renseignements possibles concernant degré d'instruction, description des positions que vous avez occupées et adresse actuelle.

Toutes les réponses seront gardées confidentielles.

ÉCRIRE
DEPT. 4407, LE SOLEIL

Le cardinal Léger attendu à Montréal ce matin même

ROME (PA) L'archevêque de Montréal, le cardinal Paul-Émile Léger, a pris l'avion pour le Canada à Paris hier après une visite d'un mois dans les léproseries africaines.

Le cardinal a été reçu en audience privée par le pape Paul VI quelques heures seulement avant de prendre l'avion.

"C'est un mois que je n'oublierai jamais", a déclaré le cardinal à l'aéroport international de Rome avant de monter à bord d'un avion d'Air France.

Le cardinal n'a pas voulu parler en détail de son voyage dans les léproseries du Congo, du Burundi et de l'Ouganda. "J'y suis allé comme missionnaire. Je ne suis pas en mesure d'exprimer une opinion. Il s'agit de questions très délicates".

Le cardinal Léger a quitté Rome pour Nairobi le sept décembre dernier afin de passer les fêtes de Noël avec les lépreux.

Il est revenu à Rome il y a trois jours et a attendu le retour de Terre Sainte du pays avant de revenir au pays.

Il a déclaré que sa rencontre avec Paul VI est "une synthèse de cette période vécue intensément avec le Seigneur."

Le cardinal passera la nuit à Paris et arrivera à Montréal ce matin à bord d'un appareil d'Air France.



NOUVELLES ÉRUPTIONS A COSTA RICA — Des volutes d'une épaisse fumée et des nuages de cendres s'échappaient encore, hier, du cratère du volcan Irazu, à 30 milles de San José, à Costa Rica. Ce volcan a en effet fait une nouvelle éruption, vendredi, avec une intensité redoublée, causant une pluie de cendres sur la ville de San José. (Téléphoto PA)